

Tietoja osakkeenomistajille	1	Emoyhtiön tase	40
Raisio Yhtymän esittely	2	Emoyhtiön rahoituslaskelma	41
Kemianteollisuuden esittely	4	Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot	42
Lyhyesti	6	Hallituksen voitonjakoehdotus	48
Viisi vuotta numeroina	7	Tilintarkastuskertomus	49
Pääjohtajan katsaus	8	Hallintoneuvoston lausunto	49
Hallituksen toimintakertomus	10	Henkilöstö	50
Osakepääoma ja osakkeet	17	Ympäristöasiat	51
Sijoitusanalyysit	20	Benecol-liiketoiminta	52
Pörssikehitys	21	Margariiniteollisuus	55
Tunnuslukujen laskentakaavat	22	Viljateollisuus	58
Konsernin tunnusluvut	23	Kemianteollisuus	61
Konsernin tuloslaskelma	25	Pörssi- ja lehdistötiedotteet	64
Konsernin tase	26	Hallintoneuvosto	66
Konsernin rahoituslaskelma	28	Hallitus ja tilintarkastajat	67
Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet	29	Organisaatio	68
Konsernin tilinpäätöksen liitetiedot	30	Yhteystiedot	69
Emoyhtiön tuloslaskelma	39		

TIETOJA OSAKKEENOMISTAJILLE

Raisio Yhtymä Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään torstaina 6.4.2000 Raisiossa yhtiön tuotantokonttorissa alkaen klo 14.00. Kokouskutsu on julkaistu lehdissä Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Landsbygden Folk, Maaseudun Tulevaisuus ja Turun Sanomat.

Yhtiökokoukseen tulee ilmoittautua maanantaihin 3.4.2000 klo 10.00 mennessä joko kirjeellä osoitteeseen Raisio Yhtymä Oyj, Osakeasiat, PL 101, 21201 Raisio tai puhelimitse numeroon (02) 443 2293 tai telefaksilla (02) 443 2315.

TALOUDELLINEN INFORMAATIO

Tilinpäätöstiedote tilikaudelta 1999	21.2.2000
Vuosikertomus 1999	29.3.2000
Osavuositarkastus 1.1.-31.3.2000	10.5.2000
Osavuositarkastus 1.1.-30.6.2000	16.8.2000
Osavuositarkastus 1.1.-30.9.2000	6.11.2000

Vuosikertomus ja osavuositarkastukset julkaistaan suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi. Ne lähetetään ilman eri tilausta osakkeenomistajille, jotka omistavat yli 200 osaketta ja jotka on merkitty Suomen Arvopaperikeskus Oy:ssä pidettävään omistajaluetteloon.

YHTEYDET

Vuosikertomus ja osavuositarkastukset ovat luettavissa Raisio Yhtymän kotisivuilta osoitteesta www.raisiogroup.com

Painettuja vuosikertomuksia ja osavuositarkastuksia voi tilata osoitteesta Raisio Yhtymä, Tiedotusosasto, PL 101, 21201 Raisio, sähköpostilla marjo.ahvenainen@raisiogroup.com, puhelimella (02) 443 2292 tai telefaksilla (02) 443 2147.

Osakkeenomistajan yhteystiedoissa ja omistuksessa tapahtuneet muutokset pyydetään ilmoittamaan siihen arvo-osuusrekisteriin, jossa osakkaalla on arvo-osuustili.

Alkuperäinen vuosikertomus on suomenkielinen. Ruotsin- ja englanninkieliset vuosikertomukset ovat käännöksiä.

Tilinpäätös on laadittu Suomen markkoissa. Keskeiset numerotiedot on tässä vuosikertomuksessa muunnettu euroiksi virallisella kertoimella (1 euro = 5,94573 markkaa).

Raisio Yhtymä, jonka pääkonttori sijaitsee Raisiossa, on monialainen, kansainvälisesti toimiva teollisuuskonserni, joka kehittää, valmistaa ja markkinoi elintarvikkeita, eläinrehuja ja kemiantuotteita. Konsernin emoyhtiö Raisio Yhtymä Oyj noteerataan Helsingin Pörssissä.

TOIMINNAN LAAJUUS

Raisio Yhtymän liikevaihto vuonna 1999 oli 4 536 miljoonaa markkaa, josta kansainvälisen liikevaihdon osuus oli 49 prosenttia. Taseen loppusumma oli 4 424 miljoonaa markkaa. Henkilökunnan määrä oli vuoden päättyessä 2 731, josta ulkomailla toimi 40 prosenttia. Tuotantolaitoksia on 17 maassa.

TOIMINTAPOLITIIKKA

Raisio Yhtymän toiminta pohjautuu sen ydinarvoille, joita ovat osakkaita hyödyttävä yrityksen arvon parantaminen, puhtaat ja turvalliset tuotteet, innostavan työympäristön tarjoaminen koko henkilöstölle, edelläkävijyys tuotekehityksessä ja lisäarvon tuottaminen asiakkaille.

Hallituksen asettamat lähivuosien tavoitteet ovat:

Raision elintarviketeollisuus hakee vahvempaa asemaa Pohjois-Euroopassa.

Raisio panostaa maailmanlaajuisesti nopeasti kasvaviin terveyttä edistävien elintarvikkeiden markkinoihin.

Raision kemianteollisuus jatkaa hyväksi todettua strategiaansa tavoitteenaan olla yksi maailman johtavista paperikemikaalitoimittajista.

Näihin tavoitteisiin pyritään sekä orgaanisen kasvun että rakennearkistelyjen kautta. Yhtymän tuloksentehtokokykyä varmistetaan sekä sisäisen toiminnan kehittämällä että rakenteellisin järjestelyin.





LIIKETOIMINTARYHMÄT



MARGARIINITEOLLISUUS

Raision margariiniteollisuus valmistaa laajaa valikoimaa margariineja Suomessa, Ruotsissa ja Puolassa. Tuotevalikoimaan kuuluvat myös ruokaöljyt ja kasvirasvapohjaiset juustot ja levitteet. Ruotsissa valmistetaan lisäksi jäätelöä ja mantelimassaa.

Raision margariiniteollisuus kiinnittää erityistä huomiota uusia kulutustottumuksia myötäilevien vähärasvaisten tuotteiden kehittämiseen.

Margariiniteollisuus valmistaa Euroopassa markkinoitavat **Benecol-levitteet**. Ne ovat ensimmäisiä sovelluksia, joissa on käytetty ainesosana kolesterolia alentavaa stanoliesteriä. Liiketoimintaryhmän muita merkkituotteita ovat muun muassa **Keiju, Belette, Sunnuntai, Carlshamn Mejeri ja Masmix**.

Vuoden 2000 alusta liiketoimintaryhmään liitettiin konsernin ruokaperunateollisuus.

BENECOL-LIIKETOIMINTA

Benecol-liiketoimintaryhmä vastaa kasviterolien hankinnasta ja erottelutekniikan kehittamisestä sekä sterolien jalostamisesta elintarvikkeissa käytettäviksi, kolesterolia tehokkaasti alentavaksi stanoliesteriksi.

Stanoliesteritehtaat toimivat **Raisiossa ja toinen South Carolinassa Yhdysvalloissa**. Stanoliesteriä toimitetaan sekä yhtiymän omalle margariiniteollisuudelle että yhteistyökumppanille, McNeil Consumer Healthcare -yhtiölle.

Benecol-liiketoiminta on Raisio Yhtiymän merkittävin kehitysalue, johon liittyy suuria kasvuodotuksia.

VILJATEOLLISUUS

Raision viljateollisuuteen kuuluvat mylly-, rehu- ja mallasteollisuus sekä viljan ja rypsin hankinnoista vastaava maatalousryhmä.

Tuotevalikoima kattaa jauhot, hiutalet, pastat, riisit ja maltaat. Rehuteollisuus valmistaa rehuseoksia tuotantoeläimille sekä erikoisrehuja muun muassa kaloille ja turkiseläimille.

Myllyteollisuuden kehitystyössä painotetaan terveydellisesti edullisia viljatuotteita. Rehuteollisuuden erityisen huomion kohteena ovat rehuseosten vaikutus kotieläintuotteiden laatuun ja eläinten terveyteen, ruokinnan tuottavuus sekä tuotannon ympäristövaikutukset.

Merkkituotteista tunnetuimpia ovat **Elovena ja Sunnuntai sekä Herkku-rehut**.

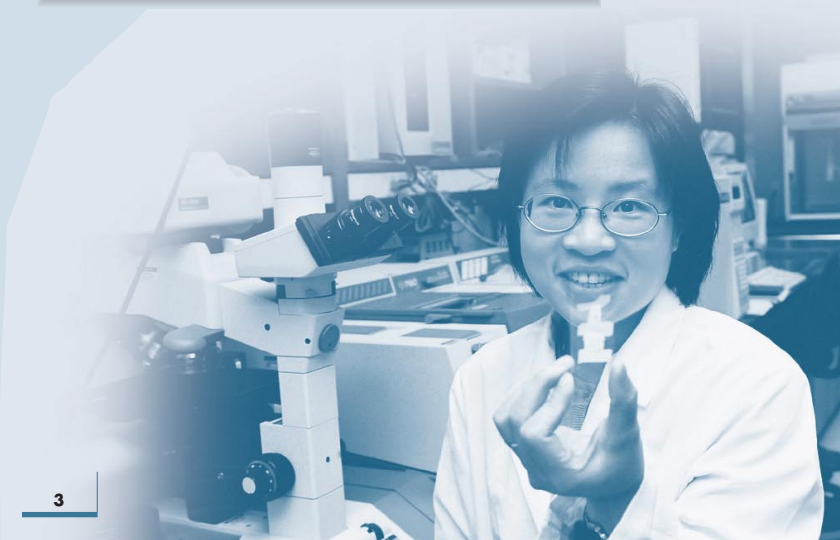
KEMIANTEOLLISUUS

Raision kemianteollisuus on erikoistunut palvelemaan paperiteollisuutta kaikkialla maailmassa. Tuotevalikoima ulottuu paperin ja kartongin valmistuksen kemikaaleista päällystyksen, jatkojalostuksen ja kierrätyksen kemikaaleihin ja ratkaisuihin.

Kemianteollisuus painottaa yksittäisten kemikaalien sijasta kokonaisten kemikaalikonseptien ja -systeemien toimittamista, avainasiakassuhteiden syventämistä ja maailmanlaajuisia palvelua.

Tuotevalikoimaan kuuluvat muun muassa **tärbkelyssideaineet, lateksit, hydrofobiilit ja kierrätyskemikaalit**.

Kemianteollisuus on Raisio Yhtiymän merkittäviä kasvualueita. Se toimii kansainvälisesti ja sillä on tuotantoa 15 eri maassa.



RAISION PAPERITEKNOLOGIA

RAISIO CHEMICALS
Laaja valikoima
paperikemikaaleja
1 800 milj. FIM

VALMET FLOOTEK
Prosessivesien
käsittely ja
kierrätysteknologia
60 milj. FIM

VALMET-RAISIO
Kemikaalien
annostelu- ja
käsittelytekniologia
150 milj. FIM

**Myynti paperi- ja selluteollisuudelle
yhteensä yli 2 000 milj. FIM**

KEMIKAALIKONSEPTEJA PAPERITEOLLISUUDELLE

Raision kemianteollisuuden tavoitteena on kehittyä maailmanlaajuisesti merkittäväksi ja tunnustetuksi paperi- ja kartonkiteollisuuden kemikaalien ja kemikaalikonseptien toimittajaksi. Toiminnassa painottuvat tehokas tutkimus- ja kehitystyö sekä kiinteät yhteistyösuhteet asiakkaisiin.

Kemianteollisuus on Raisio Yhtymälle kasvavaa ja erittäin merkittävää liiketoimintaa. Sen liikevaihto on kymmenessä vuodessa kasvanut yli nelinkertaiseksi ja samanaikaisesti sen osuus yhtiön liikevaihdosta 14 prosentista 39 prosenttiin.

TOIMINTATAPA

Raision kemianteollisuus on paperikemikaalikonseptien ja -systemien tuottaja, ei pelkästään kemikaalien toimittaja. Yhdessä osakkuusyhtiöidensä Valmet Flootek Oy:n ja Valmet-Raisio Oy:n kanssa Raisio Chemicals Oy muodostaakin tärkeän osan metsäteollisuuden klusteria.

Raisio Chemicals keskittyy erityisesti funktionaalisiin paperikemikaaleihin, joilla voidaan kehittää paperin laatua ja ominaisuuksia. Tämä pyrkimys vie automaattisesti lähelle asiakasta ja se korostaa asiakkaan kanssa yhteistyössä tapahtuvaa työskentelyä.

Toteutusten pohjana on tiivis yhteistyö alan korkeakoulujen ja tutkimuslaitosten sekä toisaalta vaativan asiakasteollisuuden kanssa. Toteutusvälineinä ovat Raisiossa toimivat kolme korkeatasoista teknologiakeskusta sekä osaamiskeskukset Kanadassa, Englannissa ja Koreassa.

Avainasiakastyöskentely ohjaa Raision kemianteollisuuden suuntaa. Kilpailijat ovat lähes joka tuoteryhmässä suuria, maailmanlaajuisia yrityksiä, mikä asettaa Raisio Chemicalsin osaamiselle ja kehityskyvylle suuren haasteen.

KATIONISET TUOTTEET

Raisio Chemicals on kationisten tärkkelysten toimittajana yksi maailman johtavia. Kationisia pinta- ja massaliimatärkkelyksiä käyttämällä paperiteollisuus pystyy parantamaan paperin lujuus- ja painettavuusominaisuuksia sekä alentamaan oleellisesti kierto- ja jätevesien aiheuttamaa ympäristökuormitusta.

Raifix-tekniologia on hyvä esimerkki Raisio Chemicalsin kehitystyöstä. Raifixit ovat kationisia polymeereja, paperikoneen märkäosan hallintakemikaaleja, joilla neutraloidaan epäpuhtauksia ja vähennetään niiden haitallisia vaikutuksia paperinvalmistuksessa. Näin paperikoneen ajettavuus paranee ja sitä kautta syntyy merkittäviä säästöjä.

Raifix-tuotteiden kanssa samaan teknologiaperheeseen kuuluvat paperin laatuun ja lujuuteen vaikuttava Raibond ja retentio- ja vedenpoistoaine Raifloc. Raibond soveltuu erinomaisesti kierrätyskuitua sisältävään paperiin. Näin erityisesti siihen liittyy hyviä kasvuodotuksia, sillä kierrätyskuidun käyttö on kaiken aikaa lisääntymässä.



Raisio Chemicalsin Mietoisten tehdas valmistaa kationisoitinkemikaaleja, joiden avulla tärkkelyksiä pystytään muuntamaan niin, että paperitehtaalla tärkkelysmolekyylit ja täyteaineet sitoutuvat paremmin sellukuituun.

PÄÄLLYSTYS

Päällystyksen tarkoituksena on parantaa paperin ja kartongin visuaalisia ominaisuuksia ja painettavuutta. Paperin jalostusasteen kasvaessa myös päällystyksen merkitys kasvaa koko ajan.

Raisio Chemicalsin valikoimaan kuuluvat kaikki päällystyspastan komponentit mineraalipigmenttejä lukuun ottamatta. Tärkeimpiä tämän käyttöalueen tuotteita ovat synteettiset sideaineet, joita ovat styreenibutadienilateksit sekä polyvinyylisetaatti- ja akrylaattilateksit sekä toisaalta luonnon sideaineita edustavat päällystystärkkelykset.

HYDROFOLIIMAT

Hydrofobiliimat antavat paperille ja kartongille erikoisominaisuuksia. Ne estävät esimerkiksi nesteiden tunkeutumista ja parantavat painatusominaisuuksia. Tämä tulee erityisesti esiin nestepakkauskartongin ja korkealuokkaisten painopaperien valmistuksessa. Raisio Chemicals on viime vuosina kasvattanut ripeästi tätä tuoteryhmää yritys- ja liike-toimintaostoin. Valikoimaan kuuluvat sekä luontoperäiset hartsiliimat, synteettiset AKD- ja ASA-liimat sekä polymeeriset pintahydrofobiointi-aineet.

Uusista kemikaalikonsepteista on hyvä esimerkki tuoteperhe, jossa on monipuolisesti yhdistetty Raisio Chemicalsin paperikemian osaamista. Tämän monitoimisen Raisafob 30 -tuotekonseptin avulla asiakkaat pystyvät nostamaan paperin laatutasoa, mikä tuo lisäarvoa myös heille.

KIERRÄTYS

Ympäristötietoisuuden lisääntyessä on myös kierrätetyn kuidun käyttö paperiteollisuudessa kasvanut viime vuosina. Yhdessä osakkuusyhtiöidensä kanssa Raisio Chemicals pystyy tarjoamaan järjestelmiä ja kemikaaleja sekä kuidun että myös prosessivesien kierrätykseen. Alan tuotteita ovat Raisapon-siistauskemikaalit, valkaisuapaineet ja prosessivesien häiriöaineiden poistoon tarkoitettut kationiset polymeerit.

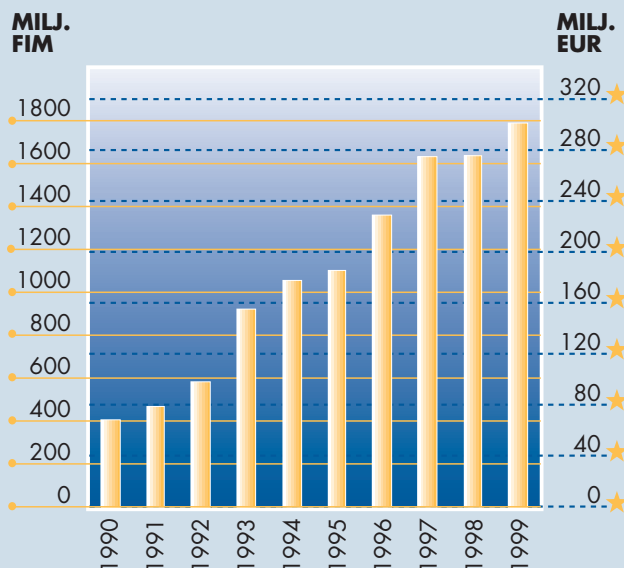
KANSAINVÄLISTYMINEN

Kemianteollisuus on Raisio Yhtymän pisimmälle kansainvälistynyt teollisuusryhmä. Sillä on tuotantolaitoksia 15 eri maassa ja kaupallista toimintaa parissakymmenessä maassa. Tavoitteena on jatkaa maantieteellistä laajentumista sellaisilla tuotteilla, joita avainasiakkaat tarvitsevat heidän oman toimintansa laajentuessa yhä globaalimmaksi.



Yksi Raisio Chemicalsin osaamiskeskuksista toimii Burlingtonissa Kanadassa. Kuvassa ovat vasemmalta laborantti Ruth Chan, laboratoriopäällikkö Pik Sai (Eva) Lau ja lakimies Gian Hofer. Taustalla laborantti Debbie Redding.

KEMIANTEOLLISUUDEN LIIKEVAIHDON KEHITYS



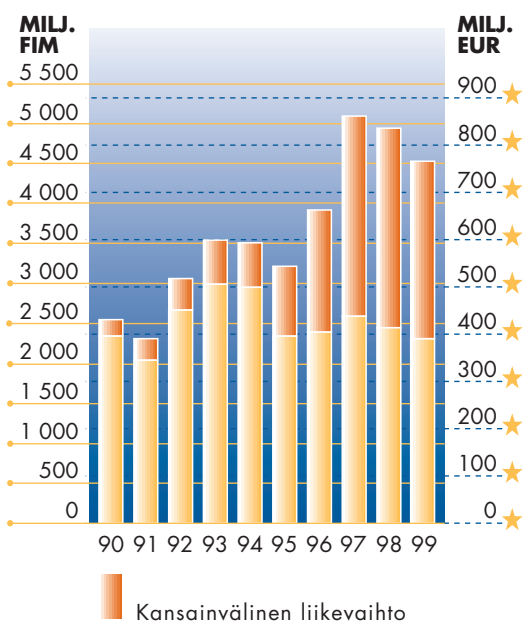
VUOSI 1999 LYHYESTI

- Liikevaihto laski kahdeksalla prosentilla 4 536 miljoonaan markkaan.
- Liikevoitto laski 69 prosentilla. Kemianteollisuus toi valtaosan yhtymän liikevoitosta.
- Voitto ennen satunnaisia eriä oli 35 miljoonaa markkaa.
- Venäjän viennin taantuminen ja sen aiheuttama ylikapasiteetti, luottotappiot ja kotimaisen kulutuksen lasku veivät margariiniteollisuuden liiketuloksen vahvasti tappiolliseksi.

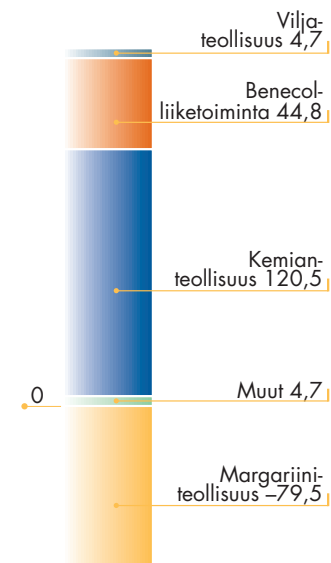
KESKEISET LUVUT

	milj. FIM		milj. EUR	
	1999	1998	1999	1998
Liikevaihto	4 536	4 950	763	833
Liikevoitto	95	310	16	52
Tulos ennen satunnaisia eriä	35	252	6	42
Investoinnit	355	444	60	75
Omavaraisuusaste, %	41,0	46,0		
Sijoitetun pääoman tuotto, %	4,0	11,1		
Henkilöstön määrä, keskimäärin	2 897	2 904		

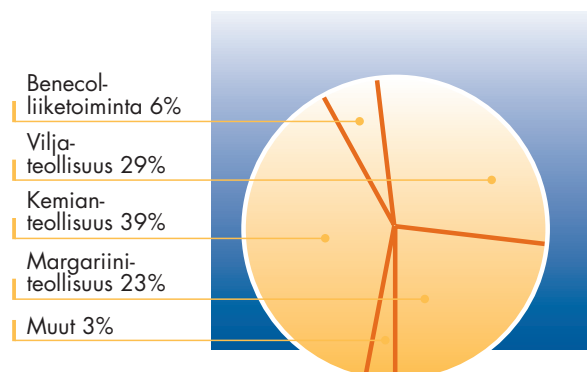
LIKEVAIHTO



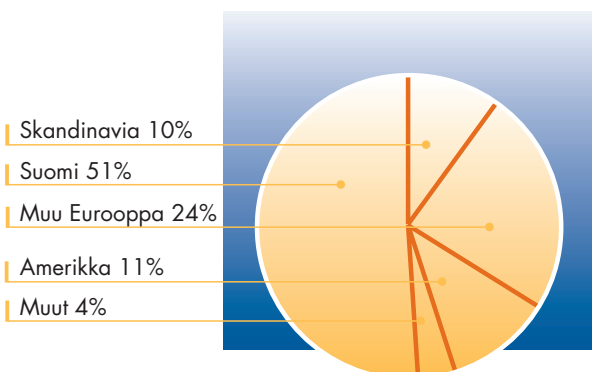
LIKEVOITTO TEOLLISUUSRYHMITÄIN, MILJ. FIM



LIKEVAIHTO TEOLLISUUSRYHMITÄIN



LIKEVAIHTO MARKKINA-ALUEITTAIN



MARKOISSA

	1995	1996	1997	1998	1999
LIKEVAIHTO					
Liikevaihto, milj. mk	3 224	3 928	5 101	4 950	4 536
muutos, %	-8	+22	+30	-3	-8
Vienti Suomesta, milj. mk	519	735	802	1 061	863
Kansainvälinen liikevaihto yhteensä, milj. mk	886	1 541	2 514	2 506	2 222
KANNATTAVUUS					
Liikevoitto, milj. mk	183	196	246	310	95
% liikevaihdosta	5,7	5,0	4,8	6,3	2,1
Voitto ennen satunnaisia eriä, milj. mk	141	166	209	252	35
% liikevaihdosta	4,4	4,2	4,1	5,1	0,8
Tulos ennen veroja ja vähemmistön osuutta, milj. mk	140	162	118	232	-13
% liikevaihdosta	4,3	4,1	2,3	4,7	-0,3
Oman pääoman tuotto, ROE, %	7,5	4,5	7,8	9,2	0,4
Sijoitetun pääoman tuotto, ROI, %	9,2	9,2	10,1	11,1	4,0
RAHOITUS					
Omavaraisuusaste, %	46,5	47,3	46,6	46,0	41,0
Quick ratio	0,9	1,1	0,8	0,7	0,6
Current ratio	1,6	1,8	1,5	1,2	1,2
TASE					
Oma pääoma + vähemmistön osuus, milj. mk	1 471	1 727	1 772	1 886	1 810
Taseen loppusumma, milj. mk	3 175	3 678	3 826	4 105	4 424
MUUT TIEDOT					
Bruttoinvestoinnit, milj. mk	380	387	434	444	355
% liikevaihdosta	11,8	9,9	8,5	9,0	7,8
Tutkimus- ja kehitysmenot, milj. mk	54	87	99	106	95
% liikevaihdosta	1,7	2,2	1,9	2,1	2,1
Henkilökunnan määrä, keskimäärin	2 054	2 365	2 817	2 904	2 897

EUROISSA

	1995	1996	1997	1998	1999
LIKEVAIHTO					
Liikevaihto, milj. €	542	661	858	833	763
muutos, %	-8	+22	+30	-3	-8
Vienti Suomesta, milj. €	87	124	135	178	145
Kansainvälinen liikevaihto yhteensä, milj. €	149	259	423	421	374
KANNATTAVUUS					
Liikevoitto, milj. €	31	33	41	52	16
% liikevaihdosta	5,7	5,0	4,8	6,3	2,1
Voitto ennen satunnaisia eriä, milj. €	24	28	35	42	6
% liikevaihdosta	4,4	4,2	4,1	5,1	0,8
Voitto ennen veroja ja vähemmistön osuutta, milj. €	24	27	20	39	-2
% liikevaihdosta	4,3	4,1	2,3	4,7	-0,3
Oman pääoman tuotto, ROE, %	7,5	4,5	7,8	9,2	0,4
Sijoitetun pääoman tuotto, ROI, %	9,2	9,2	10,1	11,1	4,0
RAHOITUS					
Omavaraisuusaste, %	46,5	47,3	46,6	46,0	41,0
Quick ratio	0,9	1,1	0,8	0,7	0,6
Current ratio	1,6	1,8	1,5	1,2	1,2
TASE					
Oma pääoma + vähemmistön osuus, milj. €	247	291	298	317	304
Taseen loppusumma, milj. €	534	619	643	690	744
MUUT TIEDOT					
Bruttoinvestoinnit, milj. €	64	65	73	75	60
% liikevaihdosta	11,8	9,9	8,5	9,0	7,8
Tutkimus- ja kehitysmenot, milj. €	9	15	17	18	16
% liikevaihdosta	1,7	2,2	1,9	2,1	2,1
Henkilökunnan määrä, keskimäärin	2 054	2 365	2 817	2 904	2 897

Elintarviketeollisuuden toimintaympäristössä on havaittavissa useita muutosvoimia, joilla tulee olemaan merkittävä vaikutus alan tulevaisuuteen. Tällaisia ovat EU:n laajeneminen, kaupan vapautuminen, elintarvikelainsäädännön ja maatalouspolitiikan muutokset, väestön rakennemuutos ja sosiaalis-taloudellinen erilaistuminen sekä yleinen arvotietoisuuden nousu.

Muutokset johtanevat kilpailun kiristymiseen. Ne vauhdittavat kansainvälistymiskehitystä ja vaativat teollisuudelta joko erikoistumista tai sitten tuotevalikoiman merkittävää laajentamista. Kilpailussa tulevat menestymään yritykset, jotka kykenevät sopeuttamaan tuotteensa kuluttajan näkökohtien ja vaatimusten mukaisesti. Menestyjien on hallittava myös kokonaislogistiikka ja pystyttävä optimoimaan prosessinsa ja näin nostamaan tehokkuuttaan.

Elintarvikkeiden kuluttajahinnat ovat Suomessa nousseet 15 vuoden tarkastelujaksolla huomattavasti yleisiä kuluttajahintoja vähemmän. Ero on edelleen kasvanut erityisen selvästi vuodesta 1995, jolloin Suomi liittyi EU:n jäseneksi ja elintarvikkeiden hinnat laskivat kerralla tuntuvasti. Samasta vuodesta alkaen elintarvikkeiden valmistajahinnat puolestaan ovat jääneet suhteellisesti yhä enemmän jälkeen elintarvikkeiden kuluttajahinnoista. EU-jäsenyyden aikana kuluttajahinnat ovat nimittäin kääntyneet uudelleen lievään nousuun mutta valmistajahinnat ovat laskeneet edelleen. Tämä kehitys on aiheuttanut suomalaisen elintarviketeollisuuden kannattavuudelle erittäin suuren paineen.

RUOKAVALION LAADUN MERKITYS KASVAA

Jos tarkastelemme kehitystä eteenpäin, on Raisio Yhtymän kaltaisen, perustuotteita ruokapöytään valmistavan yrityksen seurattava tarkasti kuluttajan painottamia näkökohtia ja sen mukaan harkittava erikoistumistaan. Tällaisia kuluttajan valitsemissa linjoja saattaisivat olla esimerkiksi luonnonmukainen ravinto, puhtaasti kotimainen ruoka, elämyksiä tarjoavat herkkutuotteet tai ruoan terveellisyyttä korostava tuotevalikoima.

Yhtenä osana terveellisyyttä korostavaa tuotevalikoimaa ovat funktionaaliset elintarvikkeet, joista Raisiossa on jo toteutettu Benecol-tuotteet sekä kauratuote Elovena Plus. Nämä kumpikin auttavat alentamaan kolesterolia. Toisen polven funktionaalisia elintarvikkeita voisivat olla vaikkapa tuotteet, joissa on yhdistetty kuidun ja rasvan hyvät ominaisuudet. Nämä olisivat luonteva valinta Raisio Yhtymälle, jolla on jo pohjana raaka-aineiden puhtaus ja hyvä laatu. Myös funktionaalisista rehuista on hyviä viitteitä. Ruokinnallisoin keinoin voidaan parantaa eläinrasvan ja maidon ravitsemuksellista laatua.

Raisio Yhtymässä on runsaasti osaamista, joka on hyödynnettävissä yli toimialarajojen. Alakohtaisia projekteja tulee toki olemaan edelleenkin, mutta laajat

ja riskialttiimmat ohjelmat, joista voi kehittyä todellisia innovaatioita, on toteutettava koko yhtymän voimin. Tässä tarkoituksessa perustettiin vuoden lopulla erityinen teknologiakehitysryhmä, joka aktivoi ja yhdistää eri elintarvikealojen ja kemianteollisuuden osaamisen.

Merkittävänä tavoitteena jo vuonna 1999 oli kasvattaa Benecol-liiketoiminta sellaisiin mittoihin, että siitä olisi nopeasti syntynyt yhtymälle neljäs jalka margariini-, vilja- ja kemianteollisuuden rinnalle. Raisio Yhtymä varasi runsaasti perusraaka-ainetta, kasvisterolia, käynnisti stanoliesteritehtaan South Carolinassa Yhdysvalloissa ja laajensi vastaavaa tehdasta Raisiossa.

Vaikka Raision yhteistyökumppani Johnson & Johnson -konserniin kuuluva McNeil-yhtiö markkinoi Benecol-tuotteita vuoden loppupuolella jo kuudessa eri maassa ja Raisio itse Suomessa, menekki ei vielä vastannut sen paremmin Raisio Yhtymän kuin varsinkin sen osakkaiden odotuksia. Kapasiteetin vajaakäyttö ja raaka-ainevaraukset aiheuttivat kustannuksia, joita alkuvaiheen toimitukset eivät vielä kyenneet kattamaan.

Funktionaaliset elintarvikkeet ja niiden mukana Benecol ovat aikaansa edellä, mistä osoituksena on tätä tuotesegmenttiä koskevan lainsäädännön puutteellisuus. Se on haitannut nopeaa etenemistä ja estänyt tuotteen hyviä ominaisuuksia selostavien selkeiden markkinointiviestien käytön. Asian korjaamiseksi tarvitaankin lisää kuluttajakeskustelua. Raisio Yhtymän käsitys on kuitenkin vahva. Ruokavalion merkitystä korostava tuotesegmentti tulee pitkällä tähtäyksellä kasvamaan ja tarjoamaan siinä mukana oleville maailmanlaajuisia mahdollisuuksia.

MARGARIINILLA VASTOINKÄYMISIÄ, KEMIA ILON AIHE

Suomalainen elintarviketeollisuus on viime vuosina luottanut liikaa Venäjän hyvin vetäneisiin markkinoihin ja laiminlyönyt muut markkina-alueet. Vienti-toimitusten oleellinen heikkeneminen loppukesällä 1998 kosketti vahvasti myös Raisio Yhtymää ja sen margariini- ja viljateollisuutta. Jo kertomusvuoden alussa nähtiin, että erityisesti margariiniteollisuuden tuloksen kohentaminen on lyhyellä tähtäyksellä vaikeata. Tuloksen romahtamista pahensivat venäläisten asiakkaiden taloudelliset vaikeudet ja niistä aiheutuneet luottotappiot sekä Venäjälle kaavailun ja toteutumatta jääneen margariinitehtaan suunnittelusta aiheutuneet kertakustannukset.

Venäjän taloudellista kehitystä ja sen markkinoita seurataan edelleen tarkasti, sillä tilanteen muuttuessa erityisesti Pietarin seutu tarjoaa Suomelle luontaiset, potentiaaliset markkinat. Raisio Yhtymän etuna ovat myös eräät tuotemerkit, jotka ovat saavuttaneet Venäjällä hyvän tunnettuuden.

Vuoden 1999 ilon aiheena oli kemianteollisuus,

jonka tutkimus- ja kehitystoiminta, investoinnit teknologikeskuksiin, keskittyminen tärkeimpiin paperikemikaaliryhmiin sekä pitkään toteutettu asiakaslähtöinen partnership-ajattelu kantoivat hedelmää. Pääasiakas, suomalainen paperiteollisuus toimii maailmanlaajuisilla, globaaleilla markkinoilla. Se edellyttää raaka-aineen toimittajiltaan ja näin myös Raision kemianteollisuudelta kykyä palvella maailmanlaajuisesti. Tässä kehityksessä Raisio Chemicals on ollut ja haluaa olla kiinteästi mukana.

RAKENTEITA TARKASTELTAVA, TYÖTÄ MUUTOKSEN ETEEN

Yritysten rakenteissa on tapahtunut ja tapahtuu muutoksia maailmanlaajuisesti, samoin kansainvälisessä kaupassa. Tätä kehitystä vasten myös Raisio Yhtymän rakenteita on tarkasteltava ennakkoluulottomasti. Suurempien kokonaisuuksien hallinta ja menestyminen laajemmilla markkina-alueilla vaatii myös uusia yhteistyömuotoja ja järjestelmiä.

Muutokset ovat suuria haasteita Raisio Yhtymälle eivätkä ne voi tapahtua hetkessä. Yrityksessä vallitsee kuitenkin positiivinen tahtotila, halu muuttua ja muuttaa sekä tehdä myös työtä muutoksen eteen. Korostan mielipiteiden vaihtoa, avoimuutta ja rehelli-

syttä. Pätevästä henkilökunnasta tulemme pitämään hyvää huolta. Tätä silmälläpitäen yhtymässä on jo käynnistetty henkilöstöhallinnon kehittämissuunnitelma.

Raisio Yhtymä on edelleen vakavarainen, monipuolinen teollisuusyhtymä, jonka kehittämismahdollisuudet näen hieman pitemmällä tähtäyksellä hyväksi, vaikka vuosi 1999 ei ollutkaan liiketoiminnallemme kovin onnekas.

Nopeita tuottoja odottavien sijoittajien pettymys heijastui vaihto-osakkeen kurssiin, joka käytyään heinäkuussa korkeimmillaan 74,02 markassa (EUR 12,45) laski joulukuussa alimmillaan 21,11 markkaan (EUR 3,55). Kurssien vaihtelut eivät kuitenkaan saa vaikuttaa liiketoiminnassamme tehtäviin lyhyen tähtäyksen päätöksiin, mutta pitkällä aikavälillä strategioiden ja suunnitelmien täytyy lähteä siitä, että omistajille on tuotettava lisäarvoa.

Olen toiminut Raisio Yhtymän pääjohtajana vasta marraskuun alusta 1999. Haluankin tässä yhteydessä kiittää edeltäjäni, vuorineuvos Matti Salmista hänen pitkäaikaisesta työstään Raisio Yhtymän hyväksi. Samalla kiitän yhtymän hallintoa ja henkilökuntaa aktiivisesta ja rakentavasta yhteistyöstä.

Tor Bergman



Vuoden 1999 lopulla perustettiin erityinen teknologiakehitysryhmä, joka aktivoi ja yhdistää eri elintarvikealojen ja kemianteollisuuden osaamisen. Pääjohtaja Tor Bergmanin (toinen oikealta) kanssa keskustelevat ryhmää koordinoiva Rabbe Klemets (vasemmalla), elintarviketeollisuuden kehitysyksikön johtaja Jukka Kaitaranta (seisomassa) ja kemianteollisuuden kehitysyksikön johtaja Kari Nurmi.

Raisio Yhtymä Oyj:n hallitus. Henkilöt ovat edessä vasemmalta varapuheenjohtaja Matti Linnainmaa, hallintoneuvoston puheenjohtaja Vesa Lammela, puheenjohtaja Heikki Haavisto ja Kaj Lönnroth sekä takana vasemmalta Pertti Vuola, Kaarlo Pettilä, Tor Bergman, Arimo Uusitalo ja Jaakko Ihamuotila.



HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS

Raisio Yhtymän liikevaihto laski kahdeksalla prosentilla 4 536 miljoonaa markkaan. Konsernin tulos ennen satunnaisia eriä, 34,5 miljoonaa markkaa, oli oleellisesti edellistä vuotta heikompi.

Liikevaihtoa laski eniten Venäjälle tapahtuneen viennin supistuminen konsernin tasolla 577 miljoonasta markasta 317 miljoonaa markkaan eli 260 miljoonalla markalla. Margariiniteollisuuden liikevaihto laski kaikkiaan lähes 350 miljoonalla markalla, sillä viennin taantuman lisäksi ravintorasvojen kulutus aleni kotimarkkinoilla eli kaikissa kolmessa maassa, missä Raisio Yhtymällä on alan tuotantoa.

Kemianteollisuus kykeni kasvattamaan liikevaihtoaan 145 miljoonalla markalla. Myös mallasteollisuuden liikevaihto kasvoi, mutta muilla viljateollisuuden toimialoilla volyymi laski.

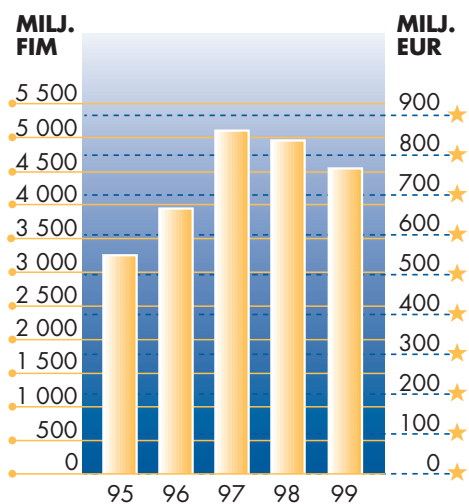
Kemianteollisuus menestyi myös tuloksen tekijänä hyvin ja toi valtaosan yhtiön liikevoitosta. Kaikki sen osa-alueet toivat positiivisen tuloksen. Kemian liiketoiminnat olivat voitollisia myös maantieteellisesti kaikilla alueilla, sekä Euroopassa että Aasiassa ja Amerikassa. Päälystyslateksien liiketoimintaa laajennettiin ja vuoden 2000 puolella tehtiin ranskalaisen Rhodia S.A:n kanssa aiesopimus yhteisen, maailmanlaajuisesti toimivan lateksiyhtiön perustamiseksi. Myös hartsiliimojen liike-toimintaa laajennettiin.

Suurin pettymys oli margariiniteollisuus, joka teki vahvasti tappiollisen liiketuloksen. Menekin taantumisen ja sen jättämän ylikapasiteetin lisäksi erityisesti tätä liiketoimintaa koettelivat Venäjän kaupoista aiheutuneet luottotappiot.

Myös myllyalalle viennin taantuma jätti ylikapasiteettia, mikä purkautui kannattavuutta heikentävänä hintakilpailuna. Kasviöljyteollisuuden tulosta heikensi niinkään volyymin lasku.

Benecol-tuotteet tuotiin yhteistyökumppanin, Johnson & Johnson -konserniin kuuluvan McNeil Consumer Healthcare -yhtiön toimesta markkinoille keväällä Britanniassa ja alkukesästä Yhdysvalloissa sekä hieman myöhemmin myös Irlannissa ja Benelux-maissa. Benecol-tuotteiden eteneminen edistyi kuitenkin odotettua hitaammin. Merkittävänä syynä on ollut funktionaalisia elintarvikkeita koskevan lainsäädännön puutteellisuus, mikä muun muassa viivästytti markkinoille tuloa Yhdysvalloissa puolella vuodella.

LIKEVAIHTO



LIIKETOIMINTARYHMIEN LIIKEVAIHDOT

	milj. FIM		milj. EUR	
	1999	1998	1999	1998
Margariiniteollisuus	1 042	1 388	175	233
Viljateollisuus	1 394	1 635	234	275
Benecol-liiketoiminta	307	283	52	48
Kemianteollisuus	1 779	1 634	299	275
Muut	152	214	26	36
Ryhmien välinen liikevaihto	-138	-203	-23	-34
Konsernin liikevaihto	4 536	4 950	763	833

LIIKEVAIHTO MARKKINA-ALUEITTAIN, %

	1999	1998
Suomi	51	48
Skandinavia	10	10
Muu Eurooppa	24	27
Amerikka	11	11
Muut	4	4

Benecol-liiketoiminnan vauhdittamiseksi ryhdyttiin vuoden 2000 puolella toimenpiteisiin. Näitä ovat Raision aktiivisempi ote markkinointiin, kotimarkkina-alueen laajentaminen, kolmansien osapuolien kytkeminen mukaan, Saksan ja Japanin hankkeiden nopeuttaminen ja sterolin markkinointi myös muille kuin nykyisille sopijapuolille.

Yhtymä sijoitti tutkimukseen ja kehitykseen 95 miljoonaa markkaa, mikä on yli kaksi prosenttia liikevaihdosta.

LIIKEVAIHTO

Konsernin liikevaihto tilikaudella 1999 oli 4 536 miljoonaa markkaa. Liikevaihto laski 415 miljoonalla markalla.

Kansainvälinen liikevaihto

Kansainvälinen liikevaihto oli 2 222 miljoonaa markkaa ja sen osuus konsernin koko liikevaihdosta 49 prosenttia. Vienti Suomesta oli 863 miljoonaa markkaa. Se oli 19 prosenttia pienempi kuin edellisenä vuonna. Tuotteiden viennin lisäksi lukuun sisältyy Benecol-yhteistyösopimuksen perusteella alkuvuonna saatu kertamaksu.

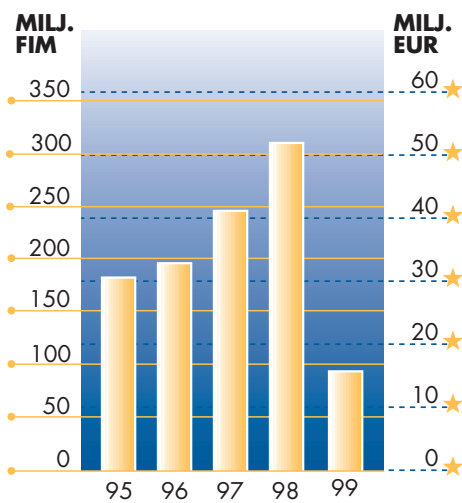
Kemianteollisuus vei Suomesta tärkkelystuotteita, latekseja, kierrätyskemikaaleja, liimoja ja WIC-laitteistoja. Benecol-liiketoiminta vei stanoliesteriä ja sai yhteistyösopimukseen liittyvän maksuerän. Margariiniteollisuuden 163 miljoonan markan vientiin sisältyvät margariinien ja elintarvikeöljyjen lisäksi McNeilille Eurooppaan valmistetut Benecol-levitteet ja -tuorejuustot. Viljateollisuuden viennistä oli maltaiden osuus 120 miljoonaa markkaa (1998: 110 Mmk). Myös rehuseoksia, puurohiutaleita, pastoja ja jauhoja vietiin.

Venäjäns osuus Suomesta tapahtuneesta viennistä laski 35 prosenttiin oltuaan 42 prosenttia edellisenä vuonna. Muita suuria ostajamaita olivat Yhdysvallat, Ruotsi, Englanti, Viro, Hollanti, Portugali, Saksa ja Brasilia.

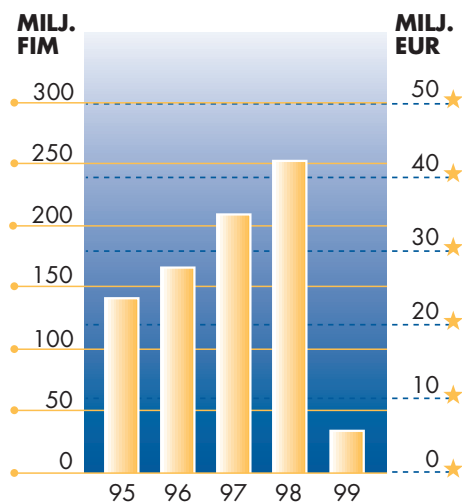
KANSAINVÄLINEN LIIKEVAIHTO

	milj. FIM		milj. EUR	
	1999	1998	1999	1998
Vienti Suomesta				
Margariiniteollisuus	163	272	27,5	45,8
Viljateollisuus	208	289	35,0	48,5
Benecol-liiketoiminta	222	248	37,3	41,6
Kemianteollisuus	262	232	44,0	39,0
Muut	8	20	1,3	3,4
	863	1 061	145,1	178,4
Ulkomaisten yhtiöiden liikevaihto	1 870	1 887	314,5	317,4
Välityskauppa ulkomailla	3	8	0,4	1,3
- yhtymän sisäinen myynti	-514	-450	-86,3	-75,7
Kansainvälinen liikevaihto	2 222	2 506	373,7	421,4

LIIKEVOITTO



TULOS ENNEN SATUNNAISIA ERIÄ



LIIKEVOITTO

Konsernin liikevoitto oli 95 miljoonaa markkaa, mikä on noin kolmasosa edellisen vuoden liikevoitosta. Liikevoitto oli 2,1 prosenttia liikevaihdosta, kun se vuotta aiemmin oli 6,3 prosenttia. Tilikauden liikevoittoa rasittivat kertaluonteisina kuluerinä kirjatut menot, yhteensä 77 miljoonaa markkaa. Merkittävin erä koostui 53 miljoonan markan luottotappioista. Lisäksi kirjattiin kertaluonteisina kuluina eräiden aktivoitujen hankkeiden suunnittelumenoja sekä erilaisia poikkeuksellisia kulueriä yhteensä 24 miljoonaa markkaa.

Konsernin margariiniteollisuuden kannattavuus heikkeni edelleen tilikauden aikana ja tämä liiketoimintaryhmä joutui kirjaamaan lähes 80 miljoonaa markkaa tappiollisen liiketuloksen. Tappio syntyi pääosin Ruotsin ja Puolan tuotantolaitoksissa, jotka kummatkin kärsivät sekä itäviennin romahtamisesta että menetyksistä kotimarkkinoilla ja näiden seurauksena syntyneen ylikapasiteetin aiheuttamista kustannuksista. Puolan markkinoilla vallitsi lisäksi ankara hintakilpailu.

Liiketulos aleni oleellisesti myös Benecol-liiketoimintaryhmässä, jossa vertailuvuoden, vuoden 1998 liikevoittoa kasvattivat erityisesti yhteistyösopimuksen perusteella saadut sopimusmaksut. Tilikauden 1999 aikana sopimusmaksuja kertyi oleellisesti vähemmän ja toisaalta liiketoimintaryhmän kannattavuutta rasittivat stanoliesteritehtaiden kapasiteettien heikot käyttöasteet sekä Benecol-tuotteiden riittävyyden varmistamiseksi tehdyt lyhytaikaiset ja epäedulliset stanolin rahtivalmistussopimukset.

Kova hintakilpailu jatkui myös viljateollisuuden kaikilla toimialoilla. Niukan kotimaisen sadon johdosta raaka-aineiden saatavuus vaikeutui ja toi lisäkustannuksia. Lisäksi kuluttajaelintarvikkeiden vienti Venäjälle jäi murto-osaan aikaisemmasta, mikä johti etenkin mylly- ja kasviöljyteollisuuden kannattavuuden heikkenemiseen. Nämä yhdessä aiheuttivat viljateollisuuden liikevoittoon 54 miljoonan markan laskun verrattuna edelliseen vuoteen.

Kemianteollisuuden liikevoitto sitä vastoin kehittyi erittäin myönteisesti ja oli 121 miljoonaa markkaa, mikä oli 44 miljoonaa markkaa edellistä vuotta parempi. Erityisesti päällystys- ja kierrätyskemikaaleja sekä hydrofobiliimoja koskevat liiketoiminta-alueet kehittivät myönteisesti ja saavuttivat menestystä myös uusilla markkinoilla.

LIIKETOIMINTARYHMIEN LIIKEVOITTO

	milj. FIM		milj. EUR	
	1999	1998	1999	1998
Margariiniteollisuus	-79,5	0,4	-13,4	0,1
Viljateollisuus	4,7	58,5	0,8	9,8
Benecol-liiketoiminta	44,8	185,8	7,5	31,2
Kemianteollisuus	120,5	76,5	20,3	12,9
Muut	4,7	-11,5	0,8	-1,9
	95,1	309,8	16,0	52,1

KONSERNIN TULOS

Konsernin tulos ennen satunnaisia eriä oli 35 miljoonaa markkaa, mikä on 218 miljoonaa markkaa heikompi kuin vuonna 1998. Tulos oli 0,8 prosenttia liikevaihdosta, kun se vuotta aikaisemmin oli 5,1 prosenttia. Osakkuusyhtiöistä kirjatut omistusosuutta vastaavat tulokset olivat yhteensä yhdeksän miljoonaa markkaa. Vastaava luku edellisellä tilikaudella oli 12 miljoonaa markkaa.

Satunnaisina kuluina vähennettiin Foodien Oy:n myynnistä ja lemmikkieläinruokateollisuuden lopettamisesta aiheutuneet, yhteensä 47 miljoonan markan kertakustannukset. Näihin kertakustannuksiin sisältyivät ko. liiketoiminnoista kertyneet operatiiviset tappiot. Satunnaisia tuottoja ei ollut.

Konsernin välittömien verojen määrä oli tilikauden tuloslaskelmassa 0,4 miljoonaa markkaa. Edellisen tilikauden verojen määrä oli lähes 85 miljoonaa markkaa.

Konsernin osakekohtainen tulos (EPS) laski 0,05 markkaan, kun se edellisellä tilikaudella oli 0,93 markkaa.

OSINKOPOLITIikka JA OSINKO

Hallituksen tavoitteena on, että yhtiön osake olisi omistajalleen tuottava sijoituskohde ja että osinko myötäilisi tuloskehitystä. Hallitus ei kuitenkaan pidä perusteltuna vahvistaa etukäteen vuotuisiksi osinkoehdotukseksi tiettyä kiinteää osuutta yhtymän tuloksesta.

Vuodelta 1999 hallitus esittää maksettavaksi osinkoa 0,20 markkaa osakkeelta, mikä on nelinkertainen verrattuna osakekohtaiseen tulokseen. Edelliseltä vuodelta maksettiin osinkoa 0,35 markkaa osakkeelta, mikä oli 37,5 prosenttia osakekohtaisesta tuloksesta.

RAHOITUS

Konsernin liiketoiminnan tuottama kassavirta oli 76 miljoonaa markkaa. Kassavirran pieneneminen edellisestä vuodesta noin 205 miljoonalla markalla johtui liiketoiminnan tuloksen heikkenemisestä ja käyttöpääoman kasvusta. Käyttöpääomaa sitoutui erityisesti Benecol-liiketoiminnan vaihto-omaisuuteen.

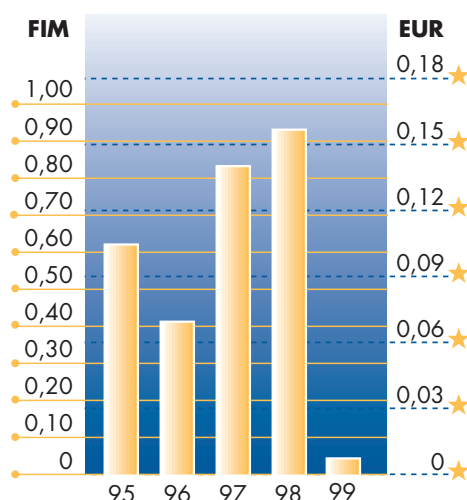
Vastaavasti korollisen nettovelan määrä lisääntyi. Sen määrä oli tilinpäätöshetkellä 1 385 miljoonaa markkaa, kun edellisen vuoden luku oli 1 032 miljoonaa markkaa. Lisäys oli siten 353 miljoonaa markkaa.

Konsernin maksuvalmiuden hoitamista helpotti emoyhtiön vuonna 1998 sopima 190 miljoonan Yhdysvaltain dollarin suuruinen luottolimiittisopimus kansainvälisen pankkiryhmittymän kanssa. Koska osa luottolimiitin varoista halutaan pitää maksuvalmiusvarana, nostettiin loppuvuodesta 1999 päärahoittajien myöntämät pitkäaikaiset luotot, yhteensä 350 miljoonaa markkaa. Järjestely tasapainotti samalla rahoitusrakennetta.

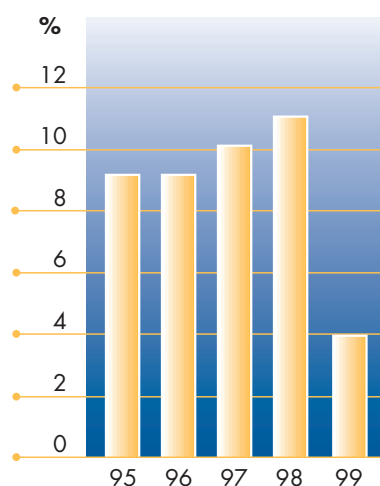
Nettorahoituskulut olivat 66 miljoonaa markkaa eli 1,4 prosenttia liikevaihdosta. Nettorahoituskulut kasvoivat vain miljoonalla markalla huolimatta siitä, että korollisen velkapääoman määrä lisääntyi merkittävästi. Vuonna 1999 kirjattiin myös kurssivoittoja edellisen vuoden kurssitappioiden asemasta.

Konsernin omavaraisuusaste aleni 41,0 prosenttiin (1998: 46,0 %). Myös pääoman tuottoluvut alenivat. Sijoitetun pääoman tuotto oli 4,0 prosenttia (1998: 11,1 %) ja oman pääoman tuotto 0,4 prosenttia (1998: 9,2 %). Lyhytaikaisen pääoman kiertoa kuvaavat tunnusluvut current ratio ja quick ratio pysyivät suunnilleen aikaisemmalla tasolla.

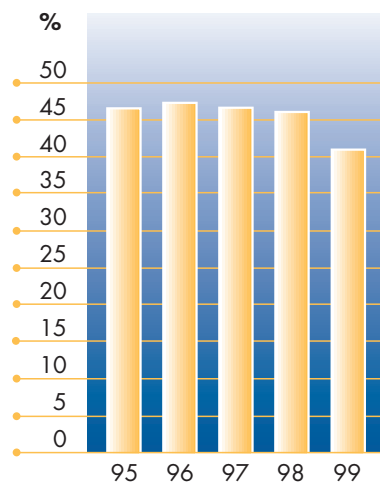
TULOS OSAKETTA KOHTI



SIJOITETUN PÄÄOMAN TUOTTO



OMAVARAISUUSASTE



Rahoitusriskien hallintaa säätelee hallituksen hyväksymä ja säännöllisesti tarkistettava politiikka.

Konserni pitää yllä likviditeettireserviä strategisen toimintavapauden säilyttämiseksi. Sijoitusten lisäksi sen merkittävimmät elementit ovat rahoittajien kanssa sovitut mutta nostamattomat luotto- ja tililimiitit.

Vastapuoliriskin hallinnassa keskeisiä keinoja ovat huolellinen vastapuolten valinta, vastapuolikohtaiset limiitit ja hajauttaminen. Myyntisaamisten vastapuoliriskistä sekä hyödykkeiden hintariskistä vastaavat liiketoimintaryhmät itsenäisesti.

Korkoriskiä hallitaan ohjaamalla luottosalkun ja korkosijoitusten rakennetta tavoitteena mahdollisimman alhaiset nettorahoituskulut. Välineinä voidaan käyttää koronvaihtosopimuksia, korkotermiinejä ja -optioita.

Yhtymä on suojautunut valuuttamääräisten saamisten ja velkojen, taseen ulkopuolisten osto- ja myyntisopimusten sekä osittain myös budjetoitujen kassavirtojen aiheuttamaa kurssiriskiä vastaan. Valuuttariski on suojattu valuuttatermiinein nettovaluutta-aseman pohjalta. Suojaus on ulottunut enintään 12 kuukauden jaksolle. Ulkomaisten tytäryhtiöiden osakepääomia ei ole suojattu. Tilinpäätöspäivänä avoimesta valuutta-asemasta oli suojattuna 68 prosenttia ja koko tilivuoden aikana keskimäärin 78 prosenttia.

YHTEISVALUUTTA

Yhtymän kirjanpito euroalueen yhtiöissä ja niiden raportointi konserniin siirtyi euron käyttöön vuoden 2000 alusta. Vuoden 1999 tuloraportointi ja vuosikertomus on laadittu vielä sekä markoissa että euroissa. Tammi–maaliskuun 2000 osavuositarkastuksesta alkaen raportointi tapahtuu yksinomaan euroissa.

Koska pääosa kotimaan keskusliikkeistä siirtyy euroon vasta siirtymäjaksun lopussa, toimivat yhtymän margariini- ja viljateollisuus tämän mukaisesti. Ostotoiminnassa euron käyttöön siirryttiin vuoden 1999 alusta vähitellen. Vuoden 2000 alusta toimittajien toivotaan käyttävän euroa laskutusvaluuttanaan. Viljan ja öljysiementen hankinnasta vastaava maatalousryhmä hoitaa tilitykset markkoina siirtymäkauden loppuun asti.

INVESTOINNIT

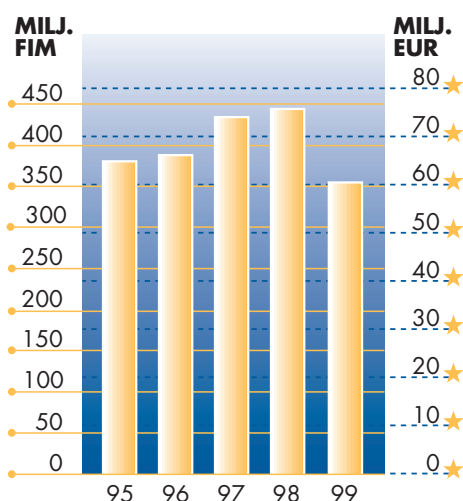
Yhtymän bruttoinvestoinnit olivat 355 miljoonaa markkaa, mikä on kahdeksan prosenttia liikevaihdosta. Investoinnit Suomeen olivat 207 miljoonaa markkaa ja ulkomaille 148 miljoonaa markkaa.

Kemianteollisuus osti 49 prosenttia Raision Lateksi Oy:n osakekannasta ja näin yhtiö siirtyi kokonaan Raisio Chemicalsin omistukseen. Anjalankosken lateksitehtailla nostettiin tuotantokapasiteettia. Kolumbiassa ostettiin Escan Quimica LTDA:n hartsiliimaliiketoiminta ja Koreassa uusittiin OPL-Raisio Inc:n hartsiliimalaitteistot.

Benecol-liiketoiminnan merkittävimmät investoinnit kohdistuivat Yhdysvalloissa toimivaan stanoliesteritehtaaseen. Tehdas valmistui maaliskuussa. Raisiossa toimivassa stanoliesteritehtaassa suoritettiin kapasiteettia lisääviä muutostöitä.

Margariiniteollisuus nosti Raision tehtaallaan tuorejuustojen ja Benecol-margariinien valmistuskapasiteettia sekä suoritti korvausinvestointeja. Viljateollisuus investoi muun muassa ruismylllyn muutokseen Nokialla sekä rehuteollisuuden raaka-ainesiilosten logistiikkaan. Muista investoinneista merkittävimpiä olivat ruokaperunateollisuuden suorittamat annosperunatehtaan kapasiteetin nosto ja Järvisseudun Peruna Oy:n ruokaperunaliiketoiminnan osto.

INVESTOINNIT



BRUTTOINVESTOINNIT TEOLLISUUSRYHMITTÄIN

	milj. FIM		milj. EUR	
	1999	1998	1999	1998
Margariiniteollisuus	37	80	6	14
Viljateollisuus	32	33	5	5
Benecol-liiketoiminta	115	124	19	21
Kemianteollisuus	131	179	22	30
Muut	40	28	7	5
Yhteensä	355	444	60	75

MUUTOKSET KONSERNIN ORGANISAATIOSSA

Liiketoiminnan kehitys -ryhmä purettiin kertomusvuoden päättyessä. Kesällä oli myyty tähän ryhmään kuuluneen Foodie Oy:n liiketoiminta. Toisen yksikön, ruokaperunateollisuuden toiminta jatkuu vuoden 2000 alusta margariiniteollisuus-liiketoimintaryhmän yhtenä toimialana.

TUTKIMUS JA KEHITYS

Kertomusvuoden lopussa perustettiin koko konsernin kattava teknologiakehitysryhmä, jonka tarkoituksena on yhdistää yhtymän tutkimus- ja kehitysosaamiseen liittyvät resurssit. Se jakautuu elintarviketeollisuuden ja kemianteollisuuden kattaviin kehitysyksiköihin.

Yhtymän tutkimus- ja kehitysmenot vuonna 1999 olivat 95 miljoonaa markkaa eli 2,1 prosenttia liikevaihdosta. Margariiniteollisuuden tutkimus- ja kehitysmenot olivat 13 miljoonaa markkaa, viljateollisuuden 9, Benecol-liiketoiminnan 18 ja kemianteollisuuden 54 miljoonaa markkaa. Lisäksi muita kehitysmenoja oli miljoona markkaa.

YMPÄRISTÖASIAKAT

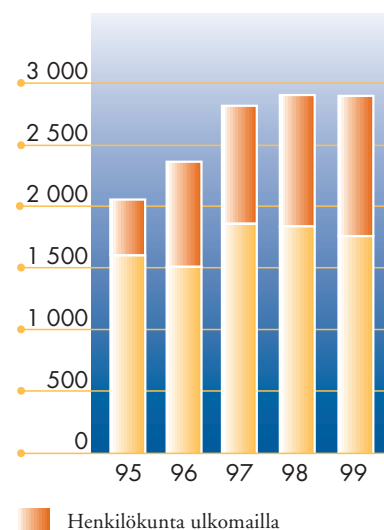
Hallitus on vahvistanut yhtymän ympäristöpolitiikan vuonna 1997. Periaatteet koskevat yhtymän toimintoja kaikkialla maailmassa. ISO 14001 -standardin mukainen ympäristöjärjestelmä on jo sertifioitu Raisio Chemicalsin seitsemälle toimipaikalle Suomessa, kolmelle muualla Euroopassa ja kahdelle toimipaikalle Amerikassa sekä Rehuraision kaikille neljälle toimipaikalle. Mallasteollisuus sai 1999 ympäristösertifikaatin ensimmäisenä kauppamallastamona maailmassa. Koko konsernin kattava ympäristöraportti julkaistiin ensimmäisen kerran vuodelta 1998. Raisio Chemicals julkaisee vuosittain myös erillisen raportin.

HENKILÖSTÖ JA YHTYMÄN JOHTO

Raisio Yhtymän palveluksessa oli 1999 keskimäärin 2 897 henkilöä. Määrä oli seitsemän henkilöä vähemmän kuin edellisellä vuonna. Suomessa henkilökuntaa oli keskimäärin 1 761 (61 %) ja ulkomailla 1 136 (39 %).

Raisio Yhtymä Oyj:n palveluksessa oli keskimäärin 622 henkilöä ja vuoden päättyessä 623 henkilöä.

HENKILÖKUNNAN LUKUMÄÄRÄ VUODEN AIKANA KESKIMÄÄRIN



Vuorineuvos Matti Salminen jätti pääjohtajan tehtävät 31.10.1999. Marraskuun alusta pääjohtajan tehtävät otti vastaan diplomi-insinööri Tor Bergman. Kemianteollisuuden johtajaksi nimitettiin 1.11.1999 alkaen tekniikan lisensiaatti Kai Hannus ja Benecol-liiketoiminnan johtajaksi 1.12.1999 alkaen filosofian lisensiaatti Rabbe Klemets.

Pääjohtaja Tor Bergman ilmoitti helmikuussa 2000, että hänet oli valittu Metso Oyj:n toimitusjohtajaksi 1.1.2001 alkaen. Uuden pääjohtajan valintaprosessi käynnistettiin välittömästi.

TULEVAISUUDEN NÄKYMÄT

Vuoden 2000 päätavoitteena on osakkaita hyödyttävä yrityksen arvon parantaminen. Tämä voi tapahtua sekä rakennejärjestelyjen että liiketoimintojen kehittämisen kautta. Myönteisiä tuloksia voidaan odottaa vuoden loppupuolella, mutta eräin osin hankkeiden toteutukseen vuosikin on liian lyhyt aika. Vielä alkuvuonna 2000 konsernin tulos tulee olemaan tappiollinen.

Raisio Yhtymä tulee painottamaan yli liiketoimintaryhmien rajojen tapahtuvaa tutkimusta ja tuotekehitystä. Perinteisten vilja- ja perunatuotteiden sekä ravintorasvojen markkinat eivät enää kasva. Kasvun mahdollisuuksia nähdään sen sijaan funktionaalisissa elintarvikkeissa, jotka tuotekartalla asettuvat normaaliruoan ja lääkkeiden väliin. Menestyminen tällä tuotesegmentillä vaatii määrätietoista kehitystyötä.

Raisio Yhtymä ottaa aikaisempaa vahvemman roolin Benecol-tuotteiden kansainvälisessä markkinoinnissa, erityisesti Euroopassa. Benecol-liiketoiminnan tuloksen arvioidaan kääntyvän voitolliseksi vuoden viimeisellä neljänneksellä, joskin koko vuosi 2000 jää vielä tappiolliseksi.

Margariiniteollisuuden arvioidaan pääsevän jo vuonna 2000 positiiviseen tulokseen. Erityistä huomiota kiinnitetään pidemmälle jalostettuihin, kevyempiin tuotteisiin.

Paperikemikaalien markkinat kasvavat 5-6 prosenttia vuosittain, joten myös Raision kemianteollisuuden kehitysnäkymät ovat hyvät. Asiakasteollisuudessa tapahtunut keskittymiskehitys vaatii myös kemiikaalitoimittajalta avainasiakkaiden maailmanlaajuisia palvelukykyä. Raisio Chemicals pystyy toimittamaan tärkkelyssideaineita, hydrofobi-liimoja, polymeereja ja muita paperikemikaaleja laajalti eri puolille maailmaa. Paperilateksien osalta on suunnitteilla yhteisyritys, joka aloittanee toimintansa vuoden puoliväliin mennessä.

Viljateollisuuden asemaa pyritään vahvistamaan kansainvälisellä yhteistyöllä, tuotekehityksellä ja tehokkaalla kustannusrakenteella.

Konsernin liikevaihdon ei vielä vuonna 2000 odoteta kasvavan merkittävästi vuoden 1999 tasolta. Sitä vastoin tuloksen arvioidaan paranevan oleellisesti. Konserni tavoittelee vähintään 200 miljoonan markan liikevoiton tasoa.

OSAKEPÄÄOMA JA OSAKELAJIT

Raisio Yhtymä Oyj:n täysin maksettu osakepääoma on 165 149 030 markkaa, ja se jakaantui 31.12.1999 36 442 760 kantaosakkeeseen (sarja K) ja 128 706 270 vaihto-osakkeeseen (sarja V), joiden nimellisarvo on yksi markka. Yhtiön vähimmäisosakepääoma on 100 000 000 markkaa ja enimmäisosakepääoma 400 000 000 markkaa, joissa rajoissa osakepääomaa voidaan korottaa tai alentaa yhtiöjärjestyksestä muuttamatta (YJ 4 §).

Yhtiön osakkeet on liitetty arvo-osuusjärjestelmään 26.11.1994. Osakkeiden markkinapaikka on Helsingin Pörssi, jossa vaihto-osakkeet noteerataan päälistalla ja kantaosakkeet I-listalla. Vaihto-osakkeen pörssitunnus on RAIVV ja ISIN-koodi FI 0009002943 sekä kantaosakkeella vastaavasti RAIKV ja FI 0009800395.

Yhtiön osakkeet jakautuvat vaihto-osakkeisiin (sarja V) ja kantaosakkeisiin (sarja K), joilla on samat oikeudet yhtiön pääomaan ja voitonjakoon. Kantaosake tuottaa yhtiökokouksessa 20 ääntä ja vaihto-osake yhden äänen. Kullakin osakkaalla on kuitenkin ääniä enintään 15 promillea yhtiön kulloisenkin osakepääoman mukaisesta osakemäärästä. Yhtiökokouksessa ei kukaan ole oikeutettu äänestämään suuremmalla kuin kymmenesosalla siellä edustettujen osakkeiden tuottamasta yhteenlasketusta äänimäärästä (YJ 10 §). Nykyistä osakepääomaa vastaavalla osakemäärällä suurin osakas-kohtainen äänimäärä ilman edellä mainittua 1/10 -rajoitusta voi olla 2 477 235 ääntä, jonka saavuttaa yhtä monella vaihto-osakkeella tai 123 862 kantaosakkeella tai jollakin näiden osakkeiden määrien yhdistelmällä.

Kantaosakkeen hankkimiseen luovutustoimin vaaditaan hallituksen suostumus. Suostumus tarvitaan siinäkin tapauksessa, että luovutuksensaajalla jo on hänelle rekisteröityjä kantaosakkeita. Suostumus on annettava, jos osakkeen saaja on maanviljelystä päätoimisesti harjoittava luonnollinen henkilö. Mikäli suostumusta ei anneta, hallituksen on muunnettava kantaosake vaihto-osakkeeksi (YJ 7 § ja 8 §). Hallitus voi myös pyynnöstä muuntaa kantaosakkeita vaihto-osakkeiksi sekä pyynnöstä antaa ennakkotiedon siitä, tullaanko hakijalle antamaan suostumus kantaosakkeiden hankintaan vai ei. Vuoden 1999 aikana 634 640 kantaosaketta muunnettiin vaihto-osakkeiksi.

Arvo-osuusjärjestelmässä kantaosakkeet, joiden osalta suostumuskäsittely on kesken tai joille ei ole haettu suostumusta, ovat ns. odotusluettelossa kunnes ne joko myönnetyn suostumuksen perusteella kirjataan osakasluetteloon kantaosakkeina tai luovutetaan edelleen tai on muunnettu vaihto-osakkeiksi.

JOHDON OSAKKEENOMISTUS JA OSAKEOPTIOT

Yhtiön hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenet, hallituksen varajäsenet ja toimitusjohtaja omistivat 31.12.1999 kantaosakkeita 2 075 930 kappaletta ja

vaihto-osakkeita 463 180 kappaletta. Tämä on yhteensä 1,54 prosenttia kaikista osakkeista ja tuottaa ääniä 2,10 prosenttia enimmäisäänimäärästä. Lisäksi he omistavat 113 000 kappaletta optio-ohjelman 1998-2003 optio-oikeuksia eli 32,3 prosenttia niiden kokonaismäärästä.

Mikäli optio-oikeuksien omistajat merkitsevät kaikki niillä merkittävissä olevat osakkeet, 1 130 000 uutta vaihto-osaketta, hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenten ja hallituksen varajäsenten sekä toimitusjohtajan omistuksen määrä on 2 075 930 kantaosaketta ja 1 527 940 vaihto-osaketta eli 2,13 prosenttia merkin- nän jälkeisestä osakemäärästä ja 2,12 prosenttia vastaavasta äänimäärästä.

OSAKASSOPIMUKSET

Raisio Yhtymä Oyj:llä ei ole tiedossaan yhtiön osakkeiden omistukseen ja äänivallan käyttöön liittyviä osakas-sopimuksia.

HALLITUKSEN VALTUUDET OSAKEPÄÄOMAN KOROTTAMISEEN

Yhtiökokous antoi 15.4.1999 hallitukselle valtuudet päättää nimellisarvoltaan yhteensä enintään 10 000 000 markan osakepääoman korottamisesta yhdellä tai useammalla uusmerkinnällä ja/tai vastaavan suuruiseen korotukseen johtavien vaihtovelkakirja- ja/tai optio-lainojen ottamisesta ja/tai optio-oikeuksien antamisesta. Osakkeenomistajille kuuluvasta merkintäetuoikeudesta voidaan poiketa vain silloin, kun siihen on olemassa yhtiön kannalta painava taloudellinen syy ja valtuutta käytetään yrityskaupan tai liiketoiminnan oston rahoitukseen tai yritysten välisen yhteistyön järjestämiseen tai yhtiön rahoitusrakenteen vahvistamiseen. Valtuutus on merkitty kaupparekisteriin 6.5.1999 ja se on voimassa 15.4. 2000 asti. Valtuutusta ei ole käytetty.

HALLITUKSEN VALTUUDET OMIEN OSAKKEIDEN HANKKIMISEEN

Hallituksella ei ole valtuuksia omien osakkeiden hankkimiseen eikä luovuttamiseen eikä tällaisia valtuuksia ole yhtiökokoukselta haettu. Raisio Yhtymä Oyj ei itse eikä mikään sen muodostamaan konserniin kuuluva yhtiö omista Raisio Yhtymä Oyj:n osakkeita.

OPTIO-OHJELMA 1998-2003

Varsinainen yhtiökokous 7.4.1998 hyväksyi hallituksen ehdotuksen uudesta optio-ohjelmasta, joka on tarkoitettu osaksi konsernin kannustusjärjestelmää ja siten lisäämään saajien sitoutumista ja työmotivaatiota. Päätöksen mukaan optio-oikeuksia annetaan 350 000

kappaletta ja ne oikeuttavat merkitsemään yhteensä 3 500 000 uutta vaihto-osaketta.

Optio-oikeuksia on annettu yhtiökokouksen päätöksellä Raisio Yhtymä Oyj:n hallituksen jäsenille ja varajäsenille sekä yhtiökokouksen antamaan valtuuteen perustuvalla hallituksen päätöksellä konsernin ja konserniyhtiöiden johtoon ja avainhenkilöihin kuuluville henkilöille sekä täysin omistetulle konserniyhtiölle yhteensä 350 000 kappaletta. Tästä konserniyhtiöstä optio-oikeuksia voidaan myöhemmin hallituksen päätöksellä luovuttaa avainhenkilöille konsernin kannustusjärjestelmän puitteissa.

Optio-oikeudet annettiin vastikkeetta ja niiden kokonaismäärä jakaantuu neljään 87 500 kappaleen erään, joiden perusteella tapahtuvien osakemerkintöjen ajat alkavat 4.5.2000, 4.5.2001, 4.5.2002 ja 4.5.2003. Merkintäajat päättyvät kaikkien erien osalta 30.1.2004. Merkintöjen seurauksena yhtiön osakepääoma voi nousta enintään 3 500 000 markalla ja osakemäärä kasvaa 3 500 000 vaihto-osakkeella eli 2,12 prosentilla

nykyisestä osakemäärästä. Uusien osakkeiden antama ääniosuus on 0,4 prosenttia nykyisen osakepääoman mukaisesta osakemäärästä laskettuna.

Uuden osakkeen merkintähinnan perusteena on vaihto-osakkeen kaupankäyntimäärillä painotettu hinta Helsingin Pörssissä 8.-30.4.1998, joksi muodostui 972 markkaa eli 97,20 markkaa nykyistä osaketta kohti. Näin saatua hintaa korotetaan siten, että merkintähinta 4.5.2000 alkavassa merkinnässä on 101,20 markkaa (EUR 17,02) ja myöhemmillä erillä vastaavasti 103,20 markkaa (EUR 17,36), 105,20 markkaa (EUR 17,69) ja 107,20 markkaa (EUR 18,03). Merkintähintaa alennetaan optio-oikeuksien liikkeeseenlaskun jälkeen ja optio-oikeuksien voimassaolon aikana ennen 30.1.2004 jaettavien osinkojen määrällä. Osakkeen merkintähinta on kuitenkin vähintään osakkeen nimellisarvo. Uudet osakkeet oikeuttavat osinkoon siltä tilikaudelta, jonka kuluessa ne on merkitty.

OSAKEPÄÄOMAN KOROTUKSET

Merkintäaika	Korotustapa	Merkintäehdot	Nimellisarvo mk	Merkintähinta mk	Uusia osakkeita kpl	Osakepääoman korotus milj. mk	Uusi osakepääoma milj. mk	Osinko-oikeus
13.12.1993–28.1.1994	Uusmerkintä	5 V tai K: 1 V	50	250,00	405 206	20,26	121,6	Puoli osinkoa 1993
12.4.1995	Suunnattu anti Raision Margariinin osakkeenomistajille	11 RM: 5 V	10	vaihto	1 454 630	14,55	136,1	Täysi osinko 1995
10.6.–10.7.1996	Uusmerkintä	5 V: 1 V 5 K: 1 K	10	80,00	2 722 163	27,22	163,3	Täysi osinko 1996
1.4.–30.4.1998	Suunnattu anti optiolainan 1993 optiotodistusten omistajille	–	10	96,75	181 920	1,82	165,1	Täysi osinko 1998

OSAKEPÄÄOMAN RAKENNE 31.12.1999

	Osakkeiden lukumäärä kpl	Osuus osakkeista %	Osuus äänistä %
Vaihto-osakkeet	128 706 270	77,9	15,0
Kanta-osakkeet	36 442 760	22,1	85,0
Yhteensä	165 149 030	100,0	100,0

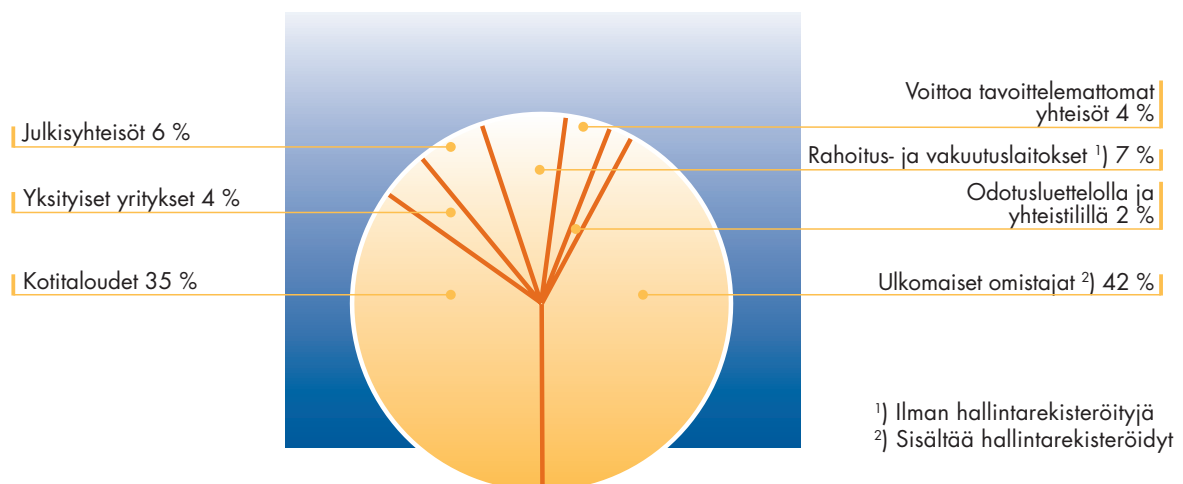
OSAKKEENOMISTAJAT

25 suurinta osakkeenomistajaa 31.12.1999 osakasluettelon mukaan

Ulkomaalaisten omistuksessa hallintarekisteröidyt mukaan lukien oli 31.12.1999 yhteensä 68 537 090 osaketta, mikä on 41,5 prosenttia koko osakemäärästä.

	Sarja K kpl	Sarja V kpl	Yhteensä		Ääniä	
			kpl	%	kpl	%
Maa- ja metsätaloustuottajain Keskusliitto MTK r.y.	3 660 380	175 000	3 835 380	2,3	2 477 235	0,29
Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen		3 108 500	3 108 500	1,9	2 477 235	0,29
Keskinäinen Vakuutusyhtiö Tapiola	2 000 000	450 000	2 450 000	1,5	2 477 235	0,29
Brotherus Ilkka	42 540	1 447 420	1 489 960	0,9	2 298 220	0,27
Kuntien Eläkevakuutus Varma-Sampo		1 344 000	1 344 000	0,8	1 344 000	0,16
Langh Hans	654 480	730 000	730 000	0,4	730 000	0,09
Haavisto Maija	394 020	258 180	652 200	0,4	2 477 235	0,29
Sijoitusrahasto Leonia Osake		651 400	651 400	0,4	651 400	0,08
Haavisto Heikki	520 200	120 000	640 200	0,4	2 477 235	0,29
Keskinäinen Yhtiö Yrittäjänvakuutus-Fennia		600 000	600 000	0,4	600 000	0,07
Henkivakuutusyhtiö Pohjola		600 000	600 000	0,4	600 000	0,07
Keskinäinen Vakuutusyhtiö Eläke-Fennia		565 000	565 000	0,3	565 000	0,07
LEL Työeläkekassa		556 000	556 000	0,3	556 000	0,06
Haavisto Antti	382 140	172 140	554 280	0,3	2 477 235	0,29
Haavisto Erkki	379 940	172 260	552 200	0,3	2 477 235	0,29
Haavisto Ilkka	380 760	160 080	540 840	0,3	2 477 235	0,29
Suomen Itsenäisyyden Juhlarahasto Sitra		509 000	509 000	0,3	509 000	0,06
Myllymäki Erkki	392 820	116 080	508 900	0,3	2 477 235	0,29
Sijoitusrahasto Merita Fennia		463 000	463 000	0,3	463 000	0,05
Merita Delta Oy		449 400	449 400	0,3	449 400	0,05
Maataloustuottajain Varsinais-Suomen Liiton Tukirahasto	424 980	16 940	441 920	0,3	2 477 235	0,29
Evli-Select Sijoitusrahasto		440 000	440 000	0,3	440 000	0,05
Nesteen Eläkesäätiö		390 000	390 000	0,2	390 000	0,05
Pankkiiriliike Evli-Optiot Oy		378 600	378 600	0,2	378 600	0,04

OSAKEKANNAN JAKAUTUMA



OSAKEOMISTUKSEN JAKAUTUMINEN 31.12.1999

Osakkeita kpl	Vaihto-osakkeet				Kantaosakkeet			
	Omistajia		Osakkeita		Omistajia		Osakkeita	
	kpl	%	kpl	%	kpl	%	kpl	%
1 – 1 000	18 715	73,4	7 605 945	5,9	4 528	58,6	1 596 761	4,4
1 001 – 5 000	5 471	21,4	12 517 142	9,7	2 080	26,9	4 929 156	13,5
5 001 – 10 000	771	3,0	5 602 217	4,4	582	7,5	4 147 270	11,4
10 001 – 25 000	352	1,4	5 584 765	4,3	366	4,8	5 685 341	15,6
25 001 – 50 000	83	0,3	2 951 190	2,3	117	1,5	3 854 585	10,6
50 001 – odotusluettelolla yhteistilillä	123	0,5	93 746 041	72,9	54	0,7	12 948 620	35,5
			304 000	0,2			2 553 747	7,0
			394 970	0,3			727 280	2,0
Yhteensä	25 515	100,0	128 706 270	100,0	7 727	100,0	36 442 760	100,0

Raisio Yhtymä Oyj:llä oli rekisteröityjä osakkeenomistajia 31.12.1999 yhteensä 28 603 kpl.

SIJOITUSANALYYSIT JA KOMMENTIT

Muun muassa seuraavassa luetellut yritykset ovat vuoden 1999 aikana julkaisseet Raisio Yhtymää koskevia analyysejä ja kommentteja. Näkemykset ovat yritysten omia.

Alfred Berg Finland Oy

Puh. (09) 228 321
Fax (09) 228 327 90

Aros Securities Oy

Puh. (09) 173 371
Fax (09) 622 1511

Bank Brussels Lambert

Puh. +32 2 547 24 61
Fax +32 2 547 37 70

Conventum Pankkiiriliike Oy

Puh. (09) 5499 30
Fax (09) 5499 3333

Crédit Agricole Indosuez

Cheuvreux Nordic AB
Puh. (09) 6969 2969
Fax (09) 6969 2968

Credit Suisse First Boston Ltd

Puh. +44 171 888 1380
Fax +44 171 888 0907

D. Carnegie AB Finland

Puh. (09) 618 711
Fax (09) 6187 1239

Danske Securities

Puh. +45 3344 0730
Fax +45 3393 2662

Enskilda Securities AB

Puh. (09) 6162 8900
Fax (09) 6162 8769

The Europe Company LTD

Puh. +44 171 349 2615
Fax +44 171 349 2601

Handelsbanken Markets

Puh. 010 444 11
Fax 010 444 2578

Leonia Pankki Oyj

Puh. 020 425 11
Fax 020 425 3634

Merita Pankkiiriliike Oy

Puh. (09) 12 341
Fax (09) 1234 0310

Opstock Oy Pankkiiriliike

Puh. (09) 404 65
Fax (09) 404 2703

Pankkiiriliike Evli Oyj

Puh. (09) 476 690
Fax (09) 476 69350

Paribas

Puh. +44 171 595 2528
Fax +44 171 595 5035

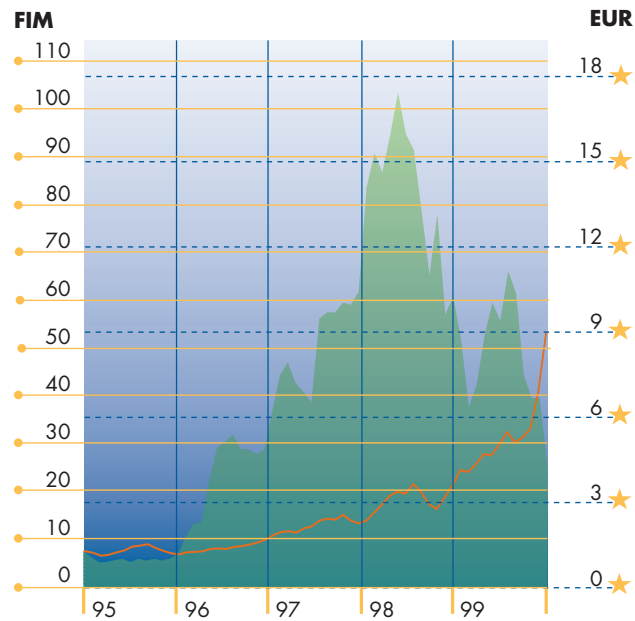
SBC Warburg Dillon Read

Puh. +44 171 568 4395
Fax +44 171 568 5853

RAISIO YHTYMÄ OYJ:N VAIHTO-OSAKKEIDEN (SARJA V) KAUPANTEKOKURSSIT HELSINGIN PÖRSSIN PÄÄLISTALLA

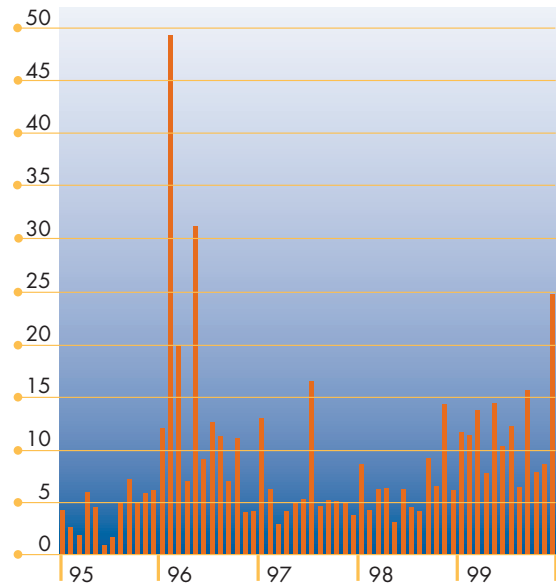
Nimellisarvon muutokset ja osakeannit on otettu korjauksena huomioon.

■ Keskikurssi
■ HEX-yleisindeksi



RAISIO YHTYMÄ OYJ:N VAIHTO-OSAKKEIDEN (SARJA V) SUHTEELLINEN VAIHTO HELSINGIN PÖRSSIN PÄÄLISTALLA

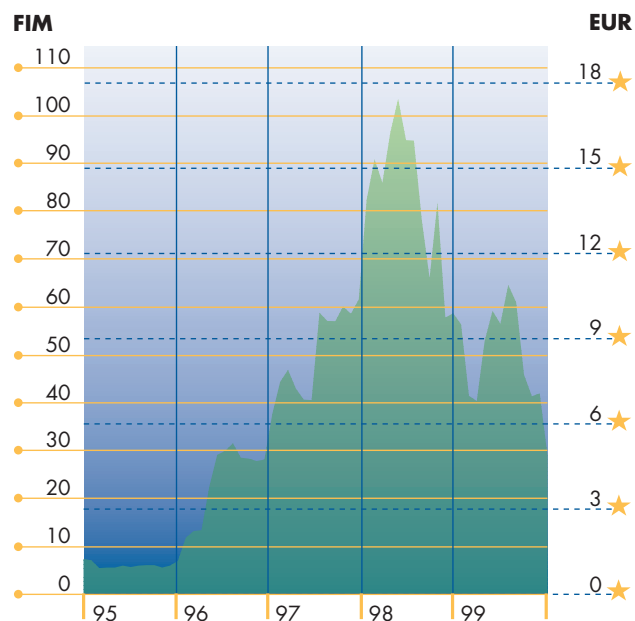
% osakesarjasta



RAISIO YHTYMÄ OYJ:N KANTA-OSAKKEIDEN (SARJA K) KAUPANTEKOKURSSIT HELSINGIN PÖRSSIN I-LISTALLA

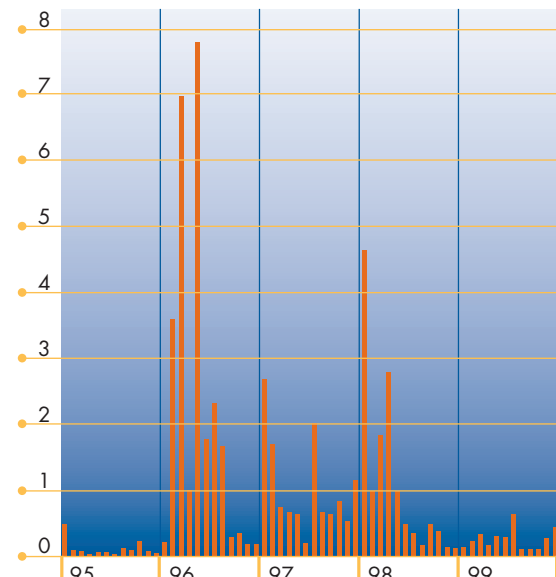
Nimellisarvon muutokset ja osakeannit on otettu korjauksena huomioon.

■ Keskikurssi



RAISIO YHTYMÄ OYJ:N KANTA-OSAKKEIDEN (SARJA K) SUHTEELLINEN VAIHTO HELSINGIN PÖRSSIN I-LISTALLA

% osakesarjasta



TUNNUSLUKUJEN LASKENTAKAAVAT

Oman pääoman tuotto % (ROE)

$$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä – verot}}{\text{Oma pääoma + vähemmistöosuus (keskimäärin vuoden aikana)}} \times 100$$

Sijoitetun pääoman tuotto % (ROI)

$$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä + korko- ja muut rahoituskulut}}{\text{Taseen loppusumma – korottomat velat (keskimäärin vuoden aikana)}} \times 100$$

Omavaraisuusaste %

$$\frac{\text{Oma pääoma + vähemmistöosuus}}{\text{Taseen loppusumma – saadut ennakot}} \times 100$$

Quick ratio

$$\frac{\text{Rahoitusomaisuus}}{\text{Lyhytaikainen vieras pääoma taseen mukaan}}$$

Current ratio

$$\frac{\text{Rahoitusomaisuus + vaihto-omaisuus}}{\text{Lyhytaikainen vieras pääoma taseen mukaan}}$$

Osakekohtainen tulos (EPS)

$$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä – verot –/+ vähemmistöosuus}}{\text{Tilikauden keskimääräinen osakeantioikaistu osakkeiden lukumäärä}}$$

Osakekohtainen oma pääoma

$$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä 31.12.}}$$

Osakeantioikaistu osinko osaketta kohden

$$\frac{\text{Tilikauden osinko osaketta kohden}}{\text{Tilikaudella ja sen jälkeen tapahtuneiden osakeantien oikaisukerroin}}$$

Osingon osuus tuloksesta %

$$\frac{\text{Osakekohtainen osinko}}{\text{Osakekohtainen tulos}} \times 100$$

Efektiivinen osinkotuotto %

$$\frac{\text{Osakeantioikaistu osinko osaketta kohti}}{\text{Osakeantioikaistu, kaupankäyntimäärillä painotettu keskimääräinen kurssi 31.12.}} \times 100$$

Hinta/voitto-suhde (P/E-luku)

$$\frac{\text{Osakeantioikaistu, kaupankäyntimäärillä painotettu keskimääräinen kurssi 31.12.}}{\text{Osakekohtainen tulos}}$$

Osakekannan markkina-arvo

$$\text{Osakeantioikaistu, kaupankäyntimäärillä painotettu keskimääräinen kurssi 31.12.} \times \text{osakkeiden lukumäärä 31.12.}$$

KONSERNIN TUNNUSLUVUT MARKKOISSA

	1995	1996	1997	1998	1999
OSAKEKOHTAISET TUNNUSLUVUT					
Tulos per osake (EPS), mk	0,62	0,41	0,83	0,93	0,05
Oma pääoma per osake, mk	8,54	9,58	9,86	10,37	10,03
Osinko per osake, mk	0,18	0,20	0,30	0,35	0,20 ¹⁾
Osinko per tulos, %	28,56	48,99	36,26	37,47	398,38
Efektiivinen osinkotuotto, %					
Vaihto-osakkeet	2,86	0,69	0,46	0,63	0,85
Kantaosakkeet	3,00	0,71	0,47	0,65	0,72
P/E-luku					
Vaihto-osakkeet	10,0	71,2	78,2	59,6	466,9
Kantaosakkeet	9,5	68,6	76,9	57,8	556,5
OSAKKEEN ARVO					
Oikaistu keskimurssi, mk					
Vaihto-osakkeet	5,93	22,80	49,77	77,70	45,79
Kantaosakkeet	6,30	22,39	48,92	87,26	49,24
Oikaistu alin kurssi, mk					
Vaihto-osakkeet	4,74	6,19	28,90	46,50	21,11
Kantaosakkeet	4,58	5,99	28,10	46,00	23,78
Oikaistu ylin kurssi, mk					
Vaihto-osakkeet	8,08	33,99	65,20	108,00	74,02
Kantaosakkeet	7,84	33,00	64,50	107,00	71,94
Oikaistu kurssi 31.12., mk					
Vaihto-osakkeet	6,15	29,08	64,68	55,68	23,44
Kantaosakkeet	5,86	28,00	63,59	53,96	27,94
Osakekannan markkina-arvo 31.12., milj. mk					
Vaihto-osakkeet	593,0	3 311,9	7 780,9	7 131,0	3 007,4
Kantaosakkeet	342,1	1 384,4	2 736,6	2 000,7	1 018,4
Yhteensä	935,1	4 696,3	10 517,5	9 131,7	4 025,8
OSAKEVAIHTO					
Vaihto, milj. mk					
Vaihto-osakkeet	277,8	3 390,5	4 373,5	7 648,1	8 438,7
Kantaosakkeet	5,1	271,9	288,0	479,4	56,3
Yhteensä	282,9	3 662,4	4 661,5	8 127,5	8 495,0
Vaihdettu määrä					
Vaihto-osakkeet, 1000 kpl	41 157	160 970	87 884	98 429	184 293
%	51,1	150,6	75,1	78,4	143,6
Kantaosakkeet, 1000 kpl	717	12 873	5 887	5 493	1 144
%	1,4	24,8	12,7	14,1	3,1
OSAKKEIDEN MÄÄRÄ					
Osakkeiden keskimääräinen oikaistu lukumäärä, 1000 kpl					
Vaihto-osakkeet	91 749	106 902	117 090	125 514	128 335
Kantaosakkeet	58 480	51 999	46 240	39 052	36 814
Osakkeiden oikaistu lukumäärä 31.12., 1000 kpl					
Vaihto-osakkeet	96 456	113 886	120 294	128 072	128 706
Kantaosakkeet	58 404	49 444	43 035	37 077	36 443

¹⁾ Hallituksen ehdotuksen mukaisesti.

KONSERNIN TUNNUSLUVUT EUROISSA

	1995	1996	1997	1998	1999
OSAKEKOHTAISET TUNNUSLUVUT					
Tulos per osake (EPS), e	0,10	0,07	0,14	0,16	0,01
Oma pääoma per osake, e	1,44	1,61	1,66	1,74	1,69
Osinko per osake, e	0,03	0,03	0,05	0,06	0,03 ¹⁾
Osinko per tulos, %	28,56	48,99	36,26	37,47	398,38
Efektiivinen osinkotuotto, %					
Vaihto-osakkeet	2,86	0,69	0,46	0,63	0,85
Kantaosakkeet	3,00	0,71	0,47	0,65	0,72
P/E-luku					
Vaihto-osakkeet	10,0	71,2	78,2	59,6	466,9
Kantaosakkeet	9,5	68,6	76,9	57,8	556,5
OSAKKEEN ARVO					
Oikaistu keskimurssi, e					
Vaihto-osakkeet	1,00	3,83	8,37	13,07	7,70
Kantaosakkeet	1,06	3,77	8,23	14,68	8,28
Oikaistu alin kurssi, e					
Vaihto-osakkeet	0,80	1,04	4,86	7,82	3,55
Kantaosakkeet	0,77	1,01	4,73	7,74	4,00
Oikaistu ylin kurssi, e					
Vaihto-osakkeet	1,36	5,72	10,97	18,16	12,45
Kantaosakkeet	1,32	5,55	10,85	18,00	12,10
Oikaistu kurssi 31.12., e					
Vaihto-osakkeet	1,03	4,89	10,88	9,36	3,94
Kantaosakkeet	0,99	4,71	10,70	9,08	4,70
Osakekannan markkina-arvo 31.12., milj. e					
Vaihto-osakkeet	99,7	557,0	1 308,7	1 199,3	505,8
Kantaosakkeet	57,5	232,8	460,3	336,5	171,3
Yhteensä	157,2	789,8	1 769,0	1 535,8	677,1
OSAKEVAIHTO					
Vaihto, milj. e					
Vaihto-osakkeet	46,7	570,2	735,6	1 286,3	1419,3
Kantaosakkeet	0,9	45,7	48,4	80,6	9,5
Yhteensä	47,6	615,9	784,0	1 366,9	1428,8
Vaihdettu määrä					
Vaihto-osakkeet, 1000 kpl	41 157	160 970	87 884	98 429	184 293
%	51,1	150,6	75,1	78,4	143,6
Kantaosakkeet, 1000 kpl	717	12 873	5 887	5 493	1 144
%	1,4	24,8	12,7	14,1	3,1
OSAKKEIDEN MÄÄRÄ					
Osakkeiden keskimääräinen oikaistu lukumäärä, 1000 kpl					
Vaihto-osakkeet	91 749	106 902	117 090	125 514	128 335
Kantaosakkeet	58 480	51 999	46 240	39 052	36 814
Osakkeiden oikaistu lukumäärä 31.12., 1000 kpl					
Vaihto-osakkeet	96 456	113 886	120 294	128 072	128 706
Kantaosakkeet	58 404	49 444	43 035	37 077	36 443

¹⁾ Hallituksen ehdotuksen mukaisesti.

KONSERNIN TULOSLASKELMA

	1 000 FIM		1 000 EUR	
	1.1.-31.12.1999	1.1.-31.12.1998	1.1.-31.12.1999	1.1.-31.12.1998
LIKEVAIHTO	4 535 578	4 950 387	762 829	832 595
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen muutos, lisäys (+)/vähennys (-)	9 407	19 850	1 582	3 338
Liiketoiminnan muut tuotot (1)	31 854	26 764	5 357	4 501
Materiaalit ja palvelut (2)	2 667 899	2 907 346	448 708	488 980
Henkilöstökulut (3)	569 030	579 740	95 704	97 505
Poistot ja arvonalentumiset (7)	259 585	248 271	43 659	41 756
Liiketoiminnan muut kulut	<u>985 204</u>	<u>951 841</u>	<u>165 699</u>	<u>160 088</u>
LIKEVOITTO	95 121	309 803	15 998	52 105
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista	5 041	7 462	848	1 255
Rahoitustuotot ja -kulut (8)	<u>-65 627</u>	<u>-64 869</u>	<u>-11 038</u>	<u>-10 910</u>
VOITTO ENNEN SATUNNAISIA ERIÄ	34 535	252 396	5 808	42 450
Satunnaiset erät (9)	<u>-47 248</u>	<u>-20 444</u>	<u>-7 946</u>	<u>-3 438</u>
TULOS ENNEN VEROJA	-12 713	231 952	-2 138	39 012
Välittömät verot (10)	-420	-84 795	-71	-14 261
Vähemmistön osuus	<u>325</u>	<u>-13 901</u>	<u>55</u>	<u>-2 339</u>
TILIKAUDEN TULOS	<u><u>-12 808</u></u>	<u><u>133 256</u></u>	<u><u>-2 154</u></u>	<u><u>22 412</u></u>

Suluissa olevat numerot viittaavat liitetietoihin.

KONSERNIN TASE

	1 000 FIM 31.12.1999	31.12.1998	1 000 EUR 31.12.1999	31.12.1998
VASTAAVAA				
PYSYVÄT VASTAAVAT				
Aineettomat hyödykkeet (11)	190 021	195 857	31 959	32 941
Konserniliikearvo (11)	291 380	311 568	49 007	52 402
Aineelliset hyödykkeet (11)	1 691 962	1 633 361	284 567	274 712
Osuudet osakkuusyrityksissä (12)	104 040	84 901	17 498	14 279
Muut sijoitukset (12)	103 822	77 104	17 462	12 968
	<u>2 381 225</u>	<u>2 302 791</u>	<u>400 493</u>	<u>387 302</u>
VAIHTUVAT VASTAAVAT				
Vaihto-omaisuus (14)	974 254	788 466	163 858	132 610
Pitkäaikaiset saamiset (15)	2 340	1 803	394	303
Laskennallinen verosaaminen (17)	72 257	49 038	12 153	8 248
Lyhytaikaiset saamiset (15)	769 920	716 493	129 491	120 506
Rahoitusarvopaperit	139 101	174 118	23 395	29 284
Rahat ja pankkisaamiset	84 453	72 025	14 204	12 114
	<u>2 042 325</u>	<u>1 801 943</u>	<u>343 495</u>	<u>303 065</u>
VASTAAVAA YHTEENSÄ	<u>4 423 550</u>	<u>4 104 734</u>	<u>743 988</u>	<u>690 367</u>

Suluissa olevat numerot viittaavat liitetietoihin.

	1 000 FIM		1 000 EUR	
	31.12.1999	31.12.1998	31.12.1999	31.12.1998
VASTATTAVAA				
OMA PÄÄOMA (16)				
Osakepääoma	165 149	165 149	27 776	27 776
Ylikurssirahasto	17 290	17 290	2 908	2 908
Vararahasto	527 170	527 350	88 664	88 694
Muut rahastot				
Yhtiöjärjestyksen mukaiset rahastot	175	80	29	14
Edellisten tilikausien voitto	959 644	869 165	161 401	146 183
Tilikauden voitto	<u>-12 808</u>	<u>133 256</u>	<u>-2 154</u>	<u>22 412</u>
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	1 656 620	1 712 290	278 624	287 987
VÄHEMMISTÖOSUUS	153 343	173 291	25 790	29 145
VIERAS PÄÄOMA				
Laskennallinen verovelka (17)	229 830	256 126	38 655	43 077
Pitkäaikainen vieras pääoma (18)	675 557	543 800	113 620	91 461
Lyhytaikainen vieras pääoma (18)	<u>1 708 200</u>	<u>1 419 227</u>	<u>287 299</u>	<u>238 697</u>
VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ	2 613 587	2 219 153	439 574	373 235
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	<u>4 423 550</u>	<u>4 104 734</u>	<u>743 988</u>	<u>690 367</u>

KONSERNIN RAHOITUSLASKELMA

	1 000 FIM 1999	1998	1 000 EUR 1999	1998
LIIKETOIMINTA				
Tulorahoitus				
Liikevoitto	95 121	309 803	15 998	52 105
Oikaisut liikevoittoon	252 581	239 833	42 481	40 337
Rahoitustuotot ja -kulut	-60 586	-57 407	-10 190	-9 655
Satunnaiset erät	-28 485	11 078	-4 790	1 863
Verot	-420	-84 795	-71	-14 261
Tulorahoitus yhteensä	258 211	418 512	43 428	70 389
KÄYTTÖPÄÄOMAN MUUTOS				
Vaihto-omaisuus, lisäys (-), vähennys (+)	-185 788	-13 556	-31 247	-2 281
Lyhytaikaiset liikesaamiset, lisäys (-), vähennys (+)	-53 427	-53 104	-8 986	-8 931
Korottomat lyhytaikaiset velat, lisäys (+), vähennys (-)	+56 691	-71 338	9 535	-11 998
	-182 524	-137 998	-30 698	-23 210
Liiketoiminnan kassavirta	75 687	280 514	12 730	47 179
INVESTOINNIT				
Käyttöomaisuusinvestoinnit	-354 660	-443 584	-59 650	-74 605
Käyttöomaisuuden myyntituotot	48 280	21 988	8 120	3 698
Konsernirakenteen muutos	15 697	899	2 640	151
Muut sijoitukset	-8 801	-11 972	-1 480	-2 014
	-299 484	-432 669	-50 370	-72 770
Kassavirta ennen rahoitusta	-223 797	-152 155	-37 640	-25 591
RAHOITUS				
Pitkäaikaisten saamisten lisäys (-), vähennys (+)	-42 118	-83 664	-7 084	-14 071
Pitkäaikaisten velkojen lisäys (+), vähennys (-)	-23 928	+19 162	-4 024	3 223
Pitkäaikaisten lainojen lisäys (+)	+367 736	+20 012	61 849	3 366
Pitkäaikaisten lainojen vähennys (-)	-90 353	-121 376	-15 196	-20 414
Lyhytaikaisten lainojen lisäys (+), vähennys (-)	+62 124	+337 132	10 448	56 702
Vähemmistöosuus	+8 936	-1 574	1 503	-266
Osingot	-70 705	-50 605	-11 892	-8 511
Osakeanti	-	+17 601	-	+2 960
Muut erät	-	+1 509	-	+254
	211 692	138 197	35 604	23 243
Laskelman mukainen likvidien varojen lisäys	-12 105	-13 958	-2 036	-2 348
Oikaisu-erät	-10 484	12 774	-1 763	2 149
Taseen mukainen likvidien varojen lisäys (+), vähennys (-)	-22 589	-1 184	-3 799	-199

KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LAAJUUS JA LAADINTAPERIAATTEET

Raisio Yhtymän konsernitilinpäätökseen on sisällytetty konsernin emoyhtiö Raisio Yhtymä Oyj:n lisäksi yhtiöt, joissa Raisio Yhtymä Oyj:lla oli 31.12.1999 suoraan tai välillisesti yli 50 prosenttia äänimäärästä. Tilikauden aikana hankitut tytäryhtiöt sisältyvät konsernitilinpäätökseen hankintahetkestä lähtien ja myydyt tytäryhtiöt ovat mukana myyntihetken saakka. Tarkemmat tiedot konserniin kuuluvista yrityksistä ja osakkuusyhtyrityksistä annetaan jäljempänä taseen liitetiedoissa.

Konserniyhtiöiden väliset liiketapahtumat, konsernin sisäisten toimitusten realisoitumattomat katteet, sisäiset saamiset ja velat samoin kuin sisäinen voitonjako on eliminoitu lukuun ottamatta merkitykseltään vähäisiä käyttöomaisuuskauppoja. Konserniyhtiöiden erillistilinpäätökset on ennen konsernitilinpäätökseen yhdistelemistä oikaistu konsernin yhtenäisten laadintaperiaatteiden mukaisiksi. Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmällä. Tytäryhtiöiden osakkeista maksettu oman pääoman ylittävä hinta on kohdistettu taseessa kokonaisuudessaan konserniliikearvoksi, josta on vähennetty tytäryhtiöiden osakkeista maksettu alihinta konsernireservinä. Konserniaktiivasta on tehty tasapoisto jaksotettuna kahdelle kymmenelle vuodelle.

Vähemmistön osuus konsernin tilikauden tuloksesta ja omasta pääomasta on erotettu yhtiöiden välisten liiketapahtumien sekä saatavien ja velkojen eliminointien jälkeen.

Osakkuusyhtiöt, joissa konsernin osuus äänistä on 20-50 %, on yhdistelty pääomaosuusmenetelmällä. Osakkuusyhtiöosuus on laskettu omistusosuutta vastaavana yhtiön tuloksesta. Osakkuusyhtiöiltä saadut osingot on eliminoitu.

Yhtiöiden taseet on muunnettu Suomen markkoiksi tilinpäätöspäivän Suomen Pankin keskikurssin mukaan. Yhtiöiden tuloslaskelmat on muunnettu tilikauden keskikurssin mukaan. Ulkomaisten tytäryhtiöiden omien pääomien eliminoinneissa syntyneet muuntoerot on kirjattu voittovaroihin.

Konsernitilinpäätöksessä tehtyjen ja suunnitelman mukaisten poistojen kertynyt erotus ja vapaaehtoiset varaukset merkitään konsernitaseeseen jaettuna omaan pääomaan ja laskennalliseen verovelkaan sekä niiden muutos konsernituloslaskelmaan jaettuna laskennallisen verovelan muutokseen ja tilikauden tulokseen.

VAIHTO-OMAISUUS

Vaihto-omaisuus on merkitty taseeseen hankinnasta ja valmistuksesta aiheutuneiden muuttuvien menojen määräisenä tai sitä alemman jälleenhankintahinnan tai todennäköisen luovutushinnan määräisenä alimman arvon periaatteen mukaisesti.

KÄYTTÖOMAISUUS JA POISTOT

Käyttöomaisuus on aktivoitu välittömään hankintamenuun. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasapoistoina alkuperäisestä hankintamenusta käyttöomaisuuden arvioidun taloudellisen pitoajan perusteella. Taloudelliset pitoajat eri käyttöomaisuusryhmillä ovat:

rakennukset ja rakennelmat	10–25 vuotta
koneet ja laitteet	4–10 vuotta
aineettomat oikeudet	5–10 vuotta
muut pitkävaikutteiset menot	5–20 vuotta

Suunnitelman mukaisia poistoja ei ole tehty maa-alueista eikä arvonorotuksista.

TUTKIMUS- JA KEHITYSMENOT

Tutkimus- ja kehitysmenot on kirjattu vuosikuluksi niiden syntymisvuonna.

ELÄKEJÄRJESTELYT

Raisio Yhtymä Oyj:n ja sen kotimaisten tytäryhtiöiden henkilöstön lakisääteinen ja vapaaehtoinen eläketurva on järjestetty eläkevakuutusyhtiöissä. Ulkomaiset tytäryhtiöt hoitavat eläkejärjestelynsä paikallisen käytännön mukaisesti.

Emoyhtiön toimitusjohtajalla on 60 vuoden ja erällä konsernijohtoon kuuluvilla muilla johtajilla 62 vuoden varhennettu eläkeikä.

Taseen liitetietojen eläkevastuu muodostuu kahdesta Raisio Yhtymä Oyj:n solmimasta erillisestä eläkesopimuksesta.

VÄLITTÖMÄT VEROT

Konsernituloslaskelmaan sisältyvät konserniyhtiöiden suoriteperusteisesti lasketut tilikauden verot, aikaisempien tilikausien verot sekä laskennallinen vero.

Konsernitilinpäätöksessä laskennallinen verovelka ja -saaminen on laskettu tilinpäätöksen ja verotuksen välisille jaksotuseroille käyttäen tilinpäätöshetkellä vahvistettua seuraavien vuosien verokantaa. Taseeseen sisältyy laskennallinen verovelka kokonaisuudessaan ja laskennallinen verosaaminen arvioidun todennäköisen verohyödyn suuruusena.

Konsernin sisäiseen osingonjakoon perustuva yhtiöveron hyvitys on eliminoitu konsernituloslaskelmassa kohdistamalla se tilikauden välittömien verojen vähennykseksi.

Emoyhtiön tuloslaskelman verot sisältävät verotettavan tuloksen perusteella lasketut välittömät

verot. Emoyhtiön tilinpäätöksessä tilinpäätössiirtojen kertymä esitetään täysimääräisenä taseessa, eikä niihin sisältyvää verovelkaa ole käsitelty velkana.

VALUUTTAMÄÄRÄISET ERÄT

Kotimaisten yhtiöiden ulkomaanrahan määräiset saamiset ja velat on muunnettu Suomen rahaksi tilinpäätöspäivänä noteerattujen Suomen Pankin keskikurssien mukaan. Toteutuneet kurssierot samoin kuin saamisten ja velkojen arvostamisesta syntyneet kurssivoitot ja -tappiot on kirjattu tuloslaskelmaan. Varsinaiseen liiketoimintaan liittyvät kurssivoitot ja -tappiot on käsitelty myyntien ja ostojen oikaisuerinä ja rahoituksen kurssivoitot ja -tappiot on esitetty rahoituksen tuotoissa ja kuluissa.

KONSERNIN LIITETIEDOT

TULOSLASKELMAN LIITETIEDOT

	1 000 FIM 1999	1998	1 000 EUR 1999	1998
1. LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT				
Osuus osakkuusyritysten tuloksista	3 760	4 510	632	758
Liiketoiminnan muut tuotot	28 094	22 254	4 725	3 743
Yhteensä	31 854	26 764	5 357	4 501
2. MATERIAALIT JA PALVELUT				
Aineet, tarvikkeet ja tavarat				
Ostot tilikauden aikana	2 833 558	2 907 558	476 570	489 016
Varaston muutos	-179 261	-19 001	-30 150	-3 196
	2 654 297	2 888 557	446 420	485 820
Ulkopuolisilta ostetut palvelut	13 602	18 789	2 288	3 160
Yhteensä	2 667 899	2 907 346	448 708	488 980
3. HENKILÖSTÖKULUT				
Palkat ja palkkiot	441 889	439 024	74 320	73 839
Eläkekulut	58 969	64 923	9 918	10 919
Muut henkilöstökulut	68 172	75 793	11 466	12 747
Yhteensä	569 030	579 740	95 704	97 505
4. JOHDON PALKAT JA PALKKIOT				
Toimitusjohtaja ja hallituksen jäsenet	15 958	12 368	2 684	2 080
5. KONSERNIN JA EMOYHTIÖN PALVELUKSESSA OLI TILIKAUDEN AIKANA KESKIMÄÄRIN				
Kotimaassa	1 761	1 831		
Ulkomailla	1 136	1 073		
	2 897	2 904		
6. LÄHIPIIRIVASTUUT				
Hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan eläkesitoumukset Emoyhtiön toimitusjohtajalla on 60 vuoden ja eräillä konsernijohtoon kuuluvilla muilla johtajilla 62 vuoden varhennettu eläkeikä.				

	1 000 FIM 1999	1998	1 000 EUR 1999	1998
7. POISTOT JA ARVONALENNUKSET				
Poistot aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä	259 585	248 271	43 659	41 756
8. RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT				
Osinkotuotot	2 473	2 049	416	345
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista	825	-	139	-
Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista yhteensä	3 298	2 049	555	345
Muut korko- ja rahoitustuotot	25 748	19 375	4 330	3 259
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista ja muut korko- ja rahoitustuotot yhteensä	26 573	19 375	4 469	3 259
Kurssierot	4 929	-1 621	829	-273
Korkokulut ja muut rahoituskulut	-99 602	-84 672	-16 752	-14 241
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	<u>-65 627</u>	<u>-64 869</u>	<u>-11 038</u>	<u>-10 910</u>
9. SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT				
Satunnaiset tuotot	-	36 601	-	6 156
Satunnaiset kulut				
Liiketoimintojen uudelleenjärjestelykulut	-47 248	-57 045	-7 946	-9 594
Yhteensä	<u>-47 248</u>	<u>-57 045</u>	<u>-7 946</u>	<u>-9 594</u>
Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä	<u>-47 248</u>	<u>-20 444</u>	<u>-7 946</u>	<u>-3 438</u>
10. VÄLITTÖMÄT VEROT				
Tuloverot satunnaisista eristä	14 464	-	2 433	-
Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	-66 819	-83 241	-11 238	-14 000
Verot aikaisemmilta tilikausilta	1 870	-543	314	-91
Laskennallisen verovelan muutos	50 065	-1 011	8 420	-170
	<u>-420</u>	<u>-84 795</u>	<u>-71</u>	<u>-14 261</u>

TASEEN LIITETIEDOT

11. KONSERNIN AINEELLISET JA AINEETTOMAT HYÖDYKKEET 1999

Aineettomat hyödykkeet (1000 mk)						
	Aineettomat oikeudet	Liikearvo	Konserni-liikearvo	Muut pitkävaikut. menot	Ennakkom. ja keskener. hankinnat	Aineettomat hyödykkeet yhteensä
Hankintameno 1.1.	276 901	12 728	432 838	11 346	1 732	735 545
Muuntoero	5 944	165	-	16	164	6 289
Lisäykset 1.1.-31.12.	14 589	3 970	1 116	96	6 890	26 661
Vähennykset 1.1.-31.12.	1 470	-362	49 806	2 097	1 389	54 400
Siirrot erien välillä	296	-	-	-	-296	-
Hankintameno 31.12.	296 260	17 225	384 148	9 361	7 101	714 095
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	90 458	9 456	121 271	6 936	-	228 121
Muuntoero	2 246	55	-	12	-	2 313
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	1 250	-363	47 769	405	-	49 061
Tilikauden poisto	30 205	1 203	19 266	647	-	51 321
Kertyneet poistot 31.12.	121 659	11 077	92 768	7 190	-	232 694
Kirjanpitoarvo 31.12.	174 601	6 148	291 380	2 171	7 101	481 401
Aineelliset hyödykkeet (1000 mk)						
	Maa- ja vesialueet	Rakennukset ja rakennelmat	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Ennakkom. ja keskener. hankinnat	Aineelliset hyödykkeet yhteensä
Hankintameno 1.1.	37 907	1 019 501	2 031 847	18 168	127 656	3 235 079
Muuntoero	1 601	9 890	39 660	416	17 078	68 645
Lisäykset 1.1.-31.12.	3 689	35 030	225 954	3 653	21 949	290 275
Vähennykset 1.1.-31.12.	333	43 658	65 923	4 250	3 625	117 789
Siirrot erien välillä	17	39 697	90 174	-	-129 888	-
Hankintameno 31.12.	42 881	1 060 460	2 321 712	17 987	33 170	3 476 210
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	-	430 979	1 163 557	7 182	-	1 601 718
Muuntoero	-	1 511	17 184	115	-	18 810
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	-	19 812	40 766	784	-	61 362
Tilikauden poisto	-	48 387	173 930	2 765	-	225 082
Kertyneet poistot 31.12.	-	461 065	1 313 905	9 278	-	1 784 248
Kirjanpitoarvo 31.12.	42 881	599 395	1 007 807	8 709	33 170	1 691 962
Koneiden ja laitteiden tasearvo 31.12.			812 904			

12. KONSERNIN SIIJOITUKSET 1999

1 000 mk				
	Omistus-yhteisyrittös-osakkeet	Muut osakkeet	Muut saamiset	Sijoitukset yhteensä
Hankintameno 1.1.	84 901	40 116	36 988	162 005
Muuntoero	1 350	-	-	1 350
Lisäykset 1.1.-31.12.	17 882	13 110	18 362	49 354
Vähennykset 1.1.-31.12.	93	4 754	-	4 847
Hankintameno 31.12.	104 040	48 472	55 350	207 862
Kertyneet poistot 31.12.	-	-	-	-
Kirjanpitoarvo 31.12.	104 040	48 472	55 350	207 862

Aineettomat hyödykkeet (1000 euroa)

Aineettomat oikeudet	Liikearvo	Konserni-liikearvo	Muut pitkävaikutt. menot	Ennakkom. ja keskener. hankinnat	Aineettomat hyödykkeet yhteensä
46 571	2 141	72 798	1 908	292	123 710
1 000	28	-	3	27	1 058
2 454	667	188	16	1 159	4 484
247	-61	8 377	353	234	9 150
50	-	-	-	-50	-
<u>49 828</u>	<u>2 897</u>	<u>64 609</u>	<u>1 574</u>	<u>1 194</u>	<u>120 102</u>
15 214	1 591	20 396	1 166	-	38 367
378	9	-	2	-	389
210	-61	8 034	68	-	8 251
5 080	202	3 240	109	-	8 631
<u>20 462</u>	<u>1 863</u>	<u>15 602</u>	<u>1 209</u>	<u>-</u>	<u>39 136</u>
29 366	1 034	49 007	365	1 194	80 966

Aineelliset hyödykkeet (1000 euroa)

Maa- ja vesialueet	Rakennukset ja rakennelmat	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Ennakkom. ja keskener. hankinnat	Aineelliset hyödykkeet yhteensä
6 375	171 468	341 732	3 056	21 470	544 101
270	1 663	6 670	70	2 872	11 545
620	5 892	38 003	614	3 692	48 821
56	7 343	11 087	715	610	19 811
3	6 677	15 166	-	-21 846	-
<u>7 212</u>	<u>178 357</u>	<u>390 484</u>	<u>3 025</u>	<u>5 578</u>	<u>584 656</u>
-	72 486	195 696	1 208	-	269 390
-	254	2 890	19	-	3 163
-	3 332	6 856	132	-	10 320
-	8 138	29 253	465	-	37 856
-	<u>77 546</u>	<u>220 983</u>	<u>1 560</u>	<u>-</u>	<u>300 089</u>
7 212	100 811	169 501	1 465	5 578	284 567
		136 721			

1 000 euroa

Omistus-yhteisyrittäjä-osakkeet	Muut osakkeet	Muut saamiset	Sijoitukset yhteensä
14 279	6 747	6 221	27 247
227	-	-	227
3 008	2 205	3 088	8 301
16	799	-	815
<u>17 498</u>	<u>8 153</u>	<u>9 309</u>	<u>34 960</u>
-	-	-	-
17 498	8 153	9 309	34 960

13. OSAKKEET JA OSUUDET 1999

	Konsernin omistusosuus %	Emoyhtiön omistusosuus %
Konserniyritykset		
Airisto RE S.A., Luxemburg	100,00	99,00
SIA Amelija, Latvia	100,00	
Autuminvest Oy, Raisio	100,00	
Benerol Oy, Raisio	100,00	100,00
PT Budi Raisio International, Indonesia	50,00	
Canelo Oy, Raisio	100,00	
Carlshamn Mejeri AB, Ruotsi	100,00	
Claymore Chemicals Ltd., Skotlanti	100,00	
Emerillon Polymers Inc., Kanada	50,00	
Emsland-Raisio Chemie GmbH, Saksa	51,00	
Finnamyl Oy, Raisio	100,00	100,00
Foodie Oy, Raisio	100,00	100,00
PT Intercipta Kimia Pratama, Indonesia	60,00	
Inversiones Raisio Holdings Limitada, Chile	100,00	
Oy Kationi Ab, Raisio	90,00	
Lapuan Peruna Oy, Lapua	68,15	
Melia Oy, Raisio	75,00	75,00
Melia Eesti OÜ, Viro	100,00	
Monäs Feed Oy Ab, Uusikaarlepyy	99,70	
OPL-Raisio Inc., Korea	51,00	
Paperion Chimie S.A., Ranska	100,00	
Raisio Belgium N.V., Belgia	100,00	
Raisio Benecol Oy, Raisio	100,00	100,00
Raisio Benecol US Inc., Yhdysvallat	100,00	
Raisio Catering Oy, Raisio	100,00	100,00
Raisio Chemicals Oy, Raisio	100,00	100,00
Raisio Chemicals Argentina S.A., Argentiina	51,00	
Raisio Chemicals Canada, Inc., Kanada	100,00	
Raisio Chemicals Chile S.A., Chile	51,00	
Raisio Chemicals Deutschland GmbH, Saksa	100,00	
Raisio Chemicals Italia S.R.L., Italia	100,00	
Raisio Chemicals de Mexico, S.A. de C.V., Meksiko	51,00	
Raisio Chemicals Northwest, Inc., Yhdysvallat	100,00	
Raisio Chemicals S'pore Pte Ltd, Singapore	100,00	
Raisio Chemicals UK Ltd., Englanti	100,00	
Raisio Chemicals U.S., Inc., Yhdysvallat	100,00	
Raisio Echeveste S.A., Espanja	51,00	
Raisio Engineering Oy, Raisio	100,00	
Raisio France S.A., Ranska	99,99	
Raisio Grain Starch Oy, Raisio	100,00	100,00
Raisio Netherlands B.V., Alankomaat	100,00	
Raisio Nordic Oy, Raisio	100,00	100,00
Raisio Nordic Eesti AS, Viro	100,00	
Raisio Polska Foods Sp. z o.o., Puola	100,00	100,00
Raisio Portugal-Produtos Quimicos, LDA, Portugali	51,00	
Raisio Quimica Andina S.A., Kolumbia	90,00	
Raisio Skandinavia Oy, Raisio	100,00	100,00
Raisio Staest Oy, Raisio	100,00	
Raisio Staest US Inc., Yhdysvallat	100,00	
Raisio Svenska AB, Ruotsi	100,00	
Oy Raisional Ab, Raisio	100,00	
Raision Lateksi Oy, Raisio	100,00	
Rehuraio Oy, Raisio	100,00	100,00
Sterol Technologies Oy, Raisio	65,00	
Sterol Trading US Inc., Yhdysvallat	100,00	
Suomen Myllyt Oy, Raisio	100,00	

	Konsernin omistusosuus %	Emoyhtiön omistusosuus %
Osakkuusyrietykset		
Alahärmän Perunavarasto Oy, Alahärmä	67,94	
Oy Atraco Ab, Turku	50,00	50,00
Derivados de Talloil S.A. (Detsa), Chile	49,00	
Periva Oy, Kokemäki	50,00	
AS Rigas Dzirnavnicks, Latvia	25,98	
Sweden Beech Sticks HB, Ruotsi	20,00	
Valmet Flootek Oy, Helsinki	49,00	
Valmet-Raisio Oy, Turku	49,00	
Vihannin Vedenpuhdistamo Oy, Vihanti	49,00	49,00
Vihervakka Oy, Pöytyä	38,50	38,50
WeSTerol Company LLC, Yhdysvallat	50,00	
Xinyi Raisio Chemicals Co. Ltd., Kiina	40,00	

Kaikki osakkuusyhtiöt on yhdistetty pääomaosuusmenetelmällä.

	1 000 FIM 1999	1998	1 000 EUR 1999	1998
14. VAIHTO-OMAISSUUS				
Aineet ja tarvikkeet	664 928	536 671	111 833	90 261
Keskeneräiset tuotteet	13 296	9 507	2 236	1 599
Valmiit tuotteet/tavarat	220 518	218 363	37 089	36 726
Muu vaihto-omaisuus	75 512	22 902	12 700	3 852
Ennakkomaksut	-	1 023	-	172
	<u>974 254</u>	<u>788 466</u>	<u>163 858</u>	<u>132 610</u>
15. SAAMISET				
Pitkäaikaiset saamiset				
Myyntisaamiset	1 950	1 667	328	280
Muut saamiset	390	136	66	23
	<u>2 340</u>	<u>1 803</u>	<u>394</u>	<u>303</u>
Pitkäaikaiset saamiset yhteensä				
Lyhytaikaiset saamiset				
Myyntisaamiset	578 344	563 373	97 271	94 753
Saamiset omistusyhteisyrityksiltä				
Myyntisaamiset	5 494	4 139	924	696
Lainasaamiset	-	147	-	25
	<u>5 494</u>	<u>4 286</u>	<u>924</u>	<u>721</u>
Lainasaamiset	16 341	3 605	2 748	606
Muut saamiset	72 728	49 204	12 232	8 276
Siirtosaamiset	<u>97 013</u>	<u>96 025</u>	<u>16 316</u>	<u>16 150</u>
Lyhytaikaiset saamiset yhteensä	769 920	716 493	129 491	120 506

Siirtosaamisiin sisältyy liiketoimintaan liittyvien kulujen ja tuottojen sekä rahoituserien ja verojen jaksotuksia.

	1 000 FIM 1999	1998	1 000 EUR 1999	1998
16. OMA PÄÄOMA				
Osakepääoma 1.1.	165 149	163 330	27 776	27 470
Uusmerkintä	-	1 819	-	306
Osakepääoma 31.12.	<u>165 149</u>	<u>165 149</u>	<u>27 776</u>	<u>27 776</u>
Ylikurssirahasto 1.1.	17 290	-	2 908	-
Emissiovoitto	-	15 781	-	2 654
Muut muutokset	-	1 509	-	254
Ylikurssirahasto 31.12.	<u>17 290</u>	<u>17 290</u>	<u>2 908</u>	<u>2 908</u>
Vararahasto 1.1.	527 350	527 393	88 694	88 701
Siirretty voittovaroista	7	-	1	-
Muut muutokset	-187	-43	-31	-7
Vararahasto 31.12.	<u>527 170</u>	<u>527 350</u>	<u>88 664</u>	<u>88 694</u>
Muut rahastot 1.1.	80	80	14	14
Siirretty voittovaroista	95	-	15	-
Muut rahastot 31.12.	<u>175</u>	<u>80</u>	<u>29</u>	<u>14</u>
Voittovarot 1.1.	1 002 421	920 022	168 595	154 737
Osingonjako	-70 705	-50 605	-11 892	-8 511
Vähemmistöosinkojen siirto voittovaroihin	12 858	1 606	2 163	270
Siirretty vararahastoon	-7	-	-1	-
Siirretty muihin rahastoihin	-95	-	-16	-
Muut muutokset	15 172	-1 858	2 552	-312
Voitto edellisiltä tilikausilta 31.12.	<u>959 644</u>	<u>869 165</u>	<u>161 401</u>	<u>146 183</u>
Tilikauden tulos	-12 808	133 256	-2 154	22 412
Oma pääoma yhteensä	1 656 620	1 712 290	278 624	287 987
Konsernitilinpäätöksessä kertyneestä poistoerosta ja vapaaehtoisista varauksista omaan pääomaan siirretty osuus on 384 679 tuhatta markkaa (64 698 tuhatta euroa).				
17. LASKENNALLISET VEROVELAT JA -SAAMISET				
Laskennalliset verosaamiset				
Yhdistelytoimenpiteistä	15 128	14 827	2 544	2 494
Jaksotuseroista	57 129	34 211	9 609	5 754
	<u>72 257</u>	<u>49 038</u>	<u>12 153</u>	<u>8 248</u>
Laskennalliset verovelat				
Tilinpäätössiirroista	209 364	228 944	35 213	38 506
Yhdistelytoimenpiteistä	12 041	21 169	2 025	3 560
Jaksotuseroista	8 425	6 013	1 417	1 011
	<u>229 830</u>	<u>256 126</u>	<u>38 655</u>	<u>43 077</u>

	1 000 FIM 1999	1998	1 000 EUR 1999	1998
18. VIERAS PÄÄOMA				
PITKÄAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA				
Joukkovelkakirjalainat	-	110 000	-	18 501
Lainat rahoituslaitoksilta	593 531	333 742	99 825	56 131
Eläkelainat	58 217	74 850	9 791	12 589
Muut pitkäaikaiset velat	23 809	25 208	4 004	4 240
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä	675 557	543 800	113 620	91 461
Velat, jotka erääntyvät myöhemmin kuin viiden vuoden kuluttua				
Rahalaitoslainat	22 732	34 837	3 823	5 859
Eläkelainat	-	8 317	-	1 399
Muut pitkäaikaiset lainat	-	428	-	72
Yhteensä	22 732	43 582	3 823	7 330
Joukkovelkakirjalainat				
Joukkovelkakirjalaina 1995/2000 8.25 %	110 000	110 000	18 501	18 501
- vuotuinen lyhennys	110 000	-	18 501	-
Yhteensä	-	110 000	-	18 501
LYHYTAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA				
Lainat rahoituslaitoksilta	740 179	632 386	124 489	106 360
Eläkelainat	16 633	16 633	2 798	2 797
Saadut ennakot	7 646	3 140	1 286	528
Ostovelat	408 274	406 916	68 667	68 438
Rahoitusvekselit	9 026	7 771	1 518	1 307
Velat omistusyhteisyrityksille				
Ostovelat	3 951	3 254	665	547
Siirtovelat	560	43	94	7
	4 511	3 297	759	555
Muut velat	298 471	157 007	50 199	26 407
Siirtovelat	223 460	192 077	37 583	32 305
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	1 708 200	1 419 227	287 299	238 697
Siirtovelkoihin sisältyy liiketoiminnan kulujen, rahoituserien ja verojen jaksotuksia.				
Korottomat velat				
Pitkäaikaiset	232 707	256 635	39 139	43 163
Lyhytaikaiset	700 212	643 521	117 767	108 232
Yhteensä	932 919	900 156	156 906	151 395

	1 000 FIM 1999	1998	1 000 EUR 1999	1998
MUUT LIITETIEDOT:				
19. ANNETUT VAKUUDET, VASTUUSITOUMUKSET JA MUUT VASTUUT				
VAKUUDEKSI ANNETTU OMAISUUS				
Omasta puolesta annetut vakuudet				
Annetut kiinteistökiinnitykset	426 252	420 549	71 690	70 731
Annetut yritysikiinnitykset	<u>360 608</u>	<u>329 442</u>	<u>60 650</u>	<u>55 408</u>
Yhteensä	786 860	749 991	132 340	126 139
Muiden puolesta annetut vakuudet				
Osakkuusyhtiöiden puolesta:				
Annetut kiinteistökiinnitykset	1 000	1 000	168	168
Vakuuksien arvona on ilmoitettu pantattujen velka- kirjojen tai arvopapereiden nimellisarvo. Vakuudet on annettu enimmäkseen yleisvakuuksina rahoituslaitoksille lainojen, takausten sekä erilaisten taseessa ja taseen ulkopuolella olevien limiittien vakuudeksi.				
TASEESEEN SISÄLTYMÄTTÖMÄT VASTUUSITOUMUKSET JA VASTUUT				
Kuluksi ja velaksi kirjaamatta olevat eläkevastuut				
Eläkevastuut	1 329	1 310	224	220
Leasingvastuut				
Leasing sopimuksista maksamatta olevat määrät				
Seuraavalla tilikaudella maksettavat	17 644	12 332	2 967	2 074
Myöhemmin maksettavat	<u>41 352</u>	<u>41 289</u>	<u>6 955</u>	<u>6 944</u>
Yhteensä	58 996	53 621	9 922	9 018
Leasing sopimukseen ei sisälly olennaisia irtisanomis- ja lunastusehtoihin liittyviä vastuuta.				
Vastuusitoumukset yhtiön itsensä puolesta	65 079	81 249	10 946	13 665
Vastuusitoumukset osakkuusyhtiöiden puolesta				
Takaukset	23 303	18 809	3 919	3 163
Vastuusitoumukset muiden puolesta				
Takaukset	5 246	6 907	882	1 162
Johdannaissopimuksista johtuvat vastuut				
Raaka-ainefutuurit:				
Kohde-etuuden arvo	42 701	49 227	7 182	8 279
Valuuttatermiinit:				
Kohde-etuuden arvo	660 205	619 733	111 039	104 232
Koronvaihtosopimukset:				
Kohde-etuuden arvo	237 829	-	40 000	-

EMOYHTIÖN TULOSLASKELMA

	1 000 FIM	
	1.1.-31.12.1999	1.1.-31.12.1998
LIKEVAIHTO	945 123	1 262 718
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen muutos, lisäys (+)/vähennys (-)	7 785	-2 341
Liiketoiminnan muut tuotot (1)	24 593	13 805
Materiaalit ja palvelut (2)	601 801	809 928
Henkilöstökulut (3)	136 576	153 563
Poistot ja arvonalentumiset (7)	67 881	74 790
Liiketoiminnan muut kulut	<u>179 954</u>	<u>202 307</u>
LIKEVOITTO	-8 711	33 594
Rahoitustuotot ja -kulut (8)	<u>3 188</u>	<u>2 394</u>
VOITTO ENNEN SATUNNAISIA ERIÄ	-5 523	35 988
Satunnaiset erät (9)	<u>15 551</u>	<u>76 700</u>
VOITTO ENNEN TILINPÄÄTÖS- SIIRTOJA JA VEROJA	10 028	112 688
Tilinpäätössiirrot (10)	17 997	14 591
Välittömät verot (11)	<u>-6 855</u>	<u>-36 770</u>
TILIKAUDEN VOITTO	<u><u>21 170</u></u>	<u><u>90 509</u></u>

Suluissa olevat numerot viittaavat liitetietoihin.

EMOYHTIÖN TASE

	1 000 FIM 31.12.1999	31.12.1998
VASTAAVAA		
<hr/>		
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineettomat hyödykkeet (12)	69 097	73 227
Aineelliset hyödykkeet (12)	441 869	520 469
Osuudet saman konsernin yrityksistä (13)	470 656	449 073
Muut sijoitukset (13)	<u>1 082 921</u>	<u>711 660</u>
	2 064 543	1 754 429
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Vaihto-omaisuus (14)	222 437	223 150
Lyhytaikaiset saamiset (15)	272 550	365 209
Rahoitusarvopaperit	99 301	160 568
Rahat ja pankkisaamiset	<u>232 077</u>	<u>123 207</u>
	826 365	872 134
VASTAAVAA YHTEENSÄ	<u><u>2 890 908</u></u>	<u><u>2 626 563</u></u>
VASTATTAVAA		
<hr/>		
OMA PÄÄOMA (16)		
Osakepääoma	165 149	165 149
Ylikurssirahasto	17 290	17 290
Vararahasto	526 714	526 714
Edellisten tilikausien voitto	386 390	353 683
Tilikauden voitto	<u>21 170</u>	<u>90 509</u>
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	1 116 713	1 153 345
TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ (17)	247 228	295 838
VIERAS PÄÄOMA		
Pitkäaikainen vieras pääoma (18)	526 827	327 278
Lyhytaikainen vieras pääoma (18)	<u>1 000 140</u>	<u>850 102</u>
VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ	1 526 967	1 177 380
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	<u><u>2 890 908</u></u>	<u><u>2 626 563</u></u>

Suluissa olevat numerot viittaavat liitetietoihin.

EMOYHTIÖN RAHOITUSLASKELMA

	1 000 FIM 1999	1998
LIIKETOIMINTA		
Tulorahoitus		
Liikevoitto	-8 711	33 594
Oikaisut liikevoittoon	72 849	74 003
Rahoitustuotot ja -kulut	3 188	2 394
Satunnaiset erät	28 164	106 700
Verot	-6 855	-36 770
Tulorahoitus yhteensä	<u>88 635</u>	<u>179 921</u>
KÄYTTÖPÄÄOMAN MUUTOS		
Vaihto-omaisuus, lisäys (-), vähennys (+)	-29 256	+24 407
Lyhytaikaiset liikesaamiset, lisäys (-), vähennys (+)	+68 953	-59 922
Korottomat lyhytaikaiset velat, lisäys (+), vähennys (-)	<u>+19 277</u>	<u>+2 360</u>
	58 974	-33 155
Liiketoiminnan kassavirta	147 609	146 766
INVESTOINNIT		
Käyttöomaisuusinvestoinnit	-100 987	-178 054
Käyttöomaisuuden myyntituotot	<u>22 921</u>	<u>2 123</u>
	-78 066	-175 931
Kassavirta ennen rahoitusta	69 543	-29 165
RAHOITUS		
Pitkäaikaisten saamisten lisäys (-), vähennys (+)	-293 365	-167 750
Pitkäaikaisten lainojen lisäys (+)	+349 700	+444
Pitkäaikaisten lainojen vähennys (-)	-64 297	-42 162
Lyhytaikaisten lainojen lisäys (+), vähennys (-)	+61 226	+310 170
Osingot	-57 802	-48 999
Osakeanti	-	+17 601
Muut erät	<u>-</u>	<u>+1 509</u>
	-4 538	70 813
Laskelman mukainen likvidien varojen lisäys	65 005	41 648
Oikaisuerät	-17 403	-8 455
Taseen mukainen likvidien varojen lisäys (+), vähennys (-)	<u>+47 602</u>	<u>+33 193</u>

EMOYHTIÖN LIITETIEDOT

TULOSLASKELMAN LIITETIEDOT

	1 000 FIM 1999	1998
1. LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT		
Liiketoiminnan muut tuotot	24 593	13 805
Yhteensä	24 593	13 805
2. MATERIAALIT JA PALVELUT		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat		
Ostot tilikauden aikana	591 919	740 978
Varaston muutos	7 475	57 175
	599 394	798 153
Ulkopuolisilta ostetut palvelut	2 407	11 775
Yhteensä	601 801	809 928
3. HENKILÖSTÖKULUT		
Palkat ja palkkiot	106 005	116 566
Eläkekulut	17 142	18 787
Muut henkilöstökulut	13 429	18 210
Yhteensä	136 576	153 563
4. JOHDON PALKAT JA PALKKIOT		
Toimitusjohtaja ja hallituksen jäsenet	2 769	2 034
5. EMOYHTIÖN PALVELUKSESSA OLI TILIKAUDEN AIKANA KESKIMÄÄRIN		
Henkilöitä	622	703
6. LÄHIPIIRIVASTUUT		
Hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan eläkesitoumukset Emoyhtiön toimitusjohtajalla on 60 vuoden ja eräillä konsernijohtoon kuuluvilla muilla johtajilla 62 vuoden varhennettu eläkeikä.		
7. POISTOT JA ARVONALENNUKSET		
Poistot aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä	67 881	74 790
8. RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT		
Osinkotuotot		
Saman konsernin yrityksiltä	-	565
Omistusyhteisyrittäjiltä	9 617	3 663
Muilta	2 393	2 010
Yhteensä	12 010	6 238
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista		
Saman konsernin yrityksiltä	39 480	28 899
Muilta	-	-
Yhteensä	39 480	28 899
Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista yhteensä	51 490	35 137

	1 000 FIM 1999	1998
Muut korko- ja rahoitustuotot		
Saman konsernin yrityksiltä	8 666	9 073
Muilta	<u>21 995</u>	<u>14 430</u>
Yhteensä	30 661	23 503
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista ja muut korko- ja rahoitustuotot yhteensä	70 141	52 402
Kurssierot	-2 438	-2 259
Korkokulut ja muut rahoituskulut		
Saman konsernin yrityksille	-3 709	-4 484
Muille	<u>-72 816</u>	<u>-49 503</u>
Yhteensä	-76 525	-53 987
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	3 188	2 394
9. SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT		
Satunnaiset tuotot		
Saadut konserniavustukset	44 000	125 000
Muut satunnaiset tuotot	<u>564</u>	<u>-</u>
Yhteensä	44 564	125 000
Satunnaiset kulut		
Annetut konserniavustukset	-16 400	-18 300
Osakkeiden arvonalennukset	<u>-12 613</u>	<u>-30 000</u>
Yhteensä	-29 013	-48 300
Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä	15 551	76 700
10. TILINPÄÄTÖSSIIRROT		
Suunnitelman mukaisten ja verotuksessa tehtyjen poistojen erotus	17 997	14 591
11. VÄLITTÖMÄT VEROT		
Tuloverot satunnaisista eristä	-4 354	-21 898
Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	-4 433	-14 784
Verot aikaisemmilta tilikausilta	<u>1 932</u>	<u>-88</u>
	-6 855	-36 770

TASEEN LIITETIEDOT

12. EMOYHTIÖN AINEELLISET JA AINEETTOMAT HYÖDYKKEET 1999

Aineettomat hyödykkeet (1 000 mk)						
	Aineettomat oikeudet	Liikearvo	Muut pitkävaikutt. menot	Ennakkom. ja keskener. hankinnat	Aineettomat hyödykkeet yhteensä	
Hankintameno 1.1.	100 901	12 034	26 624	69	139 628	
Lisäykset 1.1.-31.12.	5 147	-	-	3 998	9 145	
Vähennykset 1.1.-31.12.	1 293	-	14 374	-	15 667	
Siirrot erien välillä	69	-	-	-69	-	
Hankintameno 31.12.	104 824	12 034	12 250	3 998	133 106	
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	33 299	9 226	23 875	-	66 400	
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	763	-	14 373	-	15 136	
Tilikauden poisto	10 356	1 203	1 186	-	12 745	
Kertyneet poistot 31.12.	42 892	10 429	10 688	-	64 009	
Kirjanpitoarvo 31.12.	61 932	1 605	1 562	3 998	69 097	
Aineelliset hyödykkeet (1 000 mk)						
	Maa- ja vesialueet	Rakennukset ja rakennelmat	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Ennakkom. ja keskener. hankinnat	Aineelliset hyödykkeet yhteensä
Hankintameno 1.1.	19 610	500 198	709 100	1 546	12 682	1 243 136
Lisäykset 1.1.-31.12.	-	9 150	40 050	-	3 687	52 887
Vähennykset 1.1.-31.12.	896	85 507	146 966	-	3 417	236 786
Siirrot erien välillä	-	357	8 908	-	-9 265	-
Hankintameno 31.12.	18 714	424 198	611 092	1 546	3 687	1 059 237
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	-	244 092	478 575	-	-	722 667
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	-	41 303	119 113	-	-	160 416
Tilikauden poisto	-	17 411	37 706	-	-	55 117
Kertyneet poistot 31.12.	-	220 200	397 168	-	-	617 368
Kirjanpitoarvo 31.12.	18 714	203 998	213 924	1 546	3 687	441 869
Koneiden ja laitteiden tasearvo 31.12.			203 803			

13. EMOYHTIÖN SIOITUKSET 1999 (1 000 mk)

	Konserni yritysten osakkeet	Omistus-yhteisyrittösosakkeet	Muut osakkeet	Saamiset, konserni-yritykset	Muut	Sijoitukset yhteensä
Hankintameno 1.1.	490 073	34 731	33 941	642 821	167	1 201 733
Lisäykset 1.1.-31.12.	80 554	-	10 860	488 173	9 319	588 906
Vähennykset 1.1.-31.12.	88 971	772	4 454	131 865	-	226 062
Hankintameno 31.12.	481 656	33 959	40 347	999 129	9 486	1 564 577
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	41 000	-	-	-	-	41 000
Arvonalennukset	-30 000	-	-	-	-	-30 000
Kertyneet poistot 31.12.	11 000	-	-	-	-	11 000
Kirjanpitoarvo 31.12.	470 656	33 959	40 347	999 129	9 486	1 553 577

	1 000 FIM 1999	1998
14. VAIHTO-OMAISUUS		
Aineet ja tarvikkeet	137 110	144 275
Valmiit tuotteet/tavarat	85 278	77 789
Muu vaihto-omaisuus	49	64
Ennakkomaksut	-	1 022
	<u>222 437</u>	<u>223 150</u>
15. SAAMISET		
Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	73 670	71 532
Saamiset samaan konserniin kuuluvilta yrityksiltä		
Myyntisaamiset	80 540	66 490
Lainasaamiset	543	15 883
Muut saamiset	52 993	136 703
Siirtosaamiset	24 580	24 217
	<u>158 656</u>	<u>243 293</u>
Saamiset omistusyhteisyrittäjiltä		
Myyntisaamiset	49	4 038
	<u>49</u>	<u>4 038</u>
Lainasaamiset	233	233
Muut saamiset	17 299	11 181
Siirtosaamiset	<u>22 643</u>	<u>34 932</u>
Lyhytaikaiset saamiset yhteensä	272 550	365 209
Siirtosaamisiin sisältyy liiketoimintaan liittyvien kulujen ja tuottojen sekä rahoituserien ja verojen jaksotuksia.		
16. OMA PÄÄOMA		
Osakepääoma 1.1.	165 149	163 330
Uusmerkintä	-	1 819
Osakepääoma 31.12.	<u>165 149</u>	<u>165 149</u>
Ylikurssirahasto 1.1.	17 290	-
Emissiovoitto	-	15 781
Muut muutokset	-	1 509
Ylikurssirahasto 31.12.	<u>17 290</u>	<u>17 290</u>
Vararahasto 1.1.	<u>526 714</u>	<u>526 714</u>
Vararahasto 31.12.	526 714	526 714
Voittovarot 1.1.	444 192	402 682
Osingonjako	-57 802	-48 999
Voitto edellisiltä tilikausilta 31.12.	<u>386 390</u>	<u>353 683</u>
Tilikauden tulos	21 170	90 509
Oma pääoma yhteensä	1 116 713	1 153 34
Omasta pääomasta jakokelpoisia varoja	407 560	

	1999		1998	
	kpl	1 000 mk	kpl	1 000 mk
Emoyhtiön osakepääoma jakautuu osakelajeittain seuraavasti:				
Kantaosakkeet (20 ääntä/osake)	32 442 760	36 443	37 077 400	37 077
Vaihto-osakkeet (1 ääni/osake)	128 706 270	128 706	128 071 630	128 072
Yhteensä	165 149 030	165 149	165 149 030	165 149

	1 000 FIM	
	1999	1998
17. TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ		
Emoyhtiössä tilinpäätössiirtojen kertymä muodostuu kertyneestä poistoerosta.		
18. VIERAS PÄÄOMA		
PITKÄAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA		
Joukkovelkakirjalainat	-	110 000
Lainat rahoituslaitoksilta	481 735	159 303
Eläkelainat	45 092	57 975
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä	526 827	327 278
Velat, jotka erääntyvät myöhemmin kuin viiden vuoden kuluttua		
Rahalaitoslainat	17 025	25 819
Eläkelainat	-	6 442
Yhteensä	17 025	32 261
Joukkovelkakirjalainat		
Joukkovelkakirjalaina 1995/2000 8.25 %	110 000	110 000
- vuotuinen lyhennys	110 000	-
Yhteensä	-	110 000
LYHYTAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA		
Lainat rahoituslaitoksilta	541 775	513 590
Eläkelainat	12 883	12 883
Saadut ennakot	199	-
Ostovelat	111 826	110 981
Velat samaan konserniin kuuluville yrityksille		
Ostovelat	14 641	26 063
Muut velat	22 759	37 622
Siirtovelat	3 861	2 561
	41 261	66 246
Velat omistusyhteisyrietyksille		
Ostovelat	296	93
Siirtovelat	-	31
	296	124
Muut velat	240 805	108 135
Siirtovelat	51 095	38 143
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	1 000 140	850 102

	1 000 FIM 1999	1998
Siirtovelkoihin sisältyy liiketoiminnan kulujen, rahoituserien ja verojen jaksotuksia.		
Korottomat velat Lyhytaikaiset	191 782	190 634
MUUT LIITETIEDOT:		
<hr/>		
19. ANNETUT VAKUUDET, VASTUUSITOUMUKSET JA MUUT VASTUUT		
VAKUUDEKSI ANNETTU OMAISUUS		
Omasta puolesta annetut vakuudet Annetut kiinteistökiinnitykset	14 200	14 450
Vakuudet samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta Annetut kiinteistökiinnitykset Annetut yrityskiinnitykset Yhteensä	288 175 <u>149 000</u> 437 175	288 175 <u>149 000</u> 437 175
Muiden puolesta annetut vakuudet Osakkuusyhtiöiden puolesta: Annetut kiinteistökiinnitykset	1 000	1 000
Vakuuksien arvona on ilmoitettu pantattujen velkakirjojen tai arvopapereiden nimellisarvo. Vakuudet on annettu enimmäkseen yleisvakuuksina rahoituslaitoksille lainojen, takausten sekä erilaisten taseessa ja taseen ulkopuolella olevien limiittien vakuudeksi.		
TASEESEEN SISÄLTYMÄTTÖMÄT VASTUUSITOUMUKSET JA VASTUUT		
Kuluksi ja velaksi kirjaamatta olevat eläkevastuut	1 329	1 310
Leasingvastuut		
Leasingsopimuksista maksamatta olevat määrät Seuraavalla tilikaudella maksettavat Myöhemmin maksettavat Yhteensä	6 359 <u>5 852</u> 12 211	5 840 <u>4 644</u> 10 484
Leasingsopimukseen ei sisälly olennaisia irtisanomis- ja lunastusehtoihin liittyviä vastuuta.		
Vastuusitoumukset samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta Takaukset Takaisinostovastuut	553 575 <u>19 612</u> 573 187	405 352 <u>21 894</u> 427 246
Vastuusitoumukset yhtiön itsensä puolesta	33 000	33 000
Vastuusitoumukset osakkuusyhtiöiden puolesta Takaukset	17 762	13 877
Vastuusitoumukset muiden puolesta Takaukset	29 543	6 757

HALLITUKSEN VOITONJAKOEHDOTUS

Konsernitaseen mukainen oma pääoma 31.12.1999 on 1 656 620 000 markkaa, josta voitonjakokelpoisia varoja on 562 332 000 markkaa. Emoyhtiön voitonjakokelpoiset varat taseen 31.12.1999 mukaan ovat 407 559 899,59 markkaa, josta tilikauden voitto on 21 169 658,74 markkaa.

Hallitus ehdottaa, että emoyhtiön voittovaroista jaetaan osinkoa 0,20 mk osaketta kohden 165 149 030 osakkeelle

yhteensä	33 029 806,00 mk
ja että voittovaratilille jätetään	374 530 093,59 mk
<u>Yhteensä</u>	<u>407 559 899,59 mk</u>

Edelleen hallitus ehdottaa, että osinko maksetaan täsmäytysajan päätyttyä eli 18.4.2000.

Raisiossa helmikuun 21. päivänä 2000

Heikki Haavisto

Matti Linnainmaa

Jaakko Ihamuotila

Kaj Lönnroth

Kaarlo Pettilä

Arimo Uusitalo

Pertti Vuola

Tor Bergman
toimitusjohtaja

RAISIO YHTYMÄ OYJ:N OSAKKEENOMISTAJILLE

Olemme tarkastaneet Raisio Yhtymä Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.-31.12.1999. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolaisten ja tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys voittovarojen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Olemme perehtyneet tilikauden aikana julkistettuihin osavuosikatsauksiin. Käsityksemme mukaan osavuosikatsaukset on laadittu niitä koskevien säännösten mukaisesti.

Raisio 1. maaliskuuta 2000

Thor Nyroos
KHT

Esa Kailiala
KHT

HALLINTONEUVOSTON LAUSUNTO

Hallintoneuvosto on tänään pitämässään kokouksessa tarkastanut yhtiöjärjestyksen mukaisesti hallituksen kertomuksen yhtiön toiminnasta tilikaudelta 1.1.1999 - 31.12.1999 ja siihen liittyvän tilinpäätöksen sekä tutustunut tilintarkastuskertomukseen.

Hallintoneuvosto yhtyy hallituksen ehdotukseen voittovarojen käytöstä.

Hallintoneuvostosta ovat erovuorossa agronomi Matti Hakala, agrologi Mikael Holmberg, agrologi Taisto Korkeaaja, toiminnanjohtaja Paavo Myllymäki, maanviljelijä Teemu Olli, lentokapteeni Juha Saura, emäntä Tuula Tallskog, agrologi Johan Taube, maanviljelijä Juhani Torkkomäki ja agronomi Jukka Tuori.

Raisiossa maaliskuun 14. päivänä 2000

Hallintoneuvoston puolesta
Vesa Lammela
puheenjohtaja

HENKILÖSTÖ

Laboratorion henkilö-kuntaa Charlestonin stanoliesteritehtaalta Yhdysvalloista. Vasemmalta Elizabeth Brown, Leena Koponen, Lisa Comfort ja John Bailey.



Henkilöstö liiketoimintaryhmittäin tilikauden aikana keskimäärin

	1999	1998
Margariiniteollisuus	846	901
Viljateollisuus	625	661
Kemianteollisuus	1 002	937
Benecol-liiketoiminta	108	57
Muut	316	348
Yhtymä keskimäärin	2 897	2 904

Henkilöstö maakohtaisesti

	31.12.1999	31.12.1998
Suomi	1 639	1 754
Ruotsi	288	311
Puola	243	266
Indonesia	191	117
Kanada	86	113
Yhdysvallat	71	41
Korea	42	50
Britannia	41	40
Ranska	40	38
Muualla	90	84
Yhtymä yhteensä	2 731	2 814

Työsuhteen pituus Raisio Yhtymän Suomen toimipisteissä

Työsuhteen kesto	%
Yli 40 vuotta	0,5
30–40 vuotta	5,1
20–29	19,9
15–19	13,5
10–14	18,3
5–9	14,5
Alle 5 vuotta	28,2

Työsuhteet Raisio Yhtymässä ovat perinteisesti melko pitkiä. Yli 15 vuotta jatkuneita työsuhteita on 39 prosenttia. Pisin työsuhte on kestänyt 47 vuotta ja keskimäärin työsuhteen kesto on 11 vuotta.

Henkilökunnan ikäjakauma Raisio Yhtymän Suomen toimipisteissä

Ikä	%
Yli 60-vuotiaita	2,5
55–60	5,3
50–54	12,2
40–49	34,3
30–39	31,7
18–29	14

Henkilöstön keskimääräinen ikä on 41 vuotta. Yli 50-vuotiaita on 20 prosenttia, 30–50-vuotiaita 66 prosenttia ja alle 30-vuotiaita 14 prosenttia.

Henkilöstö on Raisio Yhtymän keskeinen voimavara. Yhtymän henkilöstöpolitiikan tavoitteena on henkilöstön sitoutuneisuuden ja motivoituneisuuden lisääminen koko konsernin tavoitteiden saavuttamiseksi. Se antaa suuntaviivat osaamisen, ammattitaidon ja pätevyyden kehittämiseen ja arviointiin.

REKRYTOINTI JA PEREHDYTTÄMINEN

Eriytyistä huomiota kiinnitetään työhönoton onnistumiseen sekä henkilöresurssipankin kasvattamiseen ja monipuolistamiseen. Tavoitteena on myös turvata tulevaisuuden johtajapotentiaali. Sisäisissä rekrytoinneissa suositaan henkilökunnan siirtymistä yhtymän kotimaisten ja ulkomaisten yksiköiden välillä.

Perehdyttämiskoulutukseen kuuluu tutustuminen yhtymään, toimialaan, omaan työyhteisöön sekä omaan työhön ja työn kokonaisprosessiin. Työsuojelu on tärkeä osa perehdyttämistä varsinkin prosessityössä.

KOULUTUS JA TYÖKYKY

Koulutuksen painopistealueita ovat tietotekniikan hallinta, kielitaito sekä johtaminen ja esimiestaidot. Raisio Chemicalsin avainhenkilöille on vuosien 1998 ja 1999 aikana järjestetty kaksi kansainvälistä johtamistaidon kurssia. Vastaava koulutus aloitetaan yhtymän avainhenkilöille kevään 2000 aikana. Työntekijöille järjestetään yritystoimintaan ja taloustietoon liittyvää koulutusta. Koulutuspäiviä oli Suomessa vuonna 1999 yli 5 000 ja koulutuskustannukset olivat 0,2 prosenttia liikevaihdosta.

Raisio Yhtymä on tiiviissä yhteistyössä yliopistojen, korkeakoulujen ja ammattiin valmistavien oppilaitosten kanssa. Vuoden 1999 aikana aloitettiin kummiyritys yhteistyö Turun kauppakorkeakoulun kanssa ja jo aikaisemmin on sitouduttu valtakunnalliseen toisen asteen ammatillisen koulutuksen uudistamisohjelmaan toimimalla siinä työssäoppimisyrityksenä. Yhteistyöllä on mahdollista tuoda opetusohjelmiin lisää yritykselle tärkeitä osia sekä samalla lisätä opiskelijoiden valmiuksia ottaa vastaan vaativiakin työtehtäviä heti valmistumisensa jälkeen. Raisio Yhtymä tarjoaa vuosittain Suomessa noin 150 opiskelijalle harjoittelupaikan kesätyön muodossa.

Työkykyä ylläpitävää TYKY-toimintaa koordinoi yhtymän työterveysasema. Osapuolina ovat henkilöstöryhmien edustajat, työsuojelutoimikunnat ja yhtymän johto. Työkyvyn ylläpito tähtää tuottavuuden, laadun ja hyvinvoinnin lisäämiseen vaikuttamalla työhön, työoloihin ja työntekijään sekä työyhteisön toimivuuteen.

HENKILÖKUNTA

Raisio Yhtymän palveluksessa oli 1999 keskimäärin 2 897 henkilöä. Määrä oli seitsemän henkilöä vähemmän kuin edellisellä vuonna. Suomessa henkilökuntaa oli keskimäärin 1 761 (61 %) ja ulkomailla 1 136 (39 %).

Vuoden päättyessä palveluksessa oli 2 731 henkilöä, mikä on 83 vähemmän kuin samana ajankohtana vuotta aikaisemmin. Suomessa henkilökuntaa oli 1 639 (60 %) ja ulkomailla 1 092 (40 %).

KESTÄVÄ KEHITYS

Raisio Yhtymä on liittynyt Elinkeinoelämän peruskirjaan kestävän kehityksen aikaansaamiseksi (Kansainvälinen Kauppakamari 1990). Raisio Chemicals on tämän lisäksi mukana kemianteollisuuden kansainvälisessä ”Responsible Care – Vastuu huomisesta” -ohjelmassa.

Raisio Yhtymässä keskeisin kestävän kehityksen näkökohta on, että toiminta perustuu uusiutuvien luonnonvarojen jalostamiseen. Elintarvike- ja rehutoimialat jalostavat pellontuotteita tai muista uusiutuvista lähteistä peräisin olevia raaka-aineita. Myös Raision kemianteollisuuden raaka-aineet ovat suurimmaksi osaksi uusiutuvia pellontuotteita. Osa kemianteollisuuden raaka-aineista perustuu maaöljystä lähtöisin oleviin jalosteisiin.

Raision kemianteollisuus palvelee tuotteillaan ja menetelmillään metsätaloudesta pääraaka-aineensa hankkivaa paperiteollisuutta ja on näin osaltaan parantamassa koko puunjalostusketjun ympäristötehokkuutta.

Raisio Yhtymä valittiin Dow Jones -indeksiperheen uuteen kestävän kehityksen pörssi-indeksiin yhtenä kahdeksasta suomalaisyrityksestä. Vuodelta 1998 ensimmäisen kerran julkaistu koko yhtiön kattava ympäristöraportti puolestaan sai Suomen ympäristötiedotuksen seura – Elinkaari ry:n, Suomen Kuvalehden ja KHT-yhdistyksen järjestämässä kilpailussa kunniamaininnan vuoden tulokkaana.

YMPÄRISTÖTAPAHTUMAT

Anjalankosken teollisuusalueelle valmistui maakaasua polttoaineenaan käyttävä höyrylämpökeskus. Se korvasi neljä erillistä, tuotantolaitosten yhteydessä toiminutta kattilayksikköä, jotka käyttivät raskasta polttoöljyä. Ratkaisu merkitsee tehokkaamman energiatalouden lisäksi merkittävää päästöjen vähentymistä. Hiilidioksidipäästöt puolittuivat ja rikki-päästöt putosivat lähes nolnaan. Investoinnin arvo oli kahdeksan miljoonaa markkaa.

Maatalousryhmä kehitti Laatujuvä-järjestelmää edelleen niin, että suomalaisen viljaraaka-aineen jäljitettävyyden, puhtaus ja ekologisesti kestävä tuotantotapa voidaan varmistaa aikaisempaa paremmin. Laatujuvä-järjestelmän keskeisiä tavoitteita on lannoituksen ja torjunta-aineiden käytön tarkentaminen ja siten myös päästöjen ja jäämien vähentäminen. Sopimusehdoissa on muun muassa kielletty viljan käsittely torjunta-aineilla tuleentumisvaiheessa ennen korjuuta. Laatujuvä-viljasta jo 98 prosenttia tuotettiin EU:n ympäristötuen ehtojen mukaisesti.

Raisio France investoi jätevesien käsittelyyn. Laitoksen valmistuttua kesällä 1999 suolaisen jäteveden aiheuttama orgaaninen kuormitus putosi käytännössä nolnaan. Tehtaan valmistamaa AKD-vahatuotetta uudistettiin niin, että sen tolueenipitoisuus väheni neljännekseen. Tolueenin talteenottoa myös prosessikaasuista tehostettiin. Yhtiö sai ISO 14001 -sertifioinnin ympäristöjärjestelmälleen.

Raision mallastamo sai niinikään ISO 14001 sertifioinnin ensimmäisenä kauppamallastamona maailmassa.

Koreassa toimiva OPL-Raisio kehitti tuotteitaan niin, että asiakkaana olevien paperitehtaiden jätevesipäästöt vähenevät. Tehtaasta ulos puhallettavan ilman puhdistusta tehostettiin. Uuden valvontajärjestelmän ansiosta veden käyttöä pystyttiin vähentämään.

Sekä Suomessa että ulkomailla toimivissa tuotantolaitoksissa suoritettiin lisäksi lukuisia määriä ympäristöä säästäviä parannuksia prosesseihin ja puhdistuslaitteistoihin.

Ympäristövahinkoja oli erittäin vähän. Oy Raisional Ab:n lateksitehtaalla Anjalankoskella sattui kaksi kemikaalivuotoa, joissa palokunta joutui avustamaan vuotaneiden aineiden talteenotossa. Aineita ei päässyt ympäristöön.

Raisio Yhtymä julkaisee erillisen ympäristöraportin, samoin erikseen myös Raisio Chemicals.

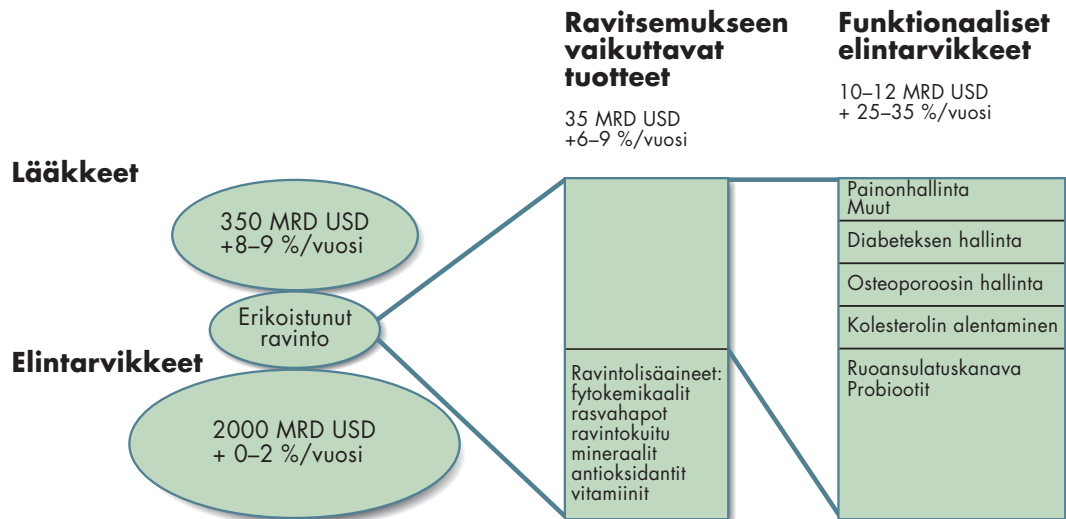


FUNKTIONAALISET ELINTARVIKKEET

Maailmassa myydään lääkkeitä noin 350 miljardilla US-dollarilla vuosittain. Kasvu on 8–9 prosenttia vuodessa. Elintarvikkeita myydään vastaavasti 2 000 miljardilla US-dollarilla, mutta elintarvikkeiden myynti ei kasva tai kasvaa korkeintaan pari prosenttia vuodessa.

Elintarvikkeiden ja lääkkeiden väliin jää erikoistuneen ravinnon segmentti, josta ravitsemukseen vaikuttavien tuotteiden (nutraceuticals) myynnin arvo on noin 35 miljardia US-dollaria vuodessa. Erilaisten ravintolisäaineiden osuus tämän ryhmän myynnistä on hieman yli puolet, mutta nimenomaan toinen puolisko, terveysvaikutteiset eli funktionaaliset elintarvikkeet on voimakkaimmin kasvava ryhmä. Funktionaalisten elintarvikkeiden markkinat ovat arvoltaan 10–12 miljardia US-dollaria ja vuotuisesti kasvuksi arvioidaan 25–35 prosenttia.

Kolesterolia alentavat elintarvikkeet, joista Benecol tuotemerkkinä lienee maailmanlaajuisesti tunnetuin, on yksi tärkeä funktionaalisten elintarvikkeiden osa-alue. Kasvupotentiaalia on tällä alueella runsaasti.



YHTEISTYÖSOPIMUS

Raisio Yhtymällä ja Johnson & Johnson -konserniin kuuluvalla McNeil Consumer Healthcare -yhtiöllä on sopimus, jonka mukaisesti Raision Benecol-liiketoimintaryhmä vastaa Benecolin kolesterolia alentavan ainesosan, stanoliesterin valmistamisesta ja tähän tarvittavan raaka-aineen, kasvisterolin hankinnasta.



McNeililla on yksinoikeus Benecol-tuotteiden markkinointiin ja tuotemerkin kehittämiseen Raision kotimarkkinoita lukuunottamatta.

Raisio saa tuotteita stanoliesterin myynnistä, rojalteja Benecol-tuotteiden myynnistä ja on saanut hankkeiden etenemiseen liittyneitä kertasuorituksia.

Raision Margariini valmistaa ja myy Benecol-levitteitä omille kotimarkkinoilleen sekä valmistaa rahtityönä McNeilin Euroopassa markkinoimat levitteet.

STEROLIN JA STANOLIESTERIN TUOTANTO

Maailman sterolimarkkinat ovat volyymiltaan noin 4 400 tonnia, josta lähes puolet käytetään lääketieteellisyydessä. Valtaosa loppumäärästä, noin 2 000 tonnia on varattu Raisiolle osto- tai optiosopimuksin. Käytettävissä oleva sterolipotentiaali voidaan viidessä vuodessa nostaa 15 000 tonniin.

Raisiolla on mahdollisuus vastaavasti nostaa sterolinhankinta-kapasiteettinsa 10 000 tonniin. Lisäkapasiteetin rakentaminen ei kuitenkaan vielä ole ajankohtaista.

Raisiossa toimivan stanoliesteritehtaan kapasiteettia nostettiin ja Yhdysvaltoihin, South Carolinaan valmistui toinen tehdas keväällä 1999. Markkinoinnin odotettua hitaamman käynnistymisen takia tehtaiden käyttöaste jäi alhaiseksi.

Steroli jalostetaan ennen esterointia stanoliksi. Kauppaantulo-vaiheen kysynnän tyydyttämiseksi stanolin valmistus jouduttiin osittain toteuttamaan lyhytaikaisilla ja epäedullisilla rahtivalmistussopimuksilla. Tehtaiden alhainen käyttöaste ja epäedulliset stanolointisopimukset veivät stanoliesterituotannolta kannattavuuden.

BENECOL-TUOTTEET

Benecol-margariini on ollut Suomen markkinoilla marraskuusta 1995 ja kevyempi rinnakkaisversio huhtikuusta 1998. Tuorejuuston tyyppinen Benecol-kasvirasvavalmiste tulee markkinoille maaliskuussa 2000.

McNeil toi keväällä ja alkukesällä Benecol-levitteet ja tuorejuustot markkinoille Britanniassa, Belgiassa, Luxemburgissa ja Irlannissa sekä levitteet Hollannissa. Benecol-jogurtin markkinointi alkoi Britanniassa syksyllä.

Yhdysvalloissa McNeil toi toukokuun lopussa markkinoille annospakatut Benecol-levitteet ja sittemmin salaatikastikkeet, rasioihin pakatut levitteet ja välipalatuotteet.

Benecol-levitteet ovat Raision omien selvitysten mukaan saavut-taneet vuoden 1999 aikana arvolla mitattuna keskimäärin seuraavat markkinaosuudet: Suomi 12,3 %, Britannia noin 3,2 %, Yhdysvallat noin 2,8 %, Belgia noin 1,5 % ja Hollanti noin 1 %. Osuudet on laskettu koko kuluttajamargariinien ja levitteiden ryhmästä.



Prosessityöntekijä Keith Sheppard (vasemmalla) ja tuotantopäällikkö Andy Gresham tarkastelevat stanoliesterin raaka-ainetta Charlestonin tehtaalla.



Charlestonin stanoliesteritehdas valmistui keväällä 1999.



Britannian myymälöihin Benecol-levitteet tulivat huhtikuun alussa 1999.

BENECOL-LIIKETOIMINTA

Benecol-liiketoimintaryhmän liikevaihto vuonna 1999 oli 307 miljoonaa markkaa. Kun mukaan lasketaan Raision Margariinin Benecol-tuotteista kertynyt liikevaihto ja vähennetään liiketoimintaryhmien välinen liikevaihto, saadaan konsernin Benecol-liikevaihdoksi noin 350 miljoonaa markkaa.

Benecol-tuotteiden kansainvälinen liiketoiminta on edistynyt hitaammin kuin odotettiin. Syitä on useita. Merkittävä este on ollut funktionaalisia elintarvikkeita koskevan lainsäädännön puutteellisuus. Se on haitannut tuotteiden nimeämistä oikeaan kategoriaan sekä estänyt vahvojen markkinointiväittämien käytön. Viranomaiset eri maissa ovat olleet uudenlaisten tuotteiden suhteen hyvin varovaisia.

Tuotteiden erottuminen vähittäiskaupan suuresta tuotemäärästä on ollut vaikeaa. Kuluttajat eivät myöskään vielä ole riittävästi tunnistanee kolesterolin hallinnan tärkeyttä ja ovat ymmällään hyvin monenlaisten tuotteiden ja kirjavan tarjonnan takia.

Suomessa toimiva markkinointikonsepti ei sellaisenaan toiminut Yhdysvalloissa. Tuotevalikoima ei vielä myöskään ole ollut riittävän kattava niin, että se kohtaisi kuluttajien erilaiset tarpeet eri maissa.

NÄKYMÄT

Raisio Yhtymällä on Benecol-liiketoiminnan vauhdittamiseksi meneillään useita merkittäviä ratkaisuja.

Raisio aktivoi markkinointiaan. Euroopassa toimii yleensä kuluttajamarkkinointipainotteinen konsepti, Yhdysvalloissa ollaan siirtymässä ravitsemus- ja lääkintäalan ammattilaisten kautta tapahtuvaan markkinointiin.

Kotimarkkina-alueetta, josta Raisio vastaa itse, pyritään laajentamaan niin, että se käsittäisi Suomen lisäksi Ruotsin, Norjan, Tanskan, Baltian maat, Puolan, Venäjän ja Islannin. Helmikuussa 2000 asiasta päästiin periaatteelliseen yhteisymmärrykseen Raision ja Johnson & Johnsonin välillä. Lopullinen sopimus jäi viimeisteltäväksi.

Raisio pyrkii aktiivisesti edistämään markkinoille tuloa Saksassa. Japanissa pyritään markkinoille ensi vuoden aikana.

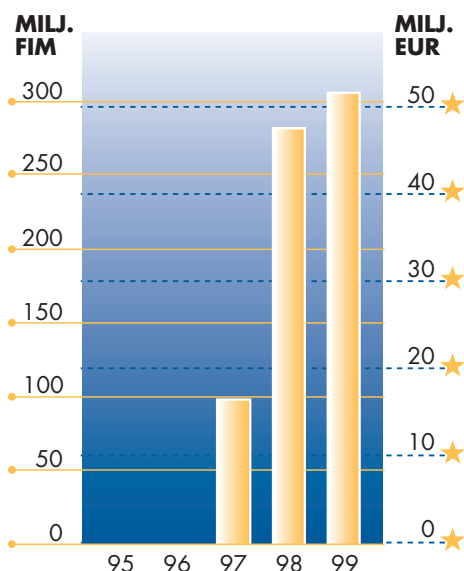
Markkinointikonseptia pyritään laajentamaan kytkemällä mukaan kolmansia osapuolia sekä Euroopassa että Yhdysvalloissa. Tämä auttaisi luomaan kolesterolin hallinnastaan kiinnostuneille henkilöille monipuolisempia Benecol-ruokavaliota. Benecol-tuotevalikoimaa täydennettäisiin tällöin esimerkiksi maito-, makeis- ja juomateollisuuden tuotteilla.

Benecol-tuotteiden vahvuutena on kiistaton, lukuisilla kliinisillä tutkimuksilla todistettu teho ja turvallisuus.

Steroliesteriä pyritään markkinoimaan myös kolmansille osapuolille. Tämä tukee kolesterolia alentavien tuotteiden kokonaismarkkinoiden kehitystä ja toisaalta parantaa tehtaiden kapasiteetin käyttöä ja sitä kautta tulosta.

Mikäli markkinat kehittyvät ennustetulla tavalla, Benecol-liiketoiminnan arvioidaan saavuttavan vuonna 2005 noin 1 200 miljoonan markan liikevaihdon. Liikevoiton taso olisi tuolloin 20–30 prosenttia liikevaihdosta.

BENECOL-LIIKETOIMINTARYHMÄN LIIKEVAIHTO





MARGARIINITEOLLISUUS

Margariiniteollisuus-liiketoimintaryhmän muodostavat Suomessa toimiva Raision Margariini, Carlshamn Mejeri Ruotsissa ja Raisio Polska Foods Puolassa. Lisäksi yhtymän ruokaperunateollisuus liitettiin tähän liiketoimintaryhmään 1.1.2000 alkaen.

Vuosi 1999 oli Raision margariiniteollisuudelle EU-ajan vaikein. Liikevaihto, 1,0 miljardia markkaa, on kahden vuoden aikana laskenut yli 40 prosenttia vuoden 1997 huipputasolta, 1,7 miljardista markasta. Merkittävimpana syynä on ollut Venäjän viennin supistuminen. Liikevaihdon laskuun vaikutti myös ravintorasvojen kysynnän heikkeneminen kaikkien kolmen tehtaan kotimarkkinoilla.

Kertomusvuoden aikana margariineja toimitettiin kolmelta tehtaalta yhteensä 110 miljoonaa kiloa, josta runsas kolmannes meni vientiin. Venäjälle tapahtuneen viennin arvo oli 120 miljoonaa markkaa, kun se edellisenä vuonna oli 346 miljoonaa markkaa. Volyymien lasku vaikutti varsin haitallisesti kapasiteetin käyttöasteeseen ja sen myötä liiketoimintaryhmän kannattavuuteen.

RAISION MARGARIINI

Raision Margariinin tuotemerkkejä ovat Keiju, Voimix, Belette, Bel Ami, Sunnuntai, Soft, Kevyt Maukas ja Kultasula. Yksikkö valmistaa Euroopassa myytävät Benecol-margariinit ja tuorejuustot sekä vastaa Benecol-tuotteiden markkinoinnista Suomessa.

Ravintorasvojen kokonaiskulutuksen lasku jatkui Suomessa edelleen, joskin hieman hitaampana kuin kahtena aikaisempana vuotena. Rasiomargariinien kysyntä heikkeni neljällä prosentilla ja kotileivontaan käytettävien palamargariinien menekki lähes yhdeksällä prosentilla. Raision Margariini on ainoa suomalainen margariinitehdas. Se toimittaa noin puolet Suomessa käytetyistä margariineista. Suurkeittö- ja leipomotoimituksissa markkinaosuus hieman vahvistui ja vähittäiskauppatuotteissa se säilyi ennallaan.

Tuotevalikoimaa on kehitetty kuluttajien suosimaan kevyempään suuntaan. Kulutustottumusten muutokset heijastuivatkin jo kysyntään. Kevytmargariinien menekki kasvoi yli 50 prosentilla ja edellisenä vuonna markkinoille tuodun Belette-kevytlevitteiden kohdalla kasvu oli vielä nopeampaa.

Vienti Venäjälle laski puoleen edellisen vuoden tasosta ja myös vienti Baltiaan supistui. Sekä Venäjälle että Baltiaan on perustettu paikallisia margariinitehtaita, joiden valmistamia halvempia tuotteita vastaan tuontimargariinien kilpailukyky on heikentynyt. Markkinoita seurataan kuitenkin tiiviisti. Voimix-tuote on edelleen hyvin tunnettu erityisesti Pietarin alueella.

McNeil Consumer Nutritionals -yhtiö aloitti huhtikuussa Benecol- margariinien ja tuorejuustovalmisteiden markkinoinnin Keski-Euroopassa. Toimitusmäärät ovat kehittyneet myönteisesti ja näin parantaneet sekä Raision margariinitehtaan että juustolan käyttöastetta. Tuorejuuston tyyppisten Benecol-kasvirasvavalmisteiden toimitukset Suomessa alkavat maaliskuussa 2000.

Margariiniteollisuuden kehitystoiminta on suuntautunut erityisesti kevyiden, vähärasvaisten levitteiden aikaansaamiseen. Hyviä esimerkkejä ovat vain 14 % rasvaa sisältävä Belette-levite, Kevyt Keiju -margariini sekä Ruotsissa markkinoille tuotu LättLätt-margariini, jonka rasvasisältö on ennätyskellisen alhainen 30 %.

Toinen menestyksekkäs kehityslinja ovat Carlshamn Mejerin soijapohjaiset Tofuline-tuotteet, kuten jäätelöt.

Ruokaperunateollisuus toi markkinoille myös luomutuotteita.

Belette-kevytlevitteet sisältävät rasvaa vain 14 prosenttia. Tuotesarjaa täydennettiin ja sen ulkoasu uusittiin.





Carlshamn Mejeri toi Ruotsin markkinoille LättLätt-margariinin, joka sisältää rasvaa vain 30 prosenttia.

CARLSHAMN MEJERI

Carlshamn Mejerin tuotteet markkinoidaan Ruotsissa pääosin Carlshamn Mejeri -nimellä. Muita tuotemerkkejä ovat Runda Bords, Hushålls Eve sekä Tofuline. Kertomusvuoden aikana tuotiin ensimmäisenä Ruotsin markkinoille vain 30 prosenttia rasvaa sisältävä margariini LättLätt.

Myös Ruotsin vähittäiskaupassa ravintorasvojen kokonaiskysyntä heikkeni ja myynti laski noin neljällä prosentilla. Carlshamn Mejerin margariinitoimitukset vähenivät kuitenkin lähes 20 prosentilla. Kulutuksen laskun lisäksi toimituksia supistivat keskusliikkeiden toteuttamat rakennejärjestelyt, joiden johdosta markkinointikampanjoita ei voitu toteuttaa pitkään aikaan ja toimitussopimukset jouduttiin kaikki neuvottelemaan uudelleen.

Venäjän kauppa ei toipunut vuoden 1998 romahduksesta ja toimitukset jäivät kolmasosaan edellisen vuoden tasosta. Markkinointitoimenpiteitä jatkettiin kuitenkin Dolina Skandi -tuotemerkin tunnettuuden säilyttämiseksi.

Käyttöasteen alentumisen johdosta kustannuksia leikattiin kaikissa toiminnoissa, mikä johti muun muassa henkilökunnan vähentämiseen. Toimenpiteiden arvioidaan vaikuttavan kannattavuuteen jo vuoden 2000 aikana.

RAISIO POLSKA FOODS

Raisio Polska Foods'in tuotemerkkejä ovat Masmix, Finea, Fraszka ja Pokusa. Markkinointitoimenpiteitä keskitettiin kahteen päätuotemerkkiin, Masmixiin ja Fineaan sekä myös lähialueille suuntautuneeseen vientiin. Heikosti kannattaneita tuotevaihtoehtoja karsittiin valikoimasta.

Myös Puolassa margariinien kokonaiskysyntä laski ja toimitukset jäivät runsaat kymmenen prosenttia pienemmiksi kuin edellisenä vuonna. Raisio Polska Foodsin toimitukset supistuivat neljänneksellä.

Puolan markkinoilla on tarjolla kaikkiaan noin sata margariinituotetta, joista peräti 30 oli kertomusvuonna markkinoille tulleita uutuuksia. Kireä kilpailu jatkuu Raision edustamien laadukkaiden ja myös keskimääräistä kalliimpien tuotteiden ja toisaalta lukuisten halpojen levitteiden välillä.

Raisio Polska Foods toteutti kannattavuuden parantamiseen tähtäviä sopeuttamistoimia, johon liittyi myös henkilöstömäärän vähentäminen.

Suomessa markkinoitavaa Benecol-tuotepohjaa täydennettiin tuorejuuston tyyppisillä kasvirasva- valmisteilla maaliskuussa 2000. Kuvassa ovat vasemmalta juustomestarit Sirpa Miettinen, Outi Enberg ja Robert Nyman.



Myös suurkeittiöt ja ravintolat käyttävät mielellään Belette-kevytlevitteitä.





RUOKAPERUNATEOLLISUUS

Raisio Yhtymän ruokaperunateollisuus valmistaa ranskanperunoita, perunasosejauheita, perunalastuja ja erikoisperunatuotteita. Liiketoiminnan painopistettä on määrätietoisella kehitystyöllä ja investointien suuntaamisella ohjattu massatuotteista erikoistuotteisiin. Liikevaihto kasvoi 16 prosentilla 152 miljoonaan markkaan.

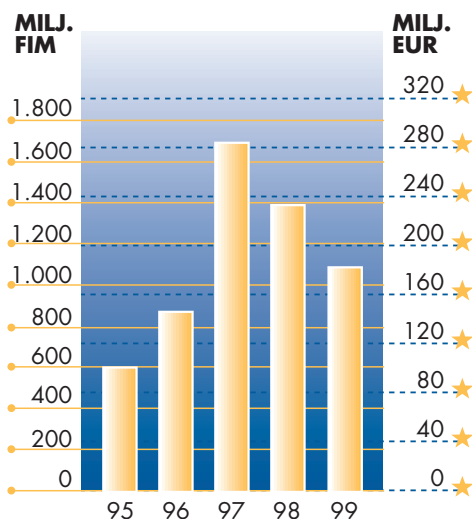
Sopimusviljelytoiminta luo hyvät edellytykset puhtaan suomalaisen perunan hankinnalle ja koko liiketoiminnan kehittämiseksi. Syksyllä Raision ruokaperunateollisuus hankki korkealuokkaista perunaa raaka-aineekseen 65 miljoonaa kiloa.

Ranskanperunatehtaalla huhtikuussa sattunut tulipalo keskeytti näiden tuotteiden valmistuksen viideksi viikoksi. Tehdas saatiin uusittuna käyttöön jo elokuussa. Seisokista huolimatta vuoden valmistusmäärät kasvoivat ja kannattavuus parani kapasiteetin paremman käyttöasteen ansiosta.

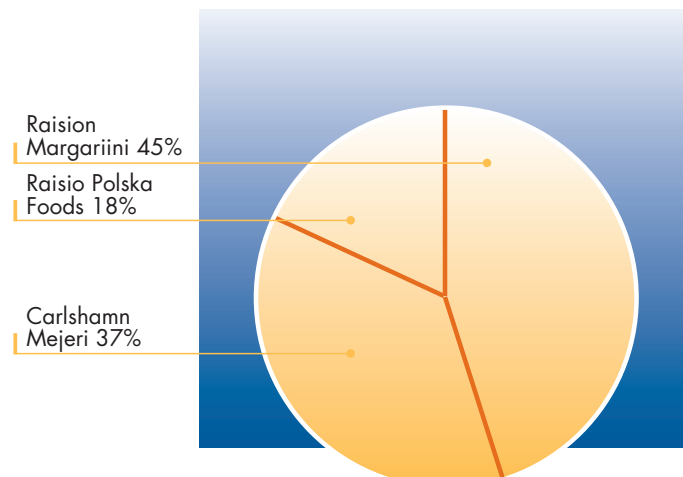
Vientimarkkinointi painottui Länsi-Eurooppaan. Suurkeittiötuotteiden markkinointi Ruotsiin aloitettiin yhteistyössä Carlshamn Mejerin kanssa. Syyskuussa Raision ruokaperunateollisuus osti Järvisuodun Peruna Oy:n ruokaperunaan liittyneen liiketoiminnan.

Raision ruokaperunateollisuus on suunnannut liiketoimintansa painopistettä massatuotteista erikoistuotteisiin, joita ovat muun muassa suosittu perunapiivit. Kuvassa ovat Minna ja Jari Holmberg.

MARGARIINITEOLLISUUDEN LIIKEVAIHTO



LIIKEVAIHDON JAKAUTUMA



Vilja on raaka-aine, joka omaa suuren kehityspotentiaalin ja jolla on tulevaisuudessa entistä tärkeämpi merkitys niin ihmisten kuin eläintenkin ravitsemukselle ja hyvinvoinnille. Myllyteollisuudessa vuoden innovaatioita olivat Elovena Plus sekä ”luonnollisen leivonnan” vehnäleipämix. Rehuteollisuus sai patentin rehuseosten valmistusmenetelmälleen. Sikojen ravitsemusta selvittänyt tutkimus johti vuoden vaihtuessa uudenlaisten sianrehujen markkinoille tuloon. Vuoden 2000 alussa käynnistettiin maidon ravitsemukselliseen laatuun kohdistuvat kenttäkokeet.

Elovena Plus -tuotteen julkistustilaisuudessa vasemmalta Melian tuotekehityspäällikkö Pirjo Alho-Lehto sekä professorit Hannu Salovaara Helsingin yliopistosta ja Seppo Salminen Turun yliopistosta.



Viljateollisuus-liiketoimintaryhmään kuuluvat toimialoina myllyteollisuus (Melia Oy), rehuteollisuus (Rehurasio Oy ja Monäs Feed Oy Ab), mallasteollisuus sekä vilja- ja öljysiemenhankinnoista vastaava maatalousryhmä. Viljateollisuuden liikevaihto oli 1,4 miljardia markkaa, mikä oli 15 prosenttia vähemmän kuin vuonna 1998.

Vuosi 1999 oli viljateollisuudelle kovan kilpailun ja suurten vaihtelujen leimaamaa. Vuoden ensimmäinen neljännes muodostui suhteellisen hyväksi, vaikka Venäjän kaupan vaikeudet jo tuolloin olivat merkittäviä. Toisella neljänneksellä rehuteollisuuden katteet heikkenivät kovan hintakilpailun vuoksi.

Viljateollisuudelle merkittävän vientimaan Venäjän taloudellinen tilanne jatkui epävakana eikä kuluttajaelintarvikkeiden viennin osalta päästy odotettuun elpymiseen. Mallasteollisuuden huomattava vienti Venäjälle jatkui kuitenkin häiriöttä.

Satokauden poikkeuksellisen ankara kuivuus toi oman lisäpiirteensä viljateollisuuden toimintaedellytyksiin. Viljakasvien orastumista haitannut kevään kylmyys ja kasvukaudella vallinnut kuivuus aiheuttivat Etelä-Suomessa paikoin jopa kadon. Sen sijaan Pohjanmaalla ja Keski-Suomessa sato oli hyvä. Viljan laadussa ei ollut moittimista. Hehtolitrapainot, valkuaispitoisuus ja sakoluvut olivat korkeita. Valitettavasti myös mallasohrien valkuaispitoisuudet olivat korkeita, mikä esti lukuisien sopimuserien käytön maltaiden valmistukseen. Viljateollisuus joutui sekä määrän että laadun takia tuomaan ulkomailta vehnäa, ruista, mallasohraa ja rapsia.

Tuotteiden kova hintakilpailu viljateollisuuden kaikilla toimialoilla ja raaka-aineiden vaikeutunut saatavuus aiheuttivat kokonaistuloksen heikkenemisen verrattuna edelliseen vuoteen. Tuotteiden ja tuotannon jatkuva kehitystyö luo kuitenkin nyt koettua myönteisempiä näkymiä liiketoiminnan tulevaisuudelle.

MYLLYTEOLLISUUS

Melia Oy toimitti tuotteitaan kotimaahan edellistä vuotta vastaavasti, mutta vienti jäi kolmasosaan aikaisemmasta. Liikevaihtoa kertyi 467 miljoonaa markkaa, mikä oli 16 prosenttia vähemmän kuin vuonna 1998. Liikevaihtoa laski pääasiassa viennin taantuminen. Viennin osuus liikevaihdosta jäi kahdeksaan prosenttiin, kun se edellisenä vuonna oli ollut lähes viidennes. Myös kotimaan liikevaihto laski viennistä vapautuneen ylikapasiteetin aiheuttaman hintakilpailun sekä myynnin rakenteen vuoksi.

Myllyviljoja jauhettiin koko Suomessa noin kymmenen prosenttia vähemmän kuin edellisenä vuonna. Melian jauhatusmäärät laskivat samassa suhteessa. Melia käytti viljoja, riisi mukaan lukien, noin 225 miljoonaa kiloa.

Kotileivonnan laskeva suunta jatkui. Nyt lasku oli peräti seitsemän prosenttia. Kuluttajien mielenkiinto on siirtymässä jauhojen sijasta valmiimpiin viljatuotteisiin, niiden terveellisyteen ja helppokäyttöisyyteen. Tähän suuntaukseen soveltuu hyvin myllyteollisuuden uutuus Elovena Plus, kaurahiutaleen ja kauraleseen yhdistelmä, joka korkean betaglukaanipitoisuutensa ansiosta auttaa alentamaan kolesterolia. Elovena Plus tuotiin markkinoille elo-syyskuun vaihteessa ja se saavutti jo syksyn aikana merkittävän viiden prosentin osuuden puurohiutalemarkkinoista. (22.11.-19.12.1999 Nielsen Scantrack).

Suomen leipomoteollisuudessa jatkui keskittymiskehitys. Melia kykeni kasvattamaan jauhojen toimituksia leipomoille, joskin hinta-



Helppo Sunnuntai on uusi leivonta-ainesarja, pirstysruiske hiipuvaan kotileivontaan. Aineksiin lisätään vain vesi tai vesi ja rasva.

kilpailu kavensi kannattavuutta. Vuoden 2000 alussa tehtiin Vaasanmylly Oy:n kanssa Kotkan näkki-leipätehtaan ruisjauhoja koskeva toimitussopimus. Kauppa nosti Melian osuuden Suomen ruisjauho-toimituksista lähes 50 prosenttiin. Vehnäjauhoissa osuus on jo pitkään ollut yli 50 prosenttia.

Leipomosektorille tuotiin uutuutena vehnän-alkioilla täydennetty Vehnäleipämix. Se tekee mahdolliseksi leivonnan ilman leivänparanteita ja on näin osa Melian kaavailemaa ”luonnollisen leivonnan” konseptia. Suurkeittiöille tuotiin uutuuksina Riisi&Ruis -seos sekä tummat pastat Kierre ja Simpukka. Vaikka vientimäärät jäivät alhaisiksi, tuotiin vientiin myös uutuuksia. Näitä olivat Nordic-sarjan lastenvellijauheet ja vadelmapikapuuro.

Melia jatkoi edelleen toimintansa sopeuttamista ja saneerausta. Henkilömäärä laski vuoden aikana kymmenellä prosentilla.

REHUTEOLLISUUS

Rehuteollisuuden liikevaihto oli 778 miljoonaa markkaa. Luvusta on jo poistettu vuoden päättyessä lopetettu lemmikkieläinruokien liike-toiminta, jonka liikevaihto 1999 oli 31 miljoonaa markkaa. Korjattu liikevaihto on 17 prosenttia vähemmän kuin edellisenä vuonna.

Tuotantoeläinrehujen toimitukset kasvoivat lähes 20 prosentilla ja Rehuraision markkina-asema vahvistui kaikissa eläinryhmissä. Tämän päätuoteryhmän liikevaihto pysyi kuitenkin lähes ennallaan. Syynä oli myyntihintojen lasku, minkä puolestaan aiheuttivat raaka-ainehintojen halpeneminen sekä alan kova hintakilpailu.

Kasviöljyteollisuus, joka kuuluu osana rehuteollisuuteen, vähensi myös osaltaan toimialan liikevaihtoa. Sen tuotannon määrä laski ja myös raaka-aineiden hinnat halpenivat. Turkisalaa kohdanneen taantumien takia turkiseläinrehuja valmistavan Monäs Feedin liikevaihto laski niinkään.

Lemmikkieläinruokien Venäjän kaupan katkettua lähes kokonaan vuonna 1998 ei tätä liiketoimintaa saatu kannattavaksi, vaikka myynti kotimaahan kehittyikin myönteisesti. Liiketoiminnasta luopuminen aiheutti vuoden 1999 tilinpäätökseen 32 miljoonan markan suuruisen kertaluonteisen kulun, mutta parantaa osaltaan rehuteollisuuden tulosta vuonna 2000.

Rehuraisio otti ensimmäisenä suomalaisena rehualan yrityksenä käyttöön ekstrasnet-palvelun sopimusasiakkailleen ja kauppakumppaneilleen. Palveluun sisältyy myös mahdollisuus tilata rehut oman kotitietokoneen avulla.

Raision rehuteollisuus on osallistunut erittäin aktiivisesti tutkimus- ja kehityshankkeisiin, joilla rähdätään kotieläintuotannon kannattavuuden parantamiseen, ravinteiden hyväksikäytön tehostamiseen sekä kotieläintuotteiden laadun kehittämiseen.



Elovena Plus on kaurabiutaleen ja kauraleseen yhdistelmä, funktionaalinen viljatuote, joka sisältää runsaasti betaglukaania. Betaglukaani on kauran omaa vesiliukoista kuitua. Se auttaa alentamaan kolesterolia.

Rehuraision Maituri 10 000 on yksi Suomen energiapitoisimmista rehuista. Se takaa lehmien energiansaannin kaikissa tilanteissa erilaisten säilörehujen ohella.



Mallasteollisuuden kehitysinsinööri Riina Pohjolainen ja mallastaja Hannu Koivisto sekä yksi Raision mallastamon viidestätoista liotusaltaasta, jotka käsittelevät yhteensä 240 000 kiloa ohraa vuorokaudessa.



Rehuraasio yhdisti rehuseosten valmistuksessa valmentimen ja ekspanderin käytön tavalla, jolle myönnettiin heinäkuussa patentti. Näin kypsennetyillä rehuilla saavutetaan erityisesti lihasikojen ruokinnassa parempi hyötysuhde ja tehdään mahdolliseksi antibioottisista lisäaineista luopuminen porsas- ja sianrehuissa.

Maatalouden tutkimuskeskuksen, Helsingin yliopiston, LSO Foodsin ja Rehuraision yhteistyönä vietiin läpi kolmevuotinen ruokintatutkimus, jolla selvitettiin sikojen aminohappo- ja erityisesti lysiinitarvetta. Tutkimus oli osa EU:n EUREKA-projektin tukemaa hanketta, johon osallistui myös Ruotsin rehuteollisuus. Rehuraasio sovelsi tutkimuksen tulokset välittömästi käytäntöön uusittuina sikojen rehuseoksina.

Helmikuussa 2000 käynnistettiin Keski-Pohjanmaalla laaja kenttäkoe, jolla selvitetään, pystytäänkö ruokinnallisin keinoin nostamaan konjugoidun linolihapon pitoisuutta maidossa. Konjugoidun linolihapon on lukuisissa koti- ja ulkomaisissa tutkimuksissa todettu säätelevän aineenvaihduntaa ja suojaavan muun muassa rintasyövältä.

MALLASTEOLLISUUS

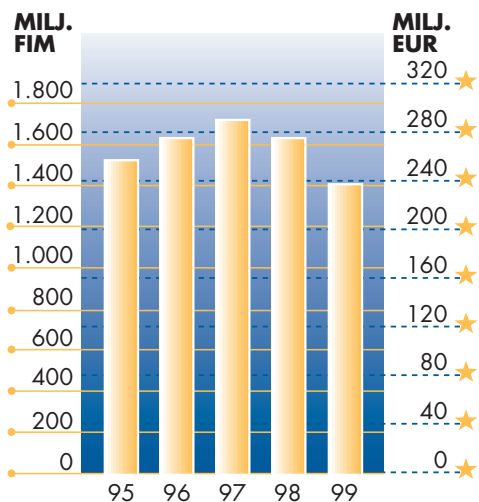
Raision mallasteollisuuden liikevaihto, 167 miljoonaa markkaa, oli kuusi prosenttia enemmän kuin vuonna 1998. Maltaita toimitettiin kaikkiaan noin 93 miljoonaa kiloa, josta 27 prosenttia Suomeen tai muualle EU-alueelle, lähinnä Ruotsiin ja Britanniaan (Skotlantiin). Valtaosa, 73 prosenttia koko toimituksista vietiin EU:n ulkopuolelle Venäjälle, Brasiliaan, Norjaan ja Viroon.

Maltaiden tarjonta maailmanmarkkinoilla oli runsasta, mikä johti kovaan hintakilpailuun. Tilanteen arvioidaan kuitenkin jossain määrin tasapainottuvan. Erityisesti toivotaan WTO-neuvottelujen johtavan Kiinan kasvavien markkinoiden avautumiseen, mikä helpottaisi oleellisesti ylitarjonnasta aiheutuvaa painetta. Vienti Venäjälle on virkistynyt syksyn 1998 vaikeuksien jälkeen ja myös mallaskaupan maksuliikenne on sujunut ongelmitta. Oluen kulutus kasvaa Venäjällä hyvää vauhtia eikä sikäläinen mallasteollisuus kykene tyydyttämään kuin puolet kysynnästä.

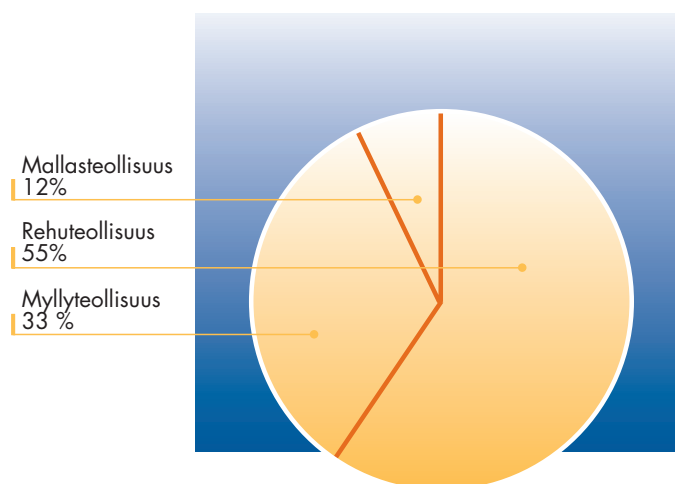
Syksyn 1999 mallasohrasadon riittämättömyys johti poikkeuksellisen mittavaan tuontiin. Mallasohraa tuotiin muista EU-maista, lähinnä Tanskasta ja Ruotsista.

Raision mallasteollisuus sai keväällä maailman ensimmäisenä kauppamallastamona ympäristöjärjestelmälleen ISO 14001 -sertifioinnin.

VILJATEOLLISUUDEN LIIKEVAIHTO



LIIKEVAIHDON JAKAUTUMA





KEMIANTEOLLISUUS

Raisio Chemicalsin paperiteknologian keskus Raisiossa.

Vuosi 1999 oli Raision kemianteollisuuden asiakkaille – maailmanlaajuiselle paperiteollisuudelle – edellistä vuotta suotuisampi. Niinpä myös Raisio Chemicalsin myynti kasvoi erityisesti Pohjoismaissa sekä Aasiassa. Muualla Euroopassa ja Amerikassa toimitukset olivat edellisen vuoden tasoa.

Päämarkkina-alueella Suomessa tuotettiin vuonna 1999 paperia 10,3 miljoonaa tonnia ja kartonkia 2,6 miljoonaa tonnia eli yhteensä 12,9 miljoonaa tonnia, mikä oli enemmän kuin koskaan aikaisemmin. Paperiteollisuuden kapasiteetti nousi kolme prosenttia. Tehtaiden käyttöaste oli keskimäärin 93 prosenttia eli prosenttiyksikön alhaisempi kuin edellisenä vuonna.

Pohjoismaisen paperiteollisuuden asema on maailmalla erittäin merkittävä. Stora Enso, UPM-Kymmene, Metsä-Serla ja SCA kuuluvat kaikki maailman kymmenen suurimman paperinvalmistajan joukkoon. Eurooppalaiset paperinvalmistajat keskittyvät kilpailussa tuotteiden yhä korkeampiin jalostusasteisiin, ja mitä korkeampi on jalostusaste, sitä enemmän kysytään paperikemikaaleja. Raisio Chemicals osallistuu ja panostaa avainasiakkaidensa kehityshankkeisiin kiinteässä yhteistyössä uusien konseptien löytämiseksi.

Raisio Chemicalsin näkymät vuonna 2000 ovat ainakin ensimmäisen vuosipuoliskon osalta suotuisat ja myös koko vuoden myyntimäärien arvioidaan muodostuvan melko hyviksi. Raaka-ainehintojen nousu aiheuttaa merkittävää korotuspainetta lopputuotteiden hintoihin. Tärkeänä tavoitteena on jatkaa maantieteellistä laajentumista sellaisilla tuotteilla, joita avainasiakkaat tarvitsevat heidän oman toimintansa laajentuessa yhä globaalimmaksi.

INVESTOINNIT

Raisio Chemicals osti 49 prosenttia styreeni-butadieenilatekseja valmistavan Raision Lateksi Oy:n osakekannasta saksalaiselta BASF AG:lta ja näin yhtiö siirtyi kokonaan Raisio Chemicalsin omistukseen. Oy Raisional Ab:n PVAc- ja akrylaattilateksien tuotantokapasiteettia nostettiin. Molemmat lateksitehtaat toimivat Suomessa Anjalankoskella ja niiden yhteenlaskettu kapasiteetti on noin 110 000 tonnia vuodessa.

Vuoden lopussa ostettiin Kolumbiassa hartsiliimoja valmistavan Escan Quimica LTDA:n liiketoiminta tytäryhtiölle Raisio Quimica Andina S.A:lle. Raisio France S.A. nosti AKD-vahan valmistus- kapasiteettiaan ja Koreassa uusittiin OPL-Raisio Inc:n hartsiliimailaitteistot. Tärkkelystuotannossa Suomessa investoitiin jätevesien puhdistukseen.

Kemianteollisuus painottaa yksittäisten paperikemikaalien sijasta kokonaisvaltaisten kemikaalikonseptien kehittämistä asiakasteollisuudelle, maailmanlaajuiselle paperiteollisuudelle. Tarjonta sisältää esimerkiksi paperikoneen märkápään lujuus- ja hydrofobiointi- sekä pintaliimaus- ja päällystysaineet. Uusimpia kehitystyön tuloksia ovat extra-stabiloidut, korkeissa kuiva-ainepitoisuuksissa käytettävät pintaliima- ja päällystystärkkelykset, paremman ajettavuuden omaavat AKD-dispersiot ja kationiset hartsiliima-dispersiot sekä styreeniakrylaattilateksit.

Trois-Rivièresin paperikemikaalitehdas toimii Quebecin alueella Kanadassa. Kuvassa ovat vasemmalta tuotantopäällikkö Daniel Martel ja Raisio Chemicalsin Amerikan toimintojen johtaja Alan J. Whitehead.



TUTKIMUS JA TUOTEKEHITYS



Raisiossa toimivalla päällystysteknologian keskuksella on tärkeä tehtävä kehitettäessä uusia, entistä monipuolisempia paperin pinnoitteita. Tutkimuskonetta ajamassa ovat vasemmalta Jouni Dabl ja Markku Koskela.

Raisio Chemicalsin tutkimus- ja tuotekehitysmenot olivat 55 miljoonaa markkaa. Kehitystyö tapahtuu yhä useammin kiinteässä yhteistyössä asiakkaan kanssa. Sitä tehdään sekä eri paperilaatujen kehittämiseksi että paperikoneinvestointien yhteydessä. Vaikka paperikoneiden uusinvestointeja ei olekaan Suomessa meneillään, uusitaan olemassa olevia koneita ja nostetaan sitä kautta jalostusastetta ja laatua. Tämä on Raisio Chemicalsin kannalta merkittävää myönteistä kehitystä.

Tärbkelysten tutkimus- ja tuotekehityksen painopistealueita ovat olleet uudet stabiloidut päällystys- ja pintaliimatärbkelykset sekä massatärbkelysten tehon nostamiseen tähtäävä tutkimustyö. Samoin uudet, erittäin hyvän ajettavuuden antavat AKD-hydrofobiliimat ovat todistaneet tehonsa. Uusien kationisten hartsiliimojen etuna puolestaan on laajempi käyttöalue tavanomaisiin hartsiliimoihin verrattuna. Polymeeriset hydrofobiliimat taas edustavat nopeasti kasvavaa, moderneille paperikoneille tarkoitettua tuoteperhettä. Niillä on saatu papereille aivan uusia ominaisuuksia.

Päällystyslateksien alueella on kehitetty uusia, erityisesti kartonkituotteisiin ja syväpainopapereihin tarkoitettuja styreeni-akrylaattipohjaisia sideaineita. Niinikään panostettiin tuotekehitykseen, joka tähtää styreenibutadieenilateksien ominaisuuksien monipuolistamiseen. Raifix- ja Raibond-teknologiaa ja kationisten polymeerien tuoteperhettä kehitettiin niin, että erityisesti mekaanisia kuituja sisältäviin sanoma-, SC- ja LWC-papereihin saatiin hydrofobisia ominaisuuksia.

Kehitystoiminnan verkostoituminen sekä EU-hankkeiden että Tekesin teknologiaohjelmien puitteissa vahvisti Raisio Chemicalsin omien kehityshankkeiden tieteellistä pohjaa ja nopeutti projektien toteutusta. Asiakasteollisuuden aktiivinen osallistuminen on näissäkin hankkeissa ollut erityisen arvokasta.

TÄRBKELYKSET

Modifioitujen tärbkelysten toimitukset paperiteollisuudelle kasvoivat selvästi verrattuna edelliseen vuoteen. Suurinta kasvu oli Pohjoismaissa ja Aasiassa. Euroopassa vallinneen erittäin kovan hintakilpailun takia tärbkelytuoteryhmän kokonaisliikevaihto jäi kuitenkin hieman aikaisempaa pienemmäksi. Samoin tulos heikkeni mutta oli kuitenkin edelleen tyydyttävä. Modifioitujen tärbkelysten kysynnän ja tarjonnan arvioidaan nyt olevan tasapainossa. Tärbkelytuotteiden menekki jatkunee kertomusvuoden tasolla myös vuonna 2000.

PÄÄLLYSTYSTUOTTEET

Päällystettyjä papereita valmistavan teollisuuden käyntiaste parani alkuvuoden alhaiselta tasolta huippulukemiin toisella vuosipuoliskolla. Kysynnän voimistuminen ja markkinaosuuden kohentuminen kasvattivat Raisio Chemicalsin lateksituotteiden menekkiä merkittävästi. Myös tulos muodostui hyväksi, vaikka raaka-aineiden hinnannousu loppuvuodesta heikensi jonkin verran kannattavuutta.

Raisionalille joulukuussa valmistunut uusi reaktorilinja tekee mahdolliseksi PVAc- ja akrylaattilateksien menekin kasvun myös jatkossa. Päällystämätöntä hienopaperia valmistavia koneita ollaan muuttamassa päällystettyä hienopaperia tuottaviksi, millä tulee olemaan merkittävä vaikutus päällystyskemikaalien ja erityisesti lateksien kysyntään Suomessa lähivuosina.



Raisio Chemicalsilla on Raision teknologiakeskusten lisäksi osaamiskeskuksia Kanadassa, Englannissa ja Koreassa. Kanadan osaamiskeskus toimii tämän rakennuksen alakerrassa Burlingtonissa Ontariossa.

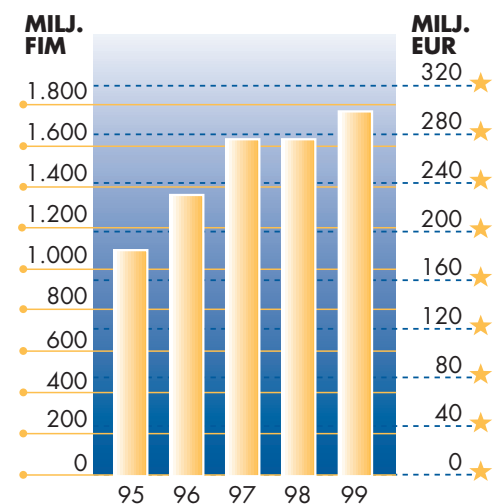
LIIMAT

Hydrofobiliimojen myynti kasvoi huomattavasti. Kasvun taustalla oli menekin erittäin positiivinen kehitys Kaakkois-Aasiassa sekä edellisen vuoden lopussa tehty kauppa, jolla ostettiin Arizona Chemicalsin hartsiliimaliiketoiminnat Pohjoismaissa. Joulukuussa Kolumbiassa toteutunut yrityskauppa toi Raisio Chemicalsille lisää hartsiliimaliiketoimintaa. Kiristyneestä kilpailusta huolimatta myös AKD-liimojen myynti kasvoi Euroopassa. Liimojen raaka-ainetta, AKD-vahaa tuottavan Raisio Francen tehtaan kapasiteetti oli täydessä käytössä.

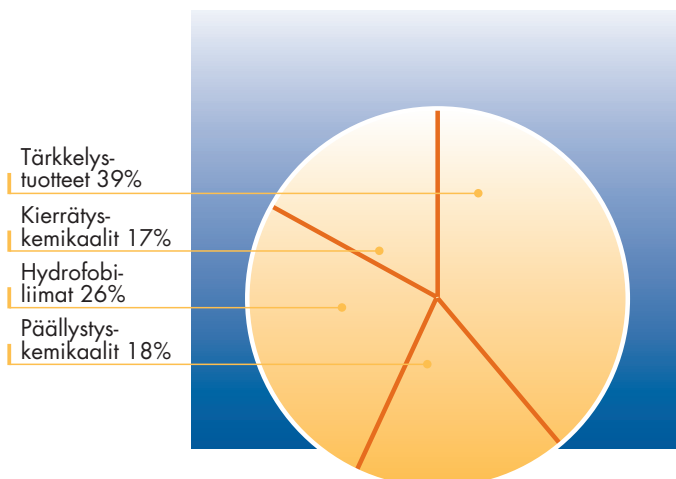
KIERRÄTYSKEMIKAALIT

Myös kierrätyskemikaalien kokonaismyynti kasvoi. Ripeimmin edistyi Raifix-polymeerien myynti, joka kasvoi lähes 30 prosenttia. Kierrätyskemikaalien menekin arvioidaan kasvavan edelleen noin 4–5 prosentin vuosivauhdilla. Raifix-polymeerien parhaat myyntinäykymät ovat Pohjoismaissa ja Kanadassa.

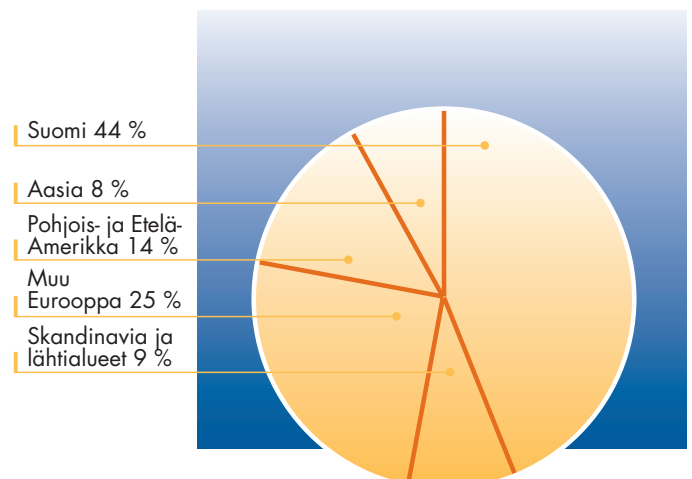
KEMIANTEOLLISUUDEN LIIKEVAIHTO



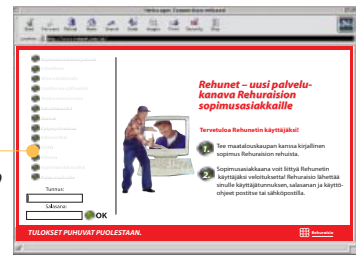
LIIKEVAIHDON JAKAUTUMA



LIIKEVAIHDON JAKAUTUMA ALUEITTAIN



17.6.1999



Raisio Yhtymän yhteistyökumppani, Johnson & Johnson -konserniin kuuluva McNeil Consumer Healthcare pääsi yhteisymmärrykseen Yhdysvaltojen elintarvikeviranomaisen FDA:n kanssa siitä, että markkinoille tuotavat Benecol-levitteet käsitellään tavanomaisina elintarvikkeina.

28.1.



Raisio Yhtymä kertoi täyttävänsä 60 vuotta. Yhtymä perustettiin 3. helmikuuta 1939, ja alkunsa se sai Oy Vehnä Ab:sta. Tämän mylly-yhtiön perustivat lounais-suomalaiset maanviljelijät. Taustalla oli huoli Suomen elintarvikehuollon riittävydestä ja kotimaisen viljanviljelyn tulevaisuudesta.

3.2.

Raisio Yhtymä ja Johnson & Johnson kertoivat Lontoossa Benecolin maailmanlaajuisista suunnitelmista. Peruskohtia olivat sterolien saatavuuden varmistaminen, regulatoristen teiden selviäminen sekä Yhdysvalloissa että Euroopassa ja Benecol-tuotteiden tuonti Yhdysvaltojen, Britannian, Hollannin ja Belgian markkinoille.

19.2.

Vuoden 1998 tilinpäätöstiedot julkistettiin. Liikevaihto laski kolmella prosentilla 4 950 miljoonaan markkaan. Tulos ennen satunnaisia eriä kasvoi 21 prosentilla 252 miljoonaan markkaan. Tulos osaketta kohti oli 0,93 markkaa.

10.3.

Unilever jätti Hollannissa kanteen, joka koski Benecol-tuotemerkin käyttöä Benelux-alueen markkinoilla. Kanteen mukaan Benecol loukkaa Unileverin Becel-tuotemerkkiä. McNeilin ja Raision käsityksen mukaan sekaantumisen mahdollisuutta ei ollut.

29.3.

McNeil Consumer Nutritionals Limited aloitti Benecol-tuotteiden toimitukset ja markkinoinnin Britanniassa. Markkinoille tuotiin normaali ja vähärasvainen Benecol-margariini sekä kaksi laatua Benecol-tuorejuustovalmistetta. Tuotteet valmistaa Raision Margariini Raisiossa.

9.4.

Haagin piirituomioistuin Hollannissa hylkäsi Unileverin vaatimuksen Benecol-tavaramerkin käytön kieltämisestä Benelux-maissa.

Tulipalo vaurioitti pahasti ranskanperunatehdasta Vihannissa. (Tehdas saatiin uusittuna käyttöön elokuun lopussa.)

15.4.

Raisio Yhtymä Oyj:n varsinainen yhtiökokous päätti yhtiöjärjestyksen muuttamisesta (ensimmäinen käsittely) ja osakeantivaltuuksien jatkamisesta. Yhtiökokous vahvisti tilivuoden 1998 tilinpäätöksen ja myönsi tilivelvollisille vastuuvapauden. Osingoksi päätettiin 0,35 markkaa osakkeelta.

23.4.

Raisio Yhtymä ilmoitti rakentavansa uuden, maakaasua käyttävän höyrylämpökeskuksen Kaipiaisten tehdasalueelle Anjalankoskella. Siirtyminen öljyn käytöstä maakaasun käyttöön vähentää alueella sijaitsevien neljän Raisio Yhtymän tuotantolaitoksen päästöjä oleellisesti.

5.5.

Raisio Yhtymän mallasteollisuus sai ensimmäisenä eurooppalaisena mallastamona ympäristöjärjestelmälleen ISO 14001 -sertifikaatin.

18.5.

McNeil Consumer Healthcare ilmoitti, että FDA oli saanut valmiiksi kasvistanoliesterin turvallisuustutkimuksia koskevan perusteellisen tarkastelunsa. Benecol-tuotteet tuodaan Yhdysvaltojen markkinoille 26. toukokuuta. Ensimmäiset tuotteet ovat normaali- ja kevytversio margariinista kerta-annospakkauksessa.

7.6.

Tammi-huhtikuun osavuosisikatsaus julkistettiin. Liikevaihto oli 1 528 miljoonaa markkaa (1998: 1 790 Mmk). Tulos ennen satunnaisia eriä oli 78 miljoonaa markkaa (1998: 165 Mmk). Tulos osaketta kohti oli 0,26 markkaa (1998: 0,71).

17.6.

Rehuraisio Oy ilmoitti tuoneensa ensimmäisenä Suomessa asiakkaidensa käyttöön uuden extranet-palvelun, rehuret.in. Osoitteesta rehuret.com löytyvät tutkimus- ja tuotetietojen lisäksi ruokinnan optimointi- sekä tuotannonseurantaohjelmat. Lisäksi asiakkaat voivat jättää rehuilauksen sitä kautta.

21.6.

McNeil Consumer Nutritionals ilmoitti Brysselissä pidetyssä tiedotustilaisuudessa aloittaneensa Benecol-tuotteiden toimitukset ja markkinoinnin Benelux-maissa.

29.6.

Benecol-tuotteet tuotiin markkinoille Irlannissa. Se oli seitsemäs maa, jossa Benecol-tuotteita on saatavissa.



26.8.1999

1.7.

Raisio Yhtymä myi Toijalassa toimivan tytäryhtiönsä, Foodie Oy:n liiketoiminnan, koneet ja laitteet sekä Toijalassa omistamansa, Foodie Oy:n käytössä olleen maa-alueen rakennuksineen Laihian Mallas Oy:lle.

5.7.

Haagin valitustuomioistuin hylkäsi Unileverin vaatimukset ja katsoi, ettei Benecol-tavaramerkki loukkaa Unileverin Becel-tavaramerkkiä.

9.8.

Raisio Yhtymä Oyj:n hallintoneuvosto ilmoitti, että yhtiön uudeksi pääjohtajaksi ja Raisio Yhtymä Oyj:n hallituksen jäseneksi oli 1.11. alkaen valittu diplomi-insinööri Tor Bergman. Hän toimi aikaisemmin kemian liiketoimintaryhmän johtajana ja pääjohtaja Matti Salmisen varamiehenä.

26.8.

Raisio Chemicals Oy ilmoitti ostavansa saksalaiselta BASF AG:lta 49 prosentin osuuden SB-latekseja valmistavasta Raision Lateksi Oy:stä. Raisio Chemicals omisti ennestään 51 prosenttia yhtiön osakekannasta.

Raisio Yhtymään kuuluva Melia Oy ilmoitti tuovansa markkinoille kaurahiutaleen ja runsaskuituisen kauraleseen yhdistelmän. Tuotteen nimi on Elovena Plus. Tuote sisältää runsaasti kauran omaa, vesiliukoista kuitua, betaglukaania, joka auttaa alentamaan kolesterolia.

31.8.

Raisio Yhtymä ilmoitti, että yhtiön ruokaperunateollisuus on ostanut Järvisuon Peruna Oy:n ruokaperunateollisuus-liiketoiminnan.

9.9.

Rehuraasio Oy sai patentin rehunvalmistusmenetelmälleen. Menetelmä perustuu rehumassan kosteuden, lämpötilan, paineen ja ajan säätöön lähes puoli tuntia kestävässä valmistusprosessissa. Prosessi varmistaa rehuseosten puhtauden.

13.9.

Raisio Yhtymä ilmoitti, että sen tulos jää oleellisesti alle viime vuoden tuloksen. Pääsyyksi tuloksen heikkenemiseen todettiin margariinin vientiongelmat ja Benecolin markkinoilletulon viivästyminen Yhdysvalloissa ja sen aiheuttamat kustannukset.



2.12.1999

5.10.

Tammi–elokuun osavuositulos julkistettiin. Liikevaihto oli 3 049 miljoonaa markkaa (1998: 3 357 Mmk). Tulos ennen satunnaisia eriä oli 86 miljoonaa markkaa (1998: 192 Mmk). Tulos osaketta kohti oli 0,27 markkaa (1998: 0,75 mk).

25.10.

Raisio Yhtymä Oyj:n hallitus nimitti yhtiön kemian liiketoimintaryhmän johtajaksi ja Raisio Chemicals Oy:n toimitusjohtajaksi tekniikan lisensiaatti Kai Hannuksen 1.11. alkaen.

19.11.

Raisio Yhtymä Oyj:n hallintoneuvosto valitsi yhtiön hallituksen jäseneksi 1.1.2000 alkaen vuorineuvos Jaakko Ihamuotilan. Benecol-liiketoimintaryhmän johtajaksi, Raisio Benecol Oy:n toimitusjohtajaksi ja konsernin johtoryhmän jäseneksi nimitettiin filosofian lisensiaatti Rabbe Klemets. Yhtymään päätettiin muodostaa koko konsernin kattava teknologiakehitysryhmä.

2.12.

Raisio Yhtymä ilmoitti olevansa tyytyväinen Benecol-tuotteiden saamaan vastaanottoon Britanniassa sekä ensimmäisiin tuloksiin Benelux-maissa. Yhdysvaltojen markkinoilla on todettu, että lääkärikunnalla on keskeinen merkitys kuluttajavalitukseksi ja Benecol-tuotteiden käyttöhalukkuuden lisäämisessä. Tämä merkitsee markkinoiden hitaampaa kehitystä, mutta ennakoii hyvää liiketoimintaa tulevaisuudessa.

27.12.

Raisio Yhtymä antoi arvopaperilain edellyttämän ilmoituksen omistusosuuksien muuttumisesta. Tudor Capital (U.K.) L.P. oli ilmoittanut Raisio Yhtymälle, että konserniin kuuluvien yhtiöiden ja sen hallintoimien rahastojen omistus Raisio Yhtymä Oyj:n osakekannasta oli 1.4.1999 ylittänyt viiden prosentin rajan.

29.12.

Raisio Chemicals Oy ilmoitti ostaneensa Escan Quimica LTDA:n valmistus- ja liiketoiminnan Kolumbiassa. Escan Quimica LTDA valmistaa hartsiliimoja sellu- ja paperiteollisuudelle ja on alan markkinajohtaja Kolumbiassa ja Venezuelassa.

Pörssi- ja lehdistötiedotteet löytyvät osoitteesta www.raisiogroup.com

HALLINTONEUVOSTO

		Erovuorossa vuonna		
Vesa Lammela, 58 kauppaneuvos, toimitusjohtaja, Kiukainen puheenjohtaja vuodesta 1998 ja jäsen vuodesta 1996		2001	Timo Järvilahti, 56 agronomi, maatalousylitarkastaja, Halikko jäsen vuodesta 1987	2002
Ola Rosendahl, 60 agronomi, kansanedustaja, Pernaja varapuheenjohtaja vuodesta 1988 ja jäsen vuodesta 1987		2002	Juho Koivisto, 55 maanviljelijä, Kurikka jäsen vuodesta 1987	2001
Hannu Auranen, 63 kunnallisneuvos, maanviljelijä, Karinainen jäsen vuodesta 1987		2001	Taisto Korkea- oja, 59 agrologi, maanviljelijä, Kokemäki jäsen vuodesta 1992	2000
Juhani Enkovaara, 54 kauppat. maisteri, toimitusjohtaja, Helsinki jäsen vuodesta 1996		2001	Erkki S. Koskinen, 53 kauppias, Virrat jäsen vuodesta 1996	2001
Risto Ervelä, 49 valtiotieteen maisteri, toiminnanjohtaja, Sauvo jäsen vuodesta 1991		2002	Albert Käiväräinen, 59 maanviljelijä, Mynämäki jäsen vuodesta 1987	2002
Erkki Haavisto, 31 agronomi, maanviljelijä, Raisio jäsen vuodesta 1997		2001	Hans Langh, 50 toimitusjohtaja, maanviljelijä, Piikkiö jäsen vuodesta 1990	2001
Matti Hakala, 60 agronomi, maanviljelijä, Orimattila jäsen vuodesta 1987		2000	Johan Laurén, 53 agrologi, maanviljelijä, Parainen jäsen vuodesta 1999	2001
Mikael Holmberg, 38 agrologi, maanviljelijä, Nauvo jäsen vuodesta 1998		2000	Antti Lithovius, 50 maanviljelijä, Lumijoki jäsen vuodesta 1994	2002
Esa Härmälä, 45 agronomi, MTK:n johtokunnan puheenjohtaja, Helsinki jäsen vuodesta 1996		2002	Paavo Myllymäki, 42 toiminnanjohtaja, maanviljelijä, Mietoinen jäsen vuodesta 1998	2000
Juhani Immala, 64 maanviljelijä, Askainen jäsen vuodesta 1987		2002	Teemu Olli, 50 insinööri, maanviljelijä, Nousiainen jäsen vuodesta 1987	2000
			Pekka Raipala, 53 agronomi, maanviljelijä, Hämeenkyrö jäsen vuodesta 1987	2001
			Juha Saura, 49 lentokapteeni, maanviljelijä, Pöytyä jäsen vuodesta 1998	2000
			Nils-Erik Segersven, 63 agrologi, maanviljelijä, Kemiö jäsen vuodesta 1994	2002
			Ilmo Seppälä, 62 kunnallisneuvos, maanviljelijä, Valkeala jäsen vuodesta 1996	2001
			Tuula Tallskog, 53 hum. kand., emäntä, Pertteli jäsen vuodesta 1998	2000
			Johan Taube, 49 agrologi, maanviljelijä, Tenhola jäsen vuodesta 1987	2000
			Juhani Torkkomäki, 60 maanviljelijä, Somero jäsen vuodesta 1987	2000
			Jukka Tuori, 51 agronomi, maanviljelijä, Huittinen jäsen vuodesta 1998	2000
			Simo Vaismaa, 57 agrologi, toiminnanjohtaja, Isokyrö jäsen vuodesta 1991	2002

Erovuorossa
vuonna

Varsinaiset jäsenet

Heikki Haavisto, 64
ministeri, agronomi, Raisio
puheenjohtaja ja jäsen
vuodesta 1997 2000

Matti Linnainmaa, 59
kauppaneuvos, ekonomi, Pori
varapuheenjohtaja
vuodesta 1997
ja jäsen vuodesta 1995 2000

Tor Bergman, 51
diplomi-insinööri, Turku
jäsen 1.11.1999 lähtien 2001

Jaakko Ihamuotila, 60
vuorineuvos, diplomi-insinööri,
Helsinki
jäsen 1.1.2000 lähtien 2001

Arto Lampinen, 67
varatuomari, Turku
jäsen vuodesta 1996
31.12.1999 asti

Kaj Lönnroth, 63
kunnallisneuvos, agrologi,
Kemiö
jäsen vuodesta 1987 2000

Kaarlo Pettilä, 58
agronomi, maanviljelijä, Salo
jäsen vuodesta 1992 2001

Matti Salminen, 58
vuorineuvos, ekonomi, Turku
jäsen vuodesta 1992
31.10.1999 asti

Arimo Uusitalo, 57
maanviljelysneuvos, agronomi,
Kiikala
jäsen vuodesta 1991 2000

Pertti Vuola, 64
kunnallisneuvos, maanviljelijä,
Mietoinen
jäsen vuodesta 1987 2001

Varajäsenet

Anssi Aapola, 48
agronomi, viljateollisuuden johtaja
varajäsen vuodesta 1991

Kai Hannus, 54
tekniikan lisensiaatti,
kemianteollisuuden johtaja
varajäsen 19.11.1999 lähtien

Kari Jokinen, 51
diplomi-insinööri,
margariiniteollisuuden johtaja
varajäsen vuodesta 1998

Rabbe Klemets, 46
filosofian lisensiaatti,
Benecol-liiketoimintaryhmän johtaja
varajäsen 1.12.1999 lähtien

Kauko Mannerjärvi, 42
kauppat. maisteri, talousjohtaja
varajäsen vuodesta 1998

Hannu Suominen, 53
ekonomi, hallintojohtaja
varajäsen vuodesta 1987



TILINTARKASTAJAT

Varsinaiset tilintarkastajat

Thor Nyroos
diplomiekonomi KHT, Turku

Esa Kailiala
kauppat. maisteri KHT, Lieto

Varatilintarkastajat

Pertti Keskinen
kauppat. maisteri KHT, Turku

Pekka Pajamo
kauppat. maisteri KHT, Raisio

ORGANISAATIO

Eturivissä vasemmalta Kauko Mannerjärvi, Tor Bergman ja Hannu Suominen. Takarivissä vasemmalta Anssi Aapola, Kari Jokinen, Kai Hannus ja Rabbe Klemets.



PÄÄJOHTAJA
Tor Bergman
51, diplomi-insinööri

MARGARIINI-TEOLLISUUS
Kari Jokinen
51, diplomi-insinööri

RAISION MARGARIINI
Uolevi Nummela
48, diplomiekonomi

CARLSHAMN MEJERI AB
Jyrki Norkko
55, insinööri

RAISIO POLSKA FOODS Sp. z o.o.
Pekka Silvennoinen
44, kauppatieteiden maisteri

RUOKAPERUNA-TEOLLISUUS
Jukka Hillukkala
39, ylioppilasmerkonomi, MEP

VIJATEOLLISUUS
Anssi Aapola
48, agronomi

MELIA OY
Teemu Järvinen
47, ekonomi

REHURAISIO
Ilmo Aronen
41, maatalous- ja metsätieteiden tohtori

MALLAS-TEOLLISUUS
Hannu Maunula
54, tekniikan lisensiaatti

MAATALOUS-RYHMÄ
Eero Nurminen
49, agronomi

KEMIANTEOLLISUUS
Kai Hannus
54, tekniikan lisensiaatti

RAISIO CHEMICALS
Jari Lehmusvaara
41, kauppatieteiden maisteri

TÄRKKELYKSET
Timo Kasvi
49, diplomi-insinööri

PÄÄLLYSTYS-KEMIKAALIT
Lauri Jämsén
49, tekniikan lisensiaatti

POHJOISMAAT
Martti Söderström
52, diplomi-insinööri

AMERIikka
Alan J. Whitehead
45, BSc Chemistry

HYDROFOBILIIMAT
Claes Zetter
45, diplomi-insinööri

KIERRÄTYS-KEMIKAALIT
Kari Luukkonen
39, insinööri

EUROOPPA
Henrik Hacklin
45, Dr. rer. nat.

KAUKOITÄ
Esko Sarkki
44, diplomi-insinööri

BENECOL-LIIKETOIMINTA
Rabbe Klemets
46, filosofian lisensiaatti

LIIKETOIMINTA JA KEHITYS
Jukka Kaitaranta
52, filosofian tohtori

OPERAATIOT
Keijo Ukkonen
48, filosofian lisensiaatti

TUTKIMUS
Ingmar Wester
41, filosofian maisteri

HALLINTORYHMÄ
Hannu Suominen
53, ekonomi

TALOUSRYHMÄ
Kauko Mannerjärvi
42, kauppatieteiden maisteri

KONSERNI**RAISIO YHTYMÄ OYJ****Pääkonttori**

Raisionkaari 55
PL 101, 21201 Raisio
(02) 443 2111
Fax (02) 443 2315

Helsingin konttori

Mikonkatu 8 A
00100 Helsinki
(09) 686 0480
Fax (09) 608 714

MARGARIINITEOLLISUUS**Raisio Yhtymä Oyj
Raision Margariini**

Raisionkaari 55
PL 101, 21201 Raisio
(02) 443 2111
Fax (02) 443 2093

Carlshamn Mejeri AB

Västra Kajen
SE-374 82 Karlshamn, Sverige
+46 454 825 00
Fax +46 454 752 029

**Raisio Polska Foods
Sp. z o.o.**

Myynti
ul. Sienna 64
PL-00-820 Warsaw, Poland
+48 22 620 3494
Fax +48 22 620 2903

Tehdas
ul. Jagodne 1
PL-05-480 Karczew, Poland
+48 22 780 9291
Fax +48 22 780 9270

**Raisio Yhtymä Oyj
Ruokaperunateollisuus**

86400 Vihanti
(08) 289 41
Fax (08) 289 4201

Pyhännän tehdas
92930 Pyhäntä
Puh. (08) 812 3420
(08) 812 3421

VILJATEOLLISUUS**Raisio Yhtymä Oyj
Mallasteollisuus**

Raisionkaari 55
PL 101, 21201 Raisio
(02) 443 2111
Fax (02) 443 2904

MELIA OY

Raisionkaari 55
PL 101, 21201 Raisio
(02) 443 2111
Fax (02) 443 2201

Hämeenlinnan tehdas
Keksikatu 2-4
PL 509

13111 Hämeenlinna
(03) 626 31
Fax (03) 626 3250

Nokian tehdas
Rounionkatu 55
PL 9, 37101 Nokia
(03) 282 8111
Fax (03) 341 0631

REHURAIISIO OY

Raisionkaari 55
PL 101, 21201 Raisio
(02) 443 2111
Fax (02) 443 2137

Anjalankosken tehdas
Teollisuustie 8
46400 Kaipiainen
(05) 812 7121
Fax (05) 331 390

Oulun tehdas
Siilotie, PL 68
90501 Oulu
(08) 550 4711
Fax (08) 550 4700

Monäs Feed Oy Ab

Monäsvägen 442
66970 Hirvlax (Uusikaarlepyy)
(06) 768 8100
Fax (06) 764 6121

KEMIANTEOLLISUUS**Finnamyl Oy**

PL 28, 32801 Kokemäki
(02) 546 0411
Fax (02) 546 0537

Lapuan Peruna Oy

Simpsiontie 682
62100 Lapua
(06) 433 6500
Fax (06) 433 6501

Raisio Grain Starch Oy

Raisionkaari 55
PL 101, 21201 Raisio
(02) 443 2111
Fax (02) 443 2940

RAISIO CHEMICALS OY

Raisionkaari 60
PL 101, 21201 Raisio
(02) 443 2111
Fax (02) 443 2793

Hienokemikaalitehdas
Kaskistentie 9
23120 Mietoinen
(02) 437 0400
Fax (02) 437 0444

Paperikemian tehdas
Siilotie 5
46400 Kaipiainen (Anjalankoski)
(05) 812 7151
Fax (05) 331 377

Oy Kationi Ab

Raisionkaari 60
PL 101, 21201 Raisio
(02) 443 2111
Fax (02) 443 2170

Tehdas
Simpsonitie 682
62100 Lapua
(06) 433 6600
Fax (06) 433 6601

Raision Lateksi Oy

Raisionkaari 55
PL 101, 21201 Raisio
(02) 443 2111
Fax (02) 443 2456

Tehdas
Tärkkelystie 4
46400 Kaipiainen (Anjalankoski)
(05) 812 7141
Fax (05) 331 359

Oy Raisional Ab

Raisionkaari 55
PL 101, 21201 Raisio
(02) 443 2111
Fax (02) 443 2456

Tehdas

Siihotie 7

46400 Kaipiainen

(05) 812 7131

Fax (05) 331 282

Raisio Svenska AB

Otterhällgatan 4

Box 2211

SE-403 14 Göteborg, Sverige

+46 31 774 0620

Fax +46 31 774 0601

EUROOPPA**Raisio Chemicals,****Eurooppa****Raisio Chemicals****Deutschland GmbH**

Oppenheimer Strasse 104

D-55130 Mainz-Laubenheim,

Deutschland

+49 61 318 6043

Fax +49 61 318 82396

Emsland-Raisio**Chemie GmbH**

Neuer Wall 86

D-20354 Hamburg, Deutschland

+49 40 325 6760

Fax +49 40 325 67611

Paperion Chimie S.A.

Zone Industrielle

F-89930 Gron, France

+33 386 652 525

Fax +33 386 644 805

Raisio Belgium N.V.

Albert I -laan 78

B-8630 Veurne, Belgium

+32 58 310 070

Fax +32 58 310 079

Raisio Chemicals**Italia S.R.L.**

Via G. Dottori, 85

P.O. Box 107

06132 San Sisto (PG), Italy

+39 75 527 9972

Fax +39 75 527 0306

Raisio Chemicals UK Ltd

Sett End Road

Shadsworth Industrial Estate,

Blackburn Lancs BB1 2NW

Great Britain

+44 1254 679 711

Fax +44 1254 662 310

Raisio Echeveste S.A.

Avda. San Sebastian, 11

20400 Tolosa, Spain

+34 943 651 982

Fax +34 943 654 201

Raisio France S.A.

c/o SNPE

Chemin de la Loge

F-31078 Toulouse Cedex 4, France

+33 562 257 280

Fax +33 562 257 281

Raisio Portugal**- Produtos Quimicos, Lda.**

Rio-Nogueira

4470 Nogueira Mai, Portugal

+351 2 960 0166

Fax +351 2 960 2652

AMERIKA**Raisio Chemicals,****Amerikka****Raisio Chemicals****Canada Inc.**

Airport Square, # 1550,

1200 West 73rd Avenue

Vancouver, B.C. V6P 6G5

Canada

+1 604 264 9799

Fax +1 604 264 0252

Teknologiakeskus Burlington

5515 North Service Road, 1st floor

Burlington, Ontario L7L 6G4

Canada

+1 905 331 0950

Fax +1 905 331 0943

Raisio Chemicals**Northwest, Inc.**

Suite No 235

5285 SW Meadows Road

Lake Oswego, Oregon 97035

USA

+1 503 620 7121

Fax +1 503 620 6515

Raisio Chemicals U.S., Inc.

920 Seventh Avenue

Berwick PA 18603, USA

+1 570 752 6969

Fax +1 570 752 2982

Raisio Chemicals**Argentina S.A.**

Av. Larrazabal 1652, CP 1440

Capital Federal Buenos Aires

Argentina

+54 1635 1417

Fax +54 1635 4420

Raisio Chemicals Chile S.A.

Avda Del Parque 4265, Piso 3

Guidad Emresarial,

Huechuraba, Santiago

Chile

+56 2 640 5600

Fax +56 2 640 5700

Raisio Chemicals**de México, S.A. de C.V.**

Calzada de las Armas

Norte No. 27

San Jerónimo Tepetlcalco

Tlalnepantla

Edo de México C.P. 54090

México

+52 531 80911

Fax +52 531 80900

Raisio Quimica**Andina S.A.**

Calle 31 No. 41-46

Itagui, Antioquia

Medellin, Colombia

+57 4 281 8111

Fax +57 4 373 4122

KAUKOITÄ**Raisio Chemicals****S'pore PTE LTD**

7 Temasek Boulevard #27-02

Suntec Tower One

SINGAPORE 038987

+65 883 0433

Fax +65 883 0432

P.T. Budi Raisio**International**

Wisma Budi, 7th floor

J.I. H.R. Rasuna Said

Kav. C-6, Kuningan

Jakarta 12940, Indonesia

+62 21 521 3404

Fax +62 21 527 5273

P.T. Intercipta Kimia**Pratama**

Toimisto

Plaza BII, Tower 3, 9th floor,

Suite 903

Jl. M.H. Thamrin no. 51

Jakarta 10350, Indonesia

+62 21 316 2621

Fax +62 21 316 2625



Tehdas
 J.I. Raya Serang Km. 76
 Desa Kragilan/Sentul
 Serang 42184, Jawa Barat
 Indonesia
 +62 254 401 921
 Fax +62 254 281 919

OPL-Raisio Inc.
 1552-15, Socho-3-dong,
 Socho-ku
 Seoul, Korea
 +82 2 585 0411
 Fax +82 2 598 5033

BENECOL- LIIKETOIMINTA

Raisio Benecol Oy
 Raisionkaari 60
 PL 101, 21201 Raisio
 (02) 443 2111
 Fax (02) 443 2945

Raisio Staest US Inc.
 325 Deming Way
 Summerville, SC 29483, USA
 +1 843 873 3007
 Fax +1 843 873 3545

RAISIO NORDIC OY

Raisio Nordic Eesti AS
 Roosikrantsi 10 A-4
 EE-0001 Tallinn, Estonia
 Puh. ja fax +372 6 314 306

Raisio Nordic, Lietuva
 Darbininku Str. 22-1
 LT-3005 Kaunas, Lithuania
 +370 7 798 942
 Fax +370 7 331 042

Raisio Yhtymä, Pietari
 Dostojevskogo str. 19
 191002 St. Petersburg, Russia
 +7 812 320 3877
 Fax +7 812 320 3878

Postiosoite
 PL 341, 53501 Lappeenranta

Raisio Yhtymä, Moskova
 19-2 Novoalekseevskaya
 129626 Moscow, Russia
 +7 095 785 5342
 Fax +7 095 785 5341

Postiosoite
 PL 343, 53501 Lappeenranta

